

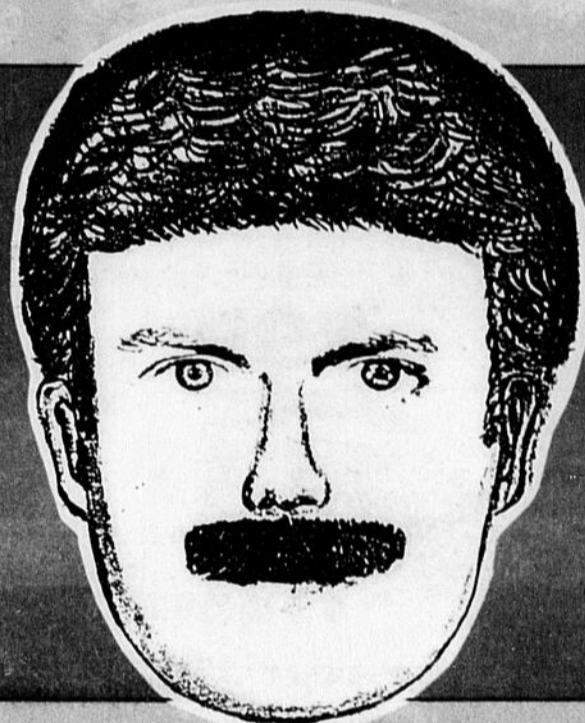
Jesse Bélanger au camp des de Sherbrooke



Dès le 8 septembre, le hockeyeur beauceron Jesse Bélanger participera au camp d'entraînement des Canadiens de Sherbrooke.

Pierre Saucier raconte en page A34

1 000 \$ de récompense



(MAQ) Un minimum de 1 000 \$ sera offert à la personne qui permettra à la Sûreté municipale de Ville Saint-Georges de mettre la main sur l'individu qui a commis un vol à main armée à la Banque Royale le 18 août dernier.

Le présumé voleur aurait environ 25 ans, mesurerait entre 5,4 et 5,5 pieds, pèserait entre 125 et 130 lbs, aurait une moustache épaisse et les cheveux frisés. Toute information sera traitée de façon confidentielle. Contactez soit le directeur de police, M. Carol Morin ou le capitaine M. Gaëtan Poullin ou encore un des enquêteurs M. Julien Laplante ou M. Richard Thifault.

**BON
CONGÉ
DE LA
FÊTE DU
TRAVAIL**

CLASSÉ #1 AU CANADA, AU TENNIS

UNE BLESSURE COMPROMET LES CHANCES DE PHILIPPE RODRIGUE

Page A33

DANS NOTRE SUPER HEBDO

Un portrait des élections provinciales de 1985

Pages 18 à 22



Jean-Louis BONIN

COURTIER - 227-1242 / 228-9389

JEAN-CLAUDE CÔTÉ

agent immobilier
228-3244



69—MAISON NEUVE; St-Georges Ouest; 3 chambres; abri d'auto; à proximité d'un parc; quartier résidentiel.

61—MODERNE, à palier; construction 1987; armoires mélamine; plancher bois franc; terrain paysager; taxes \$467/an.

144—SUPER BELLE MAISON; grand terrain; entrée interbloc; abri d'auto; patio; intérieur très moderne avec beaucoup de commodités. FAUT VOIR!

143—ST-GEORGES OUEST; près de l'hôpital et des écoles; moderne; 3 chambres; sous-sol fini; terrain paysager. FAUT VENDRE! FAITES VITE!

137—MAISON MODERNE; construction 1986; 26' x 40'; armoires mélamine; 3 chambres; près du Golf; \$59 900.
140—MAISON de CAMPAGNE; sur grand terrain; complètement rénovée; avec petit bâtiment à proximité; pour moins de \$40,000.
—FERMES à vendre près de Saint-Georges.

Pour les INVESTISSEURS: nous avons plusieurs édifices à revenus neufs ou rénovés à vendre qui ne demandent qu'un comptant minimum.
2 LOGEMENTS près du centre ville, à vendre, pas cher. C'EST À VOIR!

CLINIQUE VISUELLE du CARREFOUR

- Examen de la vue
- Lunettes
- Verres de contact
- Laboratoire sur place

Dr Alain Perron, o.d.

CARREFOUR ST-GEORGES, MAIL SUPÉRIEUR

228-7350

OUVERT TOUS LES SAMEDIS





La meilleure place en Beauce

TÉLÉPHONE CELLULAIRE CARFONE 1000
 Maintenant **599⁹⁹**
 Si activé chez Audio Perfection

JVC

C-1918 - TÉLÉCOULEUR 20 POUCHES



JVC

ET

JBL

CHAÎNE STÉRÉO

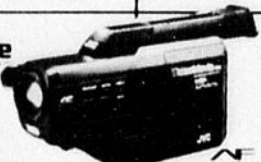
Video Movie



GR-C11U
 Mini caméscope-enregistreur VHS
 • 200 g seulement (1,2 kg avec bande et batteries) • Une heure d'enregistrement dans le mode EP • Système HQ (Haute Qualité) • Tube CCD à dispositif à coupure de charge de 1/2" • Objectif à focale variable 3:1 pratique avec viseur optique variable coupée • Système de mise au point à entraînement • Montage à suppression de trépidation permettant des transitions de scènes sans problèmes par assésérage en douceur • Enregistrement par touche unique facile • Réglage entièrement automatique à travers l'objectif de la balance du blanc • Sensibilité en faible lumière de 1/2 lux (1:1 lux) • Commande de compensation de contre-jour • Possibilité de 3 alimentations à trois voies • Conception ergonomique nouvelle avec poignée à paume et support du bras pour la commande de déclenchement • Système de chargement automatique de bande • D: 35 (L) • 111 (H) • 245 (P) mm • P: 950 g

799⁹⁹

Video Movie

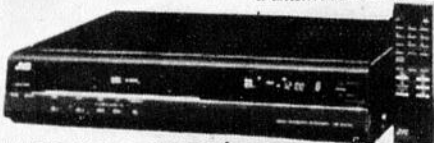


GR-A30U
 Mini caméscope-enregistreur VHS
 • Nouveau système de focus automatique offrant une précision de position macro à infini • Tube CCD 1/2" à résolution élevée de 360 000 éléments d'image • Tubes d'affichage postérieurs • Système HQ • Obturateur électronique à vitesse maximale 1/1000 s • Compensateur automatique • Sensibilité de 8 lux • Objectif asséséré variable de 3:1 • Poids: 712 g

1299⁹⁹

GRATUIT

AVEC TOUT ACHAT DE CAMERA JVC, RECEZ LA "LETTRE VIDEO" COMPRENANT:
 1) CASSETTE VHS C
 2) ADAPTEUR VHS C A VHS
 3) ENVELOPPE RESISTANTE POUR LE TOUT



HRD-310 - MAGNÉTOSCOPE HQ

• Système HQ • Télécommande à 10 touches • Tuner à fréquence synthétisée de 110 canaux • Minuterie programmable 14 jours/4 programmes • Mémoire de fonction suivante • Recherche par saut permettant de sauter les passages non voulus de la bande de 1/2 à 2 minutes de longueur • Enregistrement par programmeur immédiat à une touche • Affichage fluorescent intégral • Compteur de bande commutable sur la durée de l'enregistrement écoulée D: 435(L) X 95(H) X 341(P) mm • P: 6,8 kg.

449⁹⁹

Télécommande MASTER COMMAND II, tube image teinté FS, compatibilité au réseau câblé, mémoire d'état AV, veille - l'accent sur la commodité TV couleur pour budgets étudiés

• **Mémoire d'état AV** pour garder deux ensembles différents de réglage fin de l'image/son.
 • **Veille** pour utiliser le téléviseur comme système supplémentaire de "sécurité de la maison".
 • **3 possibilités de syntonisation:** CHOICE, RETURN et AUTO CHANNEL SCAN.
 • Antennes en "oreilles de lapin" et carte combinées.
 • **Châssis nouvellement développé** permettant la télécommande interactive tout en offrant des images de qualité supérieure.
 • **Syntoniseur à synthétiseur de fréquence 180 canaux** pour la réception directe par câble des gammes Mid, Sub-Mid, Super, Hyper et Ultra.
 • **Télécommande MASTER COMMAND II JVC** avec des affichages sur écran multicolores.
 • **Horloge/minuterie incorporée** pour la mise en marche (jusqu'à 24 heures) et l'arrêt (jusqu'à 12 heures) automatiques.

• **Mémoire d'état AV** pour garder deux ensembles différents de réglage fin de l'image/son.
 • **Veille** pour utiliser le téléviseur comme système supplémentaire de "sécurité de la maison".
 • **Canal protégé** pour limiter l'accès de jusqu'à 3 "canaux protégés".
 • **3 possibilités de syntonisation:** CHOICE, RETURN et AUTO CHANNEL SCAN.
 • Antennes en "oreilles de lapin" et carte combinées.
 • **Télécommande MASTER COMMAND II JVC** avec des affichages sur écran multicolores.
 • **Horloge/minuterie incorporée** pour la mise en marche (jusqu'à 24 heures) et l'arrêt (jusqu'à 12 heures) automatiques.

499⁹⁹



Télécommande MASTER COMMAND II, tube image teinté, compatibilité au réseau câblé, mémoire d'état AV, veille, canal protégé - Téléviseur individuel à commodité accrue

• **Tube image teinté** de 36 cm offrant une reproduction d'image avec des noirs profonds et bien définis pour des images mieux contrastées.
 • **Châssis nouvellement développé** permettant la télécommande interactive tout en offrant des images de qualité supérieure.
 • **Syntoniseur à synthétiseur de fréquence 96 canaux** pour la réception directe par câble des gammes Mid, Sub-Mid et Super.

• **Mémoire d'état AV** pour garder deux ensembles différents de réglage fin de l'image/son.
 • **Veille** pour utiliser le téléviseur comme système supplémentaire de "sécurité de la maison".
 • **Canal protégé** pour limiter l'accès de jusqu'à 3 "canaux protégés".
 • **3 possibilités de syntonisation:** CHOICE, RETURN et AUTO CHANNEL SCAN.
 • Antennes en "oreilles de lapin" et carte combinées.
 • **Télécommande MASTER COMMAND II JVC** avec des affichages sur écran multicolores.
 • **Horloge/minuterie incorporée** pour la mise en marche (jusqu'à 24 heures) et l'arrêt (jusqu'à 12 heures) automatiques.

DE NOTRE CLUB VIDEO

L'AGENT FAIT LA FARCE REÇU	COMMENT FAIRE L'AMOUR AVEC UN NÈGRE SANS SE FATIGUER REÇU	ENTRE DEUX PLAGES REÇU	FUTUR IMMÉDIAT REÇU	RAIN MAN - V.F. + V.O. 31 AOÛT	TEQUILA SUNRISE REÇU	THE NAVIGATOR V.F. REÇU
--------------------------------------	---	----------------------------------	-------------------------------	--	--------------------------------	-----------------------------------

AUSSI DISPONIBLE CHEZ SONIMAGE DE PLACE CENTRE-VILLE



VISA MasterCard

• CREDIT DISPONIBLE
 • MISE DE COTE

8760, Boul. Lacroix,
 (face au Carrefour St-Georges)
Saint-Georges
227-1162

8760, BOUL. LACROIX, SAINT-GEORGES

OUVERT 7 JOURS - 7 SOIRS

Location de films
 Systèmes vidéo
 et Jeux Nintendo

Nintendo

Quantité limitée - Premier arrivé, premier servi. Les photos/illustrations peuvent différer des articles offerts. Certains modèles peuvent être des démonstrateurs.



8920, boul. Lacroix,
Ville de Saint-Georges
(voisin du Dunkin Donuts) 227-5319

le meuble
BRANCHÉ

L'**ECLAIREUR**
PROGRES

Beauce
Nouvelle



voilà
votre maison
de beauté

SPÉCIAL ÉTUDIANT
pour un FACIAL (valable en tout temps)

studio edith serei enr. 228-9244
12615, 1re ave. St-Georges (Stationnement facile, face à Giguère Fleuriste)

Beauce Métal avait trop de BPC dans son huile

par Jacques Légaré

Prise en défaut par le ministère de l'Environnement pour avoir eu une proportion trop élevée de biphényles polychlorés (B.P.C.) dans l'huile qu'elle avait en stock, l'entreprise Beauce Métal se retrouve dans une situation difficile.

L'entreprise de Saint-Georges, qui achète des vieux transformateurs électriques pour en récupérer le métal, hérite également de l'huile et des B.P.C. qu'ils contiennent. Cette huile, qui contient un maximum de 50 p.p.m. (parties par million) de B.P.C., est ensuite refilee à des



L'an dernier, M. Bernard Sirois avait fait visiter à la presse les équipements de Beauce Métal.

entreprises autorisées à la brûler. À titre de comparaison, mentionnons que les B.P.C. de Saint-Basile avaient une concentration

maximale de B.P.C. de 600 000 p.p.m..

Lors d'une inspection de l'Environnement chez Beauce Métal (le 15 mai 89), on

a découvert que le stock d'huile avait un taux de B.P.C. légèrement supérieur à 50 p.p.m., et qu'il devait par conséquent être considéré comme «contaminé».

M. Bernard Sirois, un des dirigeants de l'entreprise, affirme pour sa part qu'il est impossible de tester systématiquement tous les transformateurs qui lui sont livrés. Il mentionne que les tests en questions coûtent plus de 100 \$ chacun, et que les résultats prennent environ deux semaines à arriver. «Si on me livre par erreur un seul transformateur à 600 000 p.p.m., c'est suffisant pour contaminer tout mon stock», dit-il.

Advenant des poursuites du ministère de l'Environnement, l'entreprise pourrait avoir à payer une amende. Mais ce qui préoccupe davantage les dirigeants, c'est ce qui leur en coûtera pour se débarrasser de l'huile et décontaminer le réservoir (comme l'exige l'Environnement).

De telles opérations sont fort coûteuses et Beauce Métal cherchera à partager les coûts avec la compagnie qui lui livre ses transformateurs.

Saint-Éphrem de Beauce

LA RUMEUR EST CONFIRMÉE

par Michel Roy

La municipalité de Saint-Éphrem de Beauce et la Chambre de Commerce de l'environnement ont finalement confirmé publiquement ce que la rumeur colportait depuis déjà quelque temps, concernant son intention d'inviter la compagnie Alex Couture Inc. de relocaliser son usine de Charny à Saint-Éphrem.

C'est à la suite de l'appel du journaliste de L'Éclaireur-Progress le 21 août au matin,

que Me Hermann Mathieu, devant l'imminence du dévoilement public du projet dans ces pages, a convoqué d'urgence le soir même une réunion du conseil et de la Chambre de Commerce.

Ils ont alors décidé d'émettre un communiqué le lendemain, parvenu malheureusement trop tard à nos bureaux pour l'édition de mardi dernier.

Du même souffle, ce n'est que lundi que les promoteurs ont informé le principal intéressé dans cette affaire, soit la compa-

gnie Alex Couture, de l'invitation que lui faisait la municipalité de Saint-Éphrem. Dans la presse québécoise de mercredi, la compagnie laissait savoir qu'il n'était pas question pour elle de quitter Charny, étant donné le coût élevé de l'opération. Le porte-parole de la compagnie, indiquant que Saint-Éphrem n'était pas la première municipalité à faire cette invitation, a même ajouté ne pas prendre ces offres au sérieux.

Saint-Gédéon paroisse

Au minimum 1 M \$ pour un réseau

par Michel Roy

La construction d'un réseau d'aqueduc à débit domestique avec surpresseur, dans le secteur sud de la paroisse de Saint-Gédéon, coûterait au minimum 1,06 M \$, selon l'étude de la firme Guy Labbé/Louis Dion commandée par le conseil de la paroisse, pour tenter de résoudre définitivement le problème de contamination potentielle des eaux souterraines par des produits toxiques, affectant une trentaine de familles.

Quatre sites ont fait l'objet de cette étude. Les sites «A» et «B» sont situés en bordure d'un chemin parallèle à la route 204 longeant la rivière. Le site «C» se

trouve sur la rive ouest dans le même secteur alors que le quatrième se situe à environ 10 km du village, soit le Lac Douglas.

Le site «A», le plus rapproché du secteur, est celui qui reviendrait à meilleur marché. Si on lui ajoute un réservoir, le coût grimpe à 1,10 M \$ et à 1,56 M \$ si on prévoit en plus un débit suffisant pour la protection-incendie.

Les coûts pour les autres sites, selon les trois options (domestique avec surpresseur, domestique avec réservoir ou domestique et incendie) s'établissent comme suit: site «B», 1,24 M \$, 1,28 M \$ et 1,73 M \$; site «C», 1,07 M \$, 1,11 M \$ et 1,56 M \$; site du Lac Douglas, 2,74 M \$, 2,74

M \$ et 3,04 M \$, cela en autant qu'on se serve du réservoir du village.

Le conseil aimerait bien, maintenant que l'étude a été réalisée, que le député Robert Dutil prenne la peine d'examiner avec eux le projet. Le maire Roger Lachance croit que le site «A» est la meilleure solution, et affirme que son conseil tient «mordicus» à la construction d'un tel réseau, en dépit de la solution retenue par le gouvernement pour limiter la contamination de la nappe d'eau souterraine dans le secteur de l'ancien dépotoir.

À ce sujet, les travaux en vue de «faire un chapeau» sur l'ancien dépotoir n'ont pas encore commencé.

Autre texte en pages A15 et A16

Lundi 4 septembre
FÊTE DU TRAVAIL
nos bureaux seront
F E R M É S

ECLAIREUR

Beauce
Nouvelle

SUPER
HEBDO RÉGIONAL
DE BEAUCÉ

L'heure limite
pour les annonces et textes
est le jeudi à 12 heures.



L'attitude "low profile" a bien servi les libéraux

Après quatre années au pouvoir, on peut dire que le Parti Libéral de Robert Bourassa s'en est assez bien sorti. À l'image de leur chef, les ministres et députés ont adopté une attitude "low profile" qui leur a valu d'éviter bien souvent de petits scandales, si ce n'est de la dernière tache de la vente des terrains de Laval.

Côté économique, les libéraux ont certes profité de la conjoncture pour réaliser une performance respectable. Mais ils ont pris le pouvoir au bon moment. C'est peut-être au niveau de l'environnement, avec l'histoire des BPC, et surtout du côté de la Loi 176 sur l'affichage, qu'ils ont eu le plus l'air fou. Ces dossiers ont fait et font encore couler beaucoup d'encre.

Dans Beauce-Sud, la population a finalement voté "du bon bord" en élisant un député libéral. Depuis longtemps, nous n'avions pas été représentés par un député au pouvoir au niveau provincial. Robert Dutil s'est en bien tiré même si on lui reproche souvent de ne pas se mouiller. Il a réglé des dossiers fort controversés comme

la privatisation de Madelipêche, réglementé le transport ambulancier et surtout calmé les esprits dans la guerre des deux pavillons du CHRB. L'histoire de la Cité écologique a semblé lui couler comme l'eau sur le dos d'un canard. Il s'en est même tiré avec une promotion.

Certains reprochent aussi à M. Dutil son absence du comté. Mais Robert Dutil n'a pas la personnalité d'un Gilles Bernier, Hermann Mathieu, Normand Lapointe ou Fabien Roy qui nous ont habitués à être partout à la fois. On se demande même ce qu'ils font pour réussir pareil exploit...

La prochaine élection s'annonce plutôt calme. Jacques Parizeau tente de relever le Parti Québécois mais la "machine rouge" est bien rodée. Dans Beauce-Sud, il semble que le PQ sera représenté par l'animateur-radio, Joël Pinon. Le fils de l'ex-maire de Saint-Georges aura beaucoup de pain sur la planche. Mais une élection demeure une élection et tout est possible...

Mot pour rire

par JACQUES LÉGARE



Barnac Pas dans ma Cour

«Tout le monde veut aller au ciel oui, mais personne ne veut mourir» dit la chanson, qui pourrait tout aussi bien dire «tout le monde veut être plouqué sur l'Hydro oui, mais personne ne veut de BPC».

D'abord que veut dire BPC? Bon Pour le Cancer? Bourassa Perd des Comtés? Le vrai nom des BPC est en fait «Biphényles PolyChlorés». (Je ne sais pas si ça vous en dit plus...)

On ne sait pas grand-chose des BPC parce qu'on ne veut rien savoir des BPC. Personne ne veut des BPC des autres (surtout pas l'Angleterre et l'Alberta) et personne ne veut avoir d'usine d'élimination des BPC dans sa cour. C'est à se demander si Hydro-Québec ne devrait pas retourner à ses clients la quantité de BPC correspondant à leur consommation d'électricité (il paraît que ça fait des bonnes patates frites).

Il n'y a que les Russes qui acceptent, moyennant quelques millions de \$\$\$, de les promener sur la mer. (Le Capitaine se dit probablement que si le bateau coule ou prend en feu, ce ne sont pas quelques barils d'huile qui vont faire la différence.)

Et tout ça à cause d'une «catastrophe écologique» qui n'a pas encore verrouillé! Et pendant ce temps, on continue de détruire la couche d'ozone et de jeter de la m... dans les cours d'eau...

Que voulez-vous? L'important c'est le show! Il suffit que deux baleines avalent un peu d'eau, devant les caméras et elles deviennent plus importantes à nos yeux que tous les oiseaux, poissons et mammifères qui mourront le même jour, par la faute de l'homme, mais loin de ses yeux...



ECLAIREUR

Une division de
Groupe Quebecor Inc.
612 Ouest, rue St-Jacques,
Montréal, Québec
H3C 4M8
Tél.: (514) 282-9600

Beauce Nouvelle

12625, 1re Ave, St-Georges, Bce G5Y 2E4
Tél.: 418-228-8858

QUEBECOR INC.
ANDRÉ GOURD, Vice-président
Édition et Commerce de détail
MONIQUE LÉONARD, Directrice
générale, Hebdomadaires régionaux
NORMAND BELISLE, C.A. Contrôle-
leur, Édition et Commerce de détail

Directeur général régional:
YVON ROY

Directeur général:
Paul-André Parent

Directeur des ventes:
Robert Quirion

Publicitaires:
Paul Gilbert
Jean-Luc Grenier
Suzy Paquet
Alain Gosselin
Denis Lacombe
Marcelle Houde

Directeur de l'information:
Simon Busque
Michel Roy, adjoint

Journalistes:
Jacques Légare
Chs-Edouard Parent
Marie-Andrée Quirion
Pierre Saucier (sport)

Repr. à Montréal:
REPCOR
612 Ouest, rue St-Jacques
Montréal, H3C 1C8

Contrôleur:
Michel Aubertin

Secr. de direction
et comptabilité:
Jacinthe Doyon

Facturation:
Marcelle Audet

Receptionniste
et annonces classées:
Martine Lessard

Abonnements:
Jocelyne Vachon, 228-8858

Porteurs:
Martine Lessard, 228-8858

Atelier de montage
Directeur de production:
Jean-Luc Poulin

Surintendant
(composition):
Louis Déchêne

Coût abonnement:
Canada: 1 an \$40. - 6 mois: \$25.
États-Unis et pays étrangers:
1 an \$80. - 6 mois \$45.

Imprimé par: Imprimerie St-Romuald
de St-Romuald, Courrier de 2e classe.
Permis: no 1193
Toute reproduction des annonces ou informa-
tions en tout ou en partie, de la façon officielle
ou déguisée, est formellement interdite sans la
permission écrite de la compagnie.



VENTE LA RENTRÉE

Pour plus de confort, procurez-vous un mobilier

el ran



Magnifique choix de styles et couleurs

SOFA ET FAUTEUIL

\$1349.

CAUSEUSE

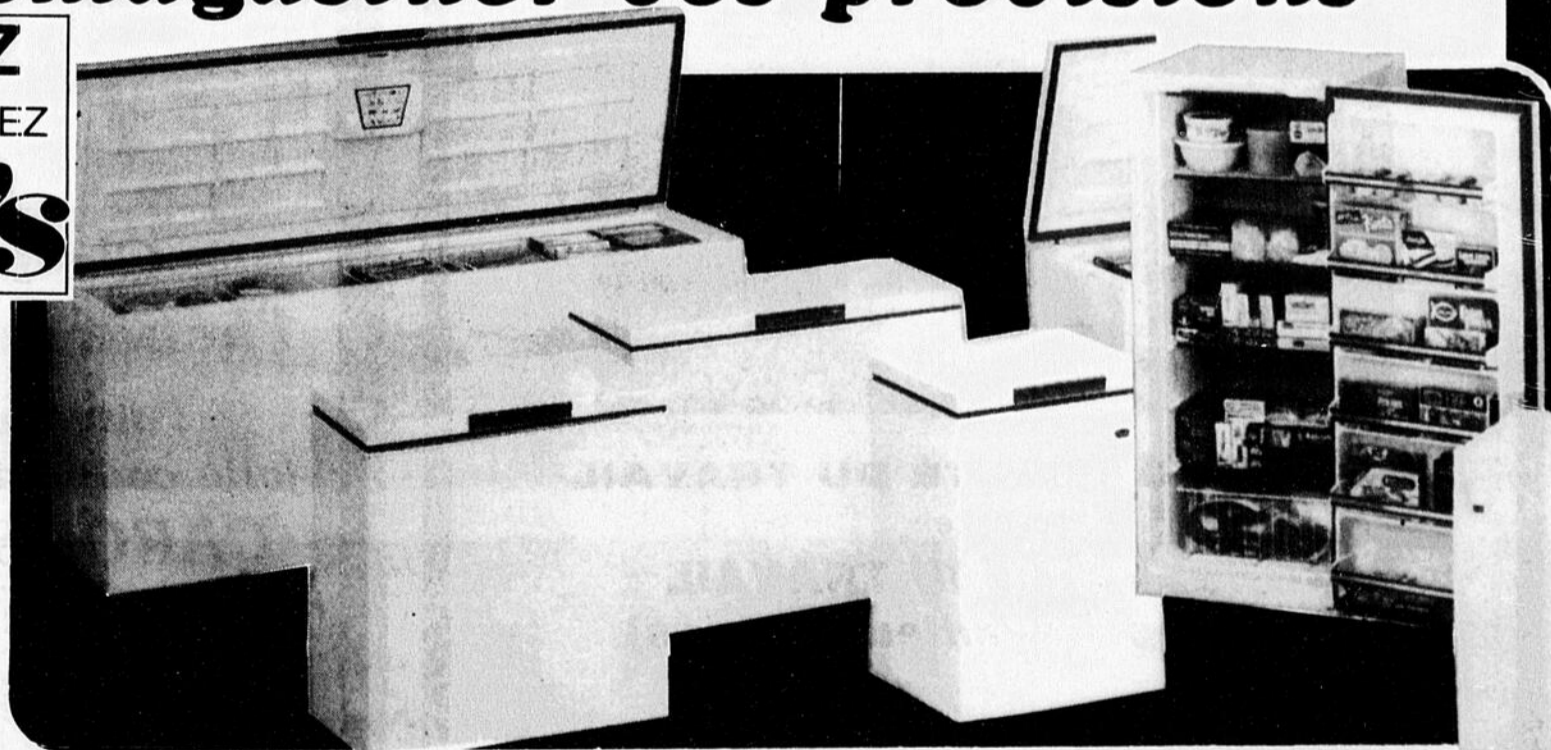
\$739.

UNE BONNE OCCASION d'emmagasiner vos provisions

COMPAREZ
ET VOUS ACHÈTEREZ

Wood's

EN
RÉDUCTION
cette
semaine
CHEZ



MEUBLES
GÉRARD
POIRIER

DÉPOSITAIRE:

- Inglis
- Kelvinator
- Kitchen Aid
- Panasonic
- Hot Point
- Jenn Air
- Wood
- Toshiba

12850, 1re Avenue, Saint-Georges Est, Beauce - Tél.: 228-2710

Wood's

Coupes dans la forêt publique

Le Régime forestier changera peu de choses

par Jacques Légaré

Le respect du rendement soutenu dans le cadre du Régime forestier ne changera pas grand-chose aux quantités de bois qui seront coupées dans la forêt publique beauceronne.

C'est ce qui ressort de la documentation qui nous a été fournie à ce sujet par le ministère de l'Énergie et des Ressources du Québec.

La «possibilité fo-

restière» établie par le ministère pour la forêt publique de la Beauce s'établit à 78 500 mètres cubes, alors qu'en 88-89, on a effectivement attribué des droits de coupe pour 77 500 mètres cubes.

On remarque cependant qu'en ce qui concerne les résineux, la «possibilité forestière» est inférieure aux attributions de 88-89 (50 500 vs 56 000 mètres cubes). On observe l'effet contraire pour les feuillus (exploitation de 21 500,

pour une possibilité de 28 000 mètres cubes).

Pour l'année 1989-90, on accorde encore les droits de coupe selon la moyenne des cinq dernières années dans la forêt publique. Lorsque le Régime

forestier sera établi, on tiendra plutôt compte de la «possibilité forestière», c'est-à-dire des coupes qu'on peut réaliser sans mettre en péril le rendement soutenu.

PRENEZ NOTE

Notre numéro de téléphone est le

227-5005

et non le 227-5055 tel que paru dans notre publicité du 22 août 1989

Nous nous excusons des contretemps que cette erreur a pu vous causer.



Pour le maximum

André Lalonde Sports

12191, 1re Av., Ville St-Georges

HÉ! LES ÉTUDIANTS(ES)

Vous avez de la misère à étudier?

Vous avez poché votre année scolaire?

Vos études empiètent sur votre vie sociale?

Eh bien, ce n'est pas la fin du monde. Il vous faut seulement une technique d'étude qui vous permettra de vous **AMUSER** tout en étudiant. Formidable hein!

Pour plus d'informations, appelez dès maintenant au **227-1451** le soir entre 19h00 et 22h00.



LA SANTÉ-SÉCURITE AU TRAVAIL

ÇA S'APPREND



COURTOISIE CANAM-MANAC

L'ÉQUIPE DE SANTÉ DU TRAVAIL

souhaite

**BONNE FÊTE DU TRAVAIL
à tous les travailleurs(euses)**



LA GUADELOUPE

SIÈGE SOCIAL

763, 14e Avenue, La Guadeloupe, Beauce-Sud, Qué., G0M 1G0 (418) 459-3441

Point de services

2375, 6e Avenue Ouest, St-Georges, G5Y 3X5 - Tél.: 228-2244

159, 7e Rue Sud, St-Gédéon, G0M 1T0 - Tél.: 582-3355

NOUVEAU

CUISINE VÉGÉTARIENNE

Café

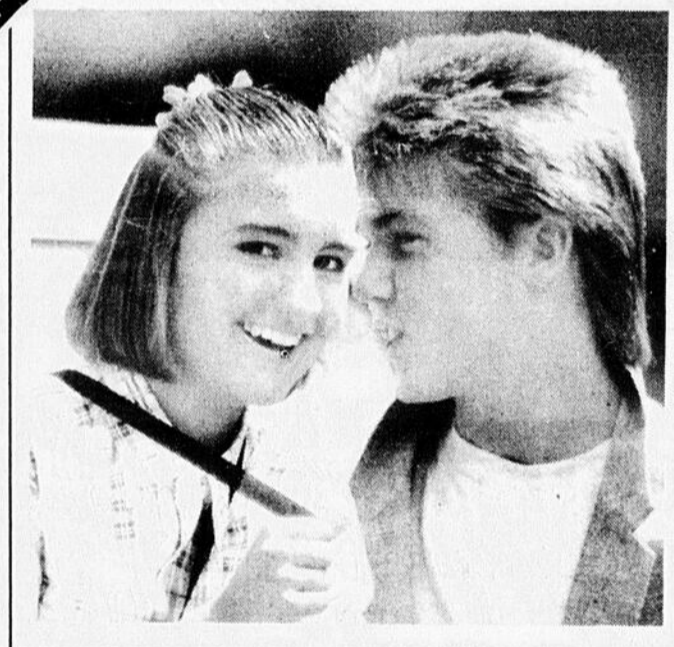
Bouquinerie



Trientale

119 35, 2e Avenue, Saint-Georges Est

Tél.: 228-9355



**C'est bientôt
l'heure de la rentrée.**

Faites-lui faire une
jolie coupe de cheveux chez
**CAROUSO Coiffure
Unisex**

Ouvert 6 jours,
ainsi que jeudi et vendredi soirs,
avec ou sans rendez-vous.

CAROUSO

Coiffure Unisex

SAINT-GEORGES - 228-7610
BEAUCEVILLE - 774-3676

Récidiviste arrêté

par Marie-Andrée Quirion

Un individu de Québec a été arrêté par la Sûreté Municipale de Ville Saint-Georges la semaine dernière, alors qu'il menait le carnage au restaurant Marie-Antoinette.

L'individu s'est présenté au restaurant, a commandé un repas d'une vingtaine de dollars mais n'a pu régler sa facture. Il s'est alors mis à tapager dans le restaurant et s'en est pris aux policiers à leur

arrivée.

Arrêté, il s'est nommé Jean-Claude Gagnon devant les policiers et a comparu au Palais de justice de Saint-Joseph, mercredi dernier sous des accusations de vol, méfaits et voies de fait sur des policiers.

L'individu devait toutefois recomparaître, vendredi dernier puisqu'il n'avait pas donné son véritable nom qui est Jean-Claude Saint-Laurent. Deux autres accusations devaient s'ajouter aux premières soit

supposition de personne et bris de probation puisque l'individu était bien connu des milieux policiers de Québec. La Sûreté municipale s'objectera à sa remise en liberté.

Remerciement

La Sûreté municipale de Ville Saint-Georges tient à remercier la population pour l'information reçue relativement au vol à main armée commis à la Banque Royale le 18 août dernier.

OUVERTURE DE COURS À ST-GEORGES LUNDI 4 SEPTEMBRE à 19h00

POSSIBILITÉ DE TRANSPORT

• ST-CÔME • STE-AURÉLIE • ST-ZACHARIE • ST-PROSPER • ST-MARTIN • ST-GÉDEON • ST-HONORÉ • LA GUADELOUPE • ST-EPHREM • ST-BENOÏT.

SI LE NOMBRE EST SUFFISANT

DÉBUT DES COURS
À ST-PROSPER
au Centre Culturel
LUNDI 4 SEPT.
à 19h00

Viens prendre
place dans le
trafic...

Tous les chemins mènent chez TRAFIC, le carrefour de la sécurité routière

ÉCOLE
DE CONDUITE
TRAFIC
SÉCURITAIRE INC.



124, 120e Rue,
St-Georges Est
228-3005
Permis 30208

NOUVEAU DECOR

Le plus somptueux et le plus chic des Studios de Culture Physique pour dames!

Des cours personnalisés incomparables, avec des résultats formidables!

Dans un décor de rêve exotique!

La qualité et l'efficacité de nos cours sont prouvées.

Inscrivez-vous tout de suite - Places limitées

OUVERTURE 28 AOUT

À VOTRE DISPOSITION:

- 2 salles d'exercices = Massages (anti-cellulite)
- Bar santé • Salon avec T.V. couleur
- Douche = bain sauna = bain tourbillons
- Salle de détente = séchoirs à cheveux
- Cabines de déshabillage indépendantes
- Produits complets de suppléments naturels

OUVERT: Lun. et merc.: 10h00 à 23h00
Mardi et jeu.: 17h00 à 23h00

STUDIO DUMAS ENR.
CULTURE PHYSIQUE POUR DAMES
5520, 6e avenue, Saint-Georges-Ouest
(face au Barrage) **228-6413**



CARMEN DUMAS

NOTEZ

Mesdames, même si vous ne suivez pas de cours, vous êtes les bienvenues aux bains sauna et tourbillons.

NOUVEAUX PROPRIÉTAIRES des camions et boîtes de vidage Roll-Off

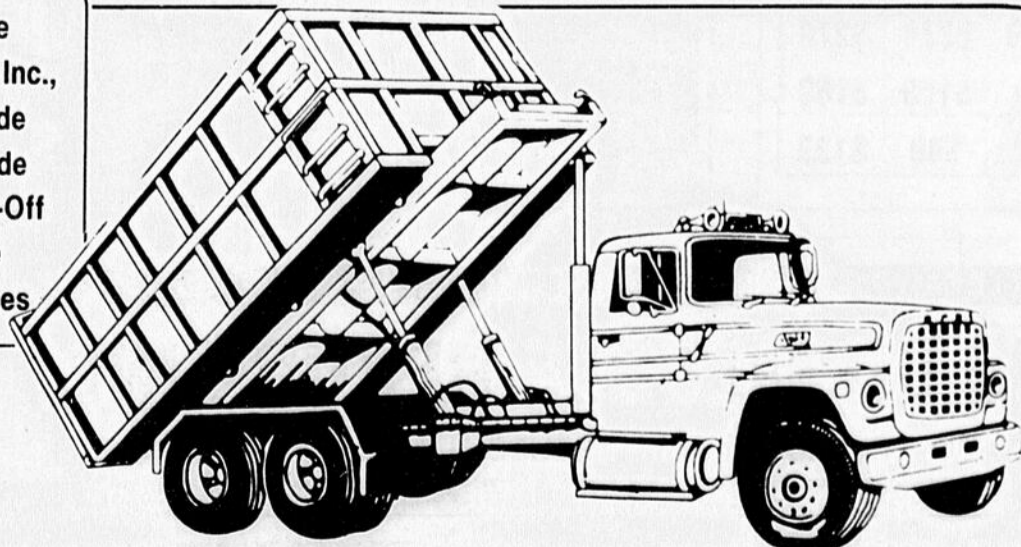
Les Conteneurs de Beauce POULIN & FILS Inc.

Props: Clermont et Jean-Yves Poulin

774-5275 - 228-5275

479, 1re ave Renault, Beauceville, Beauce

Acquis de
Gestion Roy Inc.,
le service de
fourniture de
boîtes "Roll-Off"
et vidage
de ces boîtes



Nous désirons rappeler à la population que notre compagnie mettra tout en oeuvre afin de continuer de vous offrir un service de première qualité.

-TRAVAIL
PROFESSIONNEL
GARANTI ET
IMPECCABLE

-TOUS LES CONTRATS
PRÉSENTEMENT
EN FORCE SERONT
RESPECTÉS
INTÉGRALEMENT

-LOCATION DE
TOUT GENRE DE
BOÎTES À VIDAGE
A COURT OU LONG
TERME

Nous liquidons nos ÉCHANTILLONS de PLANCHER

pour faire place aux nouveaux modèles

Des aubaines extraordinaires à la portée de votre main

Les quantités sont limitées

\$1099.

MOBILIER de CHAMBRE
8 pièces, laqué

Magnifique mobilier haut de gamme en frêne massif, teint en noir, 1 table, 4 chaises

RABAIS DE \$595.

Causeuse mode

RABAIS DE \$400.

Pour seulement \$349.

Mobilier moderne, 5 pièces

\$495.

GARANTIE 20 ANS
312 ressorts

	30", 36", 39"	48", 54"	60", 80"
Matelas	\$139	\$179	\$229
Sommier à ressorts	\$99	\$129	\$169
Sommier rigide	\$69	\$99	\$129

GARANTIE 25 ANS
510 ressorts

	30", 36", 39"	48", 54"	60", 80"
Matelas	\$189	\$229	\$279
Sommier à ressorts	\$99	\$129	\$169
Sommier rigide	\$69	\$99	\$129

Ensemble Relaxation, 2 pcs, moderne

\$500. DE RABAIS

Voire petit paradis...

Pour seulement \$699.

LE SAMEDI: FERMETURE A 4 HRES P.M.

BV **CENTRE DU MEUBLE BEAUCE INC.**
Bonne Valeur

596, BOULEVARD RENAULT, BEAUCEVILLE, QUÉ. - TÉL.: 774-9875

BONNE VALEUR / BEST VALUE

L'informatique à la ferme

par Marie-Andrée Quirion

Devant les besoins grandissants des producteurs face aux nouvelles technologies, le Cégep de Lévis-Lauzon a mis au point une série de cours orientés vers l'informatique et les technologies de pointe.

Ces cours veulent permettre aux agriculteurs d'acquérir de nouvelles techniques de production, d'améliorer leurs méthodes de gestion, d'intensifier les rendements aux champs et d'entretenir les équipements agricoles. Les cours sont offerts en région et les travaux pratiques s'effectuent sur la ferme des participants.

Ces cours sont offerts gratuitement dans plusieurs municipalités de la région. Il est à noter que les personnes éligibles peuvent obtenir des allocations du Centre d'Emploi du Canada pour suivre les cours. Des places sont

encore disponibles dans les groupes de Sainte-Sabine, Saint-Odilon et Saint-Georges. Pour vous inscrire composer, le 227-2809.

MINI-LOTO

25 août 89
227624

PROVINCIAL

25 août 89
2527080

SÉLECT 42

26 août 89
6-7-18-22-23-37 "33"
mise-tôt: 10-18-30-32

6/49

23 août 89
5-9-15-17-29-35 "7"

26 août 89
4-12-14-32-44-45 "33"

INTER PLUS

25 août 89
192841
(numéros mobiles)
57677
5001
554

TABAGIE POULIN enr. Marjolaine et Danielle

• Journaux • Loto
• Cadeaux • Livres
• Cartes de souhaits
LA PLACE CHANCEUSE
2010, 1^{re} avenue,
St-Georges Ouest, 228-3632

GRANDE TIRE de CHEVAUX

Organisée par le
CLUB OPTIMISTE
de NANTES



et le CLUB de TIRE
de CHEVAUX des
Cantons de l'Est Inc.

Inf.: 685-3169



DIMANCHE 3 SEPTEMBRE à partir de 13h00

- Tire d'hommes forts
- Tire de fer
- Épluchette de blé d'Inde
- Casseaux de tire
- Jeu de «Coq à l'eau»
- Jeu de canettes
- Roulette russe
- Cantine sur place
- Barbe-à-papa

INSCRIPTION SUR PLACE • BIENVENUE A TOUS!

15275, 1^{re} Av., Saint-Georges - 227-1714 - Michel Veilleux, prop.

Semaine du boeuf a congélation



**DERRIÈRE
DE BOEUF**

A-1
DÉBITÉ

2⁰⁹
LB

**DEMI
BOEUF**

A-1
DÉBITÉ

1⁷⁹
LB

**HAUT
SURLONGE**

(Boston complet)
DÉBITÉ

2⁶⁹
LB

**STEAK
BOSTON**

TRANCHÉ

4²⁹
LB

**CROQUETTE
de POULET**

Boîte de 100

17⁹⁹
CH



BOEUF HACHÉ

MI-MAIGRE

10 livres
et plus

1⁹⁸
LB

LONGE T-BONE

A-1



3⁶⁹
LB

KG: \$8.13

TOURNEDOS



4²⁹
LB

AVEC
BACON

STEAK HACHÉ

MAIGRE

10 livres
et plus

2³⁹
LB

L'Oiseau Bleu déploît ses ailes

L'Oiseau Bleu, résidence pour personnes retraitées autonomes de la 175e rue à Saint-Georges, déploît ses ailes. Grâce à un investissement de 1,2 M \$ du propriétaire, M. Jean-Louis Lepage, dès le printemps prochain la superficie de l'établissement aura quadruplé pour passer de 3 500 pieds carrés à 15 500 pieds carrés.

par Marie-Andrée Quirion

M. Lepage et le maire de Ville Saint-Georges, M. Alain Gilbert ont procédé au dévoilement de la maquette représentant la future bâtisse mercredi dernier, devant le chantier déjà en marche. C'est les cons-

tructions Benoît Doyon de Saint-Victor qui a obtenu le contrat. Les 19 unités du rez-de-chaussée passeront à 60 avec possibilité d'unité double.

L'équipe de quatre personnes qui travaillent actuellement à l'Oiseau Bleu sera augmentée à dix.

Services

Cet agrandissement apportera de nombreux services aux résidents de l'Oiseau Bleu. Ils auront un salon de coiffure, un petit dépanneur, une chapelle au sous-sol, un bureau de médecin et un service bancaire. Cinq modèles de chambre seront

disponibles.

Construction

La construction se

Suite à la page 12



M. Jean-Louis Lepage et le maire de Ville Saint-Georges, M. Alain Gilbert dévoilent la maquette représentant la future résidence Oiseau Bleu.



Dernier cri de l'art floral !

Plus qu'un déménagement...
Fleuriste Huguette effectue un grand virage technologique.

Nouveau décor,
mais surtout nouveau concept...
l'art floral à l'européenne.

À votre portée
dès le 31 août 1989
au 117 55, 3e Avenue, Saint-Georges-Est.

La plus grande boutique de fleurs en Beauce.

228-8453

COURS DE TRICOT



DÉBUT SEPTEMBRE

Session pour débutante ou plus avancée
en après-midi et soir
Création sur mesure

Pour inf.: 227-1936

LISE RANCOURT, Exklusivités Lison

POUR
VOLER
DE VOS
PROPRIÈTES
AILES
EN 
ANGLAIS !



® CENTRE DE LANGUES INTERNATIONALES
CHARPENTIER

420, 118e Rue, Saint-Georges

(418) 228-2542

PERMIS #: CP0476

LE PLUS GRAND RÉSEAU PRIVÉ D'ENSEIGNEMENT DES LANGUES AU QUÉBEC !

CA C.L.I.C.
C'EST GARANTI!

Karate

SHOTOKAN INTERNATIONAL

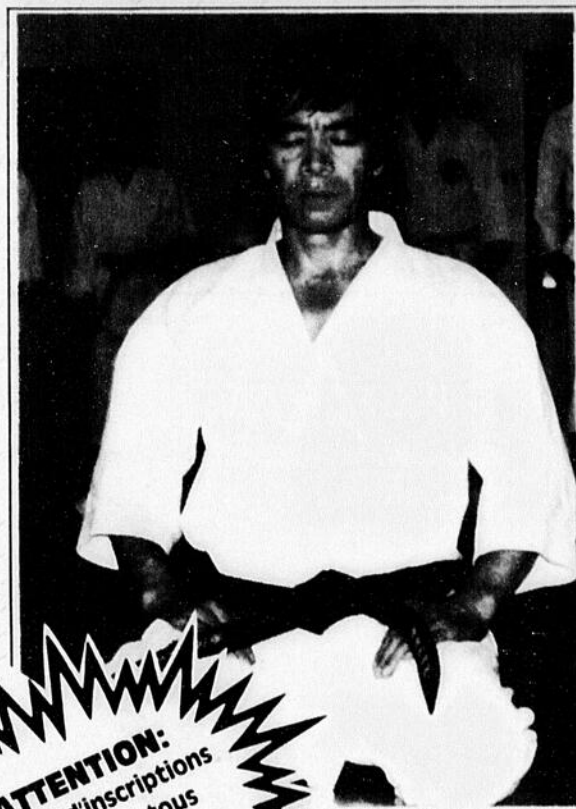
國際松濤館ケベック

SESSION POUR DÉBUTANTS 6 septembre (adultes)

L'apprentissage d'un art de combat à mains nues offre la possibilité d'augmenter:

- la maîtrise du corps et de l'esprit
- l'équilibre physique et mental
- confiance en soi
- méthode d'auto-défense
- le contrôle sur la circulation d'énergie corporelle
- la méthode de détente et de relaxation
- amélioration des réflexes
- conditionnement physique et mental
- développer votre force de concentration
- discipline intérieure et extérieure

Le Karate, contrairement à la croyance populaire, n'est pas une expression de violence et de délinquance, mais une façon de mieux vivre en harmonie avec les êtres et la nature, qui sont en mouvement perpétuel.



ATTENTION:
Nombre d'inscriptions
limité pour tous
les cours

Tous nos instructeurs sont diplômés du S.K.I.* Japon et tous les passages de grades de l'école S.K.I. Beauce sont reconnus internationalement.

- **DANIEL TURCOTTE, 2e dan**
INSTRUCTEUR-CHEF - École de Karate Shotokan International de Beauce Enr., Saint-Georges Est
- **DONALD CARON, 1ère dan**
INSTRUCTEUR - École de Karate Shotokan International de Beauce Enr., Saint-Georges Est
- **ROBERT PLEAU, 5e dan**
INSTRUCTEUR CHEF - Association de Karate Shotokan International du Québec
- **Maître HIROKAZU KANAZAWA, 8e dan**
FONDATEUR et INSTRUCTEUR EN CHEF - Shotokan Karate International, Japon

École affiliée et reconnue par le Japon (S.K.I. Japon). Reconnue par la Fédération québécoise de Karate. Instructeur certifié par l'Association canadienne des entraîneurs. Reconnue par le Ministère du Loisirs, Chasse & Pêche. Affiliée à l'Association canadienne de Karate.

Pour les gens qui s'intéressent à la compétition, nos circuits de compétition sont les suivants:

- CHAMPIONNATS RÉGIONAUX F.O.K.*
- CHAMPIONNATS PROVINCIAUX F.O.K.*
- FINALE RÉGIONALE DES JEUX DU QUÉBEC F.O.K.*
- FINALE PROVINCIALE DES JEUX DU QUÉBEC F.O.K.*
- CHAMPIONNAT CANADIEN (N.K.A.**)
- PAN AMERICIAN
- CHAMPIONNAT DU MONDE (W.U.K.O.**)
- COURS D'ÉLITES OFFERTS POUR LES COMPÉTITEURS

COURS de TAI-CHI CHUAN STYLE YANG



Session débutant le 19 sept.

INSCRIPTION:
28-29-30 AOUT
de 18h30 à 21h00

Affiliés à l'Association TAI-CHI YANG du Québec.
Instructeur diplômé de la Fédération de TAI-CHI du
GOJUKENSHA, Tokyo, Japon

NOMBRE DE PARTICIPANTS LIMITÉ
228-7719 ou 228-7956 après 17h30

SESSION POUR ENFANTS

Cours spécialisés pour enfants de 7 à 14 ans

Débutant le 8 septembre - Nombre limité

Par le Karate, votre enfant apprendra à s'épanouir pleinement, dans un climat sain et sécuritaire.

Formation d'arbitres
jusqu'au niveau A
National, offerte par la
Fédération Québécoise
de Karate

* F.O.K.: Fédération Québécoise
de Karate
* N.K.A.: National Karate
Association
* W.U.K.O.: World Union Karate
Organisation
* S.K.I.: Shotokan Karate
International

École de Karate SHOTOKAN INTERNATIONAL

12145, 1re Avenue, St-Georges Est, Beauce (2e étage du magasin Cagné Musique)

Inscription: **28-29-30 AOUT de 18h30 à 21h00**

Pour informations: **228-7719 ou 228-7956 (après 17:30 heures)**

Pour tous renseignements concernant la législation du Karate au Québec, communiquez avec la Fédération Québécoise de Karate au numéro 514-252-3049 ou écrire à F.O.K., 4545 av. Pierre de Coubertin, Stade Olympique, Montréal.

fera en deux étapes. «Une quarantaine d'unités seront disponibles à l'automne», précise M. Lepage. «Les 20 autres le seront au printemps». L'ouverture officielle des premiers 40 unités devrait se faire le 1er novembre prochain.

Précisons que sept chambres étaient déjà occupées au sous-sol par des personnes pré-traitées plus démunies. «Le nombre de ces chambres sera augmenté à 20», explique M. Lepage. «Ces résidents bénéficieront des mêmes services que les résidents du rez-de-chaussée».

Les résidents voient

aux soins de petits animaux soit des lapins et un chien. «C'est une excellente façon de les stimuler», estime M. et Mme Lepage. «Ils peuvent également profiter du terrain d'une superficie de 175 000 pieds situé derrière la résidence».

Rêve réalisé

«J'ai rêvé longtemps d'avoir un hôtel et je l'ai eu», termine M. Jean-Louis Lepage. «Mon épouse, qui est infirmière et douée pour les soins aux personnes âgées, rêvait d'un tel établissement et c'est ce rêve que nous réalisons aujourd'hui».



Dans le cadre du Souper/Mode organisé par la boutique Laflamme, mercredi le 23 août au Georgesville, Mme Céline Quirion Cliche de Saint-Gédéon s'est vu décerner le billet gagnant du voyage pour deux à Acapulco. Nous félicitons Mme Céline Quirion Cliche de Saint-Gédéon et par la même occasion, à toute l'organisation de ce défilé de mode. Ce fut une très belle réussite et bien appréciée par une salle comble dont ceux-ci ont passé une belle soirée dans des nouvelles couleurs d'automne.

VIVEZ EN SANTÉ VIVEZ HEUREUX!

Jean-Marc Brunet, n.d.,
de l'Académie
des Sciences de New York



Réponses aux questions de nos lecteurs

L'EAU EMBOUTEILLÉE

Un lecteur me demande si l'eau de source en bouteille ne serait pas finalement de l'eau de pluie acide non traitée! Il me demande si cette eau est vraiment pure. Il me demande aussi ce que "signifient les PPM des sels minéraux"?

L'eau de source vaut évidemment ce que vaut la source qui fournit cette eau. Comme nous faisons face à ce phénomène de pollution universelle, on peut certainement penser que certaines eaux de source peuvent contenir des substances indésirables.

Ceci étant dit, je ne pense pas que l'eau embouteillée provienne de l'eau de pluie acide. Certaines eaux embouteillées peuvent provenir du robinet. Elles sont alors filtrées. On peut aussi leur ajouter certains minéraux. La plupart proviennent effectivement de sources naturelles. Encore une fois, tout dépend de l'état de contamination de ces sources.

Les lettres PPM signifient tout simplement "parties par million". Il s'agit d'évacuer la teneur en matières solides (minéraux) contenues dans l'eau. Lorsqu'on dit, par exemple, qu'une eau contient 250 PPM de matières solides, on entend par cette expression que cette eau renferme 250 parties de minéraux pour un million de parties d'eau.

Cette teneur de l'eau en minéraux est importante. Règle générale, on estime qu'une bonne eau doit être faible en minéraux. Si sa teneur en minéraux ne dépasse pas 150 PPM, on dira qu'elle est très convenable sur ce plan. Évidemment, la teneur en minéraux d'une eau n'est pas le seul critère d'évaluation. Encore faut-il qu'elle soit exempte de contaminants.

VALEUR DE LA BIÈRE

Un lecteur me demande s'il est vrai que la bière est la meilleure boisson possible. Si tel est le cas, ajoute-t-il, une bière par jour suffit-elle pour nous permettre d'en profiter pleinement?

Il y a des gens qui disent à peu près n'importe quoi pour justifier certains de leurs vices. La bière est une boisson alcoolisée, et à ce titre, ne peut pas être considérée comme une boisson saine. L'alcool est une substance toxique pour l'organisme. Même si on en aime le goût ou l'effet, ceci ne changera jamais rien à sa toxicité.

Pour ceux qui aiment le goût de la bière, on trouve dans les magasins d'aliments naturels, des bières non alcoolisées. Ces bières sans alcool, sont des boissons fort acceptables. On peut les consommer régulièrement sans aucun problème. Mais la bière ordinaire, même prise modérément, ne constituera jamais une boisson de santé.

LES DOIGTS QUI CRAQUENT!

Un lecteur me dit que depuis son adolescence, il se fait craquer les doigts 3 ou 4 fois par jour. Cela, dit-il, a pour effet de soulager une certaine tension nerveuse. Il me demande si cette manie est dangereuse?

La fameuse question du craquement des doigts revient souvent. On a fait, à ce sujet, toutes sortes d'affirmations. La plus courante soutient qu'on peut ainsi en arriver à faire de l'arthrite dans les doigts. Il n'en est rien. Cette habitude est absolument sans danger. Elle témoigne tout simplement d'une certaine souplesse articulaire et ligamentaire. Si cette pratique soulage la tension nerveuse, il n'y a aucune raison d'y mettre un terme.

LA DÉTENTE Santé!

Le Relaxarium,
votre nouveau
club santé propose
différents moyens
pour être "bien
dans sa peau..."



Massages

- CALIFORMIENS
- DÉTENTE
- THÉRAPEUTIQUE

L'Aqua-massage

Massage par jets d'eau tout en restant au sec!

L'Aquatik Club: une ambiance unique!

Douches, bain sauna, bain tourbillon, piscine et bain de vapeur.

Salle d'exercices
Bicyclettes, rameurs et autres appareils modernes.

L'Alcôve
Douche, bain sauna, bain tourbillon et thérapeutique en salle privée pour 1 ou 2 personnes.

Bronzage

*"Venez découvrir la détente santé...
L'automne: l'occasion idéale de faire le plein d'énergie et de vitalité.
Venez faire le plein de santé!"*

CENTRE DÉTENTE - SANTÉ
RELAXARIUM

"Le Relaxarium, localisé à l'intérieur du Georgesville: pour apprécier la vie au maximum!"

Communiquez dès maintenant pour profiter de nos promotions en cours...
227-3000, poste 127 - Ouvert 7 jrs./sem.

Le Georgesville, 300, 118ième Rue, Saint-Georges, Beauce, (418) 227-3000

LE NATURISTE
CARREFOUR
ST-GEORGES
228-9735

Qualité supérieure d'aliments naturalistes et de suppléments alimentaires au meilleur prix.
Dépositaire exclusif des suppléments alimentaires du docteur Jean-Marc Brunet, n.d.
Conseils gratuits par des conseillers naturalistes diplômés
NOMBREUSES AUBAINES

Qualité de l'eau: personne ne veut se compromettre

par Michel Roy

Malgré les propos rassurants tenus par les autorités gouvernementales concernant la qualité de l'eau potable dans le secteur de l'ancien dépotoir municipal de Saint-Gédéon, personne n'a encore accepté de se compromettre en signant un document officiel assurant les résidents de la paroisse qu'il n'y a aucun risque à la consommer.

Ça fait maintenant plus de deux mois qu'a eu lieu l'assemblée d'information publique destinée à rassurer la population de la paroisse de Saint-Gédéon sur la salubrité de l'eau des puits, dans le secteur de l'ancien dépotoir, mais les autorités sont demeurées sourdes à la demande du conseil de la paroisse, faite au lendemain de cette rencontre.

(SUITE À LA PAGE SUIVANTE)

CABARET

2000

Venez vous divertir chez nous!



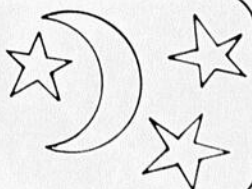
Orchestre différent chaque soir

Musique du mercredi au dimanche



Prix rétro chaque soir

**BONNE NUIT
MADAME
LE MERCREDI**



**À NE PAS MANQUER
BIT O'CLOCK**
chaque dimanche

CABARET 2000 ENR. - 2000, boul. Dionne, Saint-Georges Ouest - 228-5918



**MOBILIER
RUSTIQUE**
(Beauce) INC.
SAINT-MARTIN, Beauce
382-5987

SUPER-SPECIAL

FIN de SAISON

<p>BOIS POUR QUAI 4" x 4"</p> <p style="text-align: center;">.40^c ped linéaire</p>	<p>BOIS pour QUAI 5" x 5"</p> <p style="text-align: center;">.62^c ped linéaire</p> <p style="text-align: center;">ET</p> <p style="text-align: center;">.50^c ped linéaire</p> <p style="text-align: right; font-size: small;">Quantité limitée</p>
<p>CLÔTURE de CÈDRE 8'</p> <p>Comprenant: 1 poteau + 2 perches</p>  <p style="text-align: center;">\$6⁰⁰ par section de 8' de long</p>	<p>LOT DE 1" x 4"</p> <p>4 pieds - 5 pieds - 6 pieds</p> <p>Plané 4 faces</p> <p style="text-align: center;">.10^c ped de long</p>

**Le cèdre est le seul bois qui peut être mis en terre
et qui n'a pas besoin d'être traité au créosote**

AUSSI DISPONIBLE: CÈDRE DE TOUTES DIMENSIONS

(SUITE DE LA PAGE PRÉCÉDENTE)

«Les trente familles affectées par ce problème et tous les membres du conseil se demandent si on ne s'est pas fait avoir, nous demeurons sceptiques puisque personne veut signer ça», nous déclarait M. Roger Lachance, maire de la paroisse.

Par résolution, son conseil a demandé aux autorités compétentes (le ministère de l'Environnement, le Dr Albert Nantel, qui représentait à cette assemblée le domaine de la santé publique, le député Robert Dutil, le représentant de la firme Lavallin) un document écrit concernant la qualité de l'eau. Le conseil de la paroisse attend après cela pour lever son interdiction de construire des maisons et de creuser des puits dans ce secteur.

Après avoir étudié de façon approfondie le document Lavallin, et l'avoir comparé aux propos tenus à l'assemblée du 12 juin, le maire de Saint-Gédéon paroisse estime que certaines choses ont été mas-

quées, notamment concernant la présence de barils de peinture dans plusieurs puits de forage.

Dutil déçoit

À plusieurs égards, l'attitude du député Robert Dutil dans ce dossier déçoit les gens de la paroisse de Saint-Gédéon. L'allusion humoristique qu'il a faite sur une fusion entre le village et la paroisse le 12 juin, dans un moment aussi critique, n'a pas été tellement appréciée.

D'autre part, les membres du conseil comprennent mal que M. Dutil fasse la sourde oreille aux demandes répétées d'une rencontre avec lui. «Nous lui avons adressé deux demandes écrites et j'en ai faite une verbale récemment auprès de son attaché politique mais nous n'avons toujours pas de réponse», déplorait le maire Lachance. Le conseil souhaite avoir cette rencontre d'ici au 5 septembre.

M. Dutil aurait aussi laissé entrevoir, l'hiver dernier, qu'il était prêt à débloquent des fonds pour un réseau tempo-

raire. «Les gens ont plutôt accepté d'attendre, préférant avoir du solide plutôt que du temporaire», commentait le maire.

De son côté, le président du Comité de l'eau, M. Pierre Labrecque, ne mâche pas ses mots: «Je ne fais plus confiance au député, il nous avait dit qu'il nous ferait un réseau mais plus rien ne grouille parce que le Dr Nantel, avec la moitié des informations, a dit que notre eau était bonne», nous déclarait-il. «Le chapeau sur le dépotoir c'est peut-être pas une mauvaise idée mais ça n'enlève pas la m...qui se trouve là!». «Le dépotoir, je ne veux même plus en entendre parler, ce que je veux, c'est de l'eau propre», concluait le porte-parole de ce comité.



Opti-Pluchette 89

à SAINT-HONORÉ (à l'aréna)

DIMANCHE 3 SEPTEMBRE

9h00: **TOURNOI DE BALLE-DONNÉE.**
Pour informations: Henri Boutin
Tél.: 485-6397.

9h30: **TOURNOI DE VOLLEYBALL**
Jeu de poches toute la journée.

EN APRÈS-MIDI:

- Rapidité du clou
- Concours de Limbo, etc...
- Épluchette de blé d'Inde.

"ATTRACTION SPÉCIALE"

BASSIN D'EAU

20h30: **GRAND GALA DE LUTTE AMATEUR**
Restaurant et bar ouvert toute la journée

Organisé par le Club Optimiste de Saint-Honoré.

PRIX D'ENTRÉE:
ADULTE: 3,00 \$ — ÉTUDIANT: 1,00 \$ - 12 ANS: GRATUIT

la bonne habitude

«On a trouvé un remède... pour faire face à certaines dépenses. C'est l'épargne systématique Desjardins*: une bonne habitude qui nous permet d'accumuler les réserves nécessaires pour parer aux dépenses prévues et imprévues.»



L'épargne systématique Desjardins, c'est bien simple. Il vous suffit de déterminer le montant requis, de fixer la fréquence et la durée de vos virements. Alors, quand les dépenses se présentent, pas de panique: vous n'avez qu'à retirer ce qu'il faut dans votre réserve, soit au comptoir de la caisse ou au guichet automatique.

Ça fonctionne tout seul

Votre caisse Desjardins effectue automatiquement, à la fréquence que vous avez déterminée et sans aucuns frais, un virement de votre compte d'épargne avec opérations à votre compte d'épargne stable à intérêt quotidien. Dans ce compte, les intérêts sont calculés sur le solde minimal quotidien et y sont versés chaque mois.

C'est vous qui décidez du «quand» et du «combien»

- Aucun montant minimum ou maximum.
- Virements hebdomadaires, bimensuels ou mensuels.
- Durée illimitée.
- Possibilité de mettre fin aux virements en tout temps.

Voilà enfin un outil d'épargne pour aller au-devant des dépenses: taxes, assurances, cadeaux, vacances et... imprévus!

L'épargne systématique Desjardins, la bonne habitude d'épargner pour éliminer les maux de tête budgétaires.

L'épargne c'est la liberté



La caisse populaire Desjardins

Épargne systématique
Desjardins

Landry et le libre-échange

(MR) Avec le retour de l'automne, le Conseil économique de Beauce reprend sa série de souper d'affaires de prestige. Pour l'inaugurer, nul autre que l'ex-ministre du Parti Québécois, désormais professeur au Département des sciences administratives de l'Université du Québec à Montréal, M. Bernard Landry.

Son exposé portera sur la mondialisation des marchés, sous l'angle du libre-échange entre le Canada et les États-Unis, et sous celui du contexte économique de l'Europe 92.

L'événement aura lieu le mercredi 6 septembre à 18h00, à l'Auberge Arnold. Pour y assister, vous devez réserver avant le 25 août en composant le 228-8123.



gestion
zéro huit

PIERROT
POULIN

- Service de comptabilité informatisée
- Rapports financiers mensuels ou annuels
- Service de paie • Rapports d'impôts
- Taxe de ventes

245, 140e Rue, Ville St-Georges - 228-3402

NOUVEAU

FILTRE EAU

BEAM

L'eau pure Beam

- Garanti 1 an
- Satisfaction ou argent remis

Enlève le goût et la senteur du chlore et des déchets chimiques-organiques.

GRATUITEMENT Période d'essai d'une semaine. Informez-vous!

PRIX TRÈS COMPÉTITIF

• SPÉCIAL DU MOIS •

GRILLE-PAIN TS230
BLACK & DECKER 29⁹⁵\$
Rég.: 40,00 \$

Mr. Rasoir

boutik
Électrik 12173, 1re Av. Est, St-Georges
Voisin de Gagné Musique 227-2884

ATTENTION!

Pour vos travaux d'excavation et de terrassement, fosses septiques... nous avons tout l'équipement nécessaire pour effectuer vos travaux.

TERRE - TUF - GRAVIER - PIERRE - SABLE
TERRE DE REMPLISSAGE - CAMIONNAGE
Pour RÉSIDENTIEL - COMMERCIAL - INDUSTRIEL
et autres...

Nous possédons les licences d'entrepreneurs et permis nécessaires

Pour tous vos travaux paysagers
VOYEZ

EXCAVATION
Guy Rodrigue & Fils Inc.

1100, 133e Rue Est, Ville St-Georges - Tél. GAR: 228-9367 - Rés.: 228-8306

CONNAISSEZ-VOUS LA

RÉVOLUZIONIQUE?



Un Cégep en devenir...

PROGRAMMATION DES COURS ET FORMATION DU SERVICE DE L'ÉDUCATION DES ADULTES DU SÉMINAIRE DE SAINT-GEORGES

TITRES	HORAIRE	COÛT
TECHNIQUES ADMINISTRATIVES		
Dynamique de l'entreprise	lundi-mercredi	65 \$
Mon administration personnelle	mardi	55 \$
Comptabilité I (Saint-Georges)	lundi-mercredi	65 \$
Comptabilité I (La Guadeloupe)	lundi-mercredi	65 \$
Comptabilité II	lundi-mercredi	65 \$
Marketing I	lundi-mercredi	65 \$
Finance I	lundi-mercredi	65 \$
Comptabilité sur ordinateur (Sigec)	jeudi	60 \$
INFORMATIQUE SUR IBM (COMPATIBLE)		
Int. à l'informatique de gestion	Gr. 1 mardi Gr. 2 vendredi	60 \$
Lotus 1-2-3	mercredi	60 \$
Traitement de texte (Word Perfect)	lundi	60 \$
D Base III +	samedi-9h00	60 \$
GARDERIE (temps partiel)		
L'enfant et la santé (Saint-Joseph)	mercredi	40 \$
Prévention et premiers soins (Saint-Joseph)	mercredi	15 \$
L'enfant et la musique	lundi	55 \$
FORMATION GÉNÉRALE		
Biologie (biologie humaine)	lundi-mercredi	100 \$
Mathématiques (Calcul différentiel et Intégral I)	lundi-mercredi	100 \$
Philosophie		
Philosophie, pensée et discours	mercredi	55 \$
Philosophie		
Les conceptions de l'être humain	mardi	55 \$
Psychologie		
Relations humaines	lundi	55 \$
Psychologie		
Le développement de l'enfant	mardi	55 \$
Sciences religieuses		
Les sectes religieuses	mercredi	55 \$
Sciences religieuses		
Initiation à la Bible (Saint-Joseph)	mardi	55 \$
Histoire		
Histoire du Québec de 1867 à nos jours	jeudi	55 \$
Arts plastiques		
Dessin I	mardi	55 \$
Français		
Français correctif (Saint-Georges)	mardi	55 \$
Français		
Français correctif (La Guadeloupe)	mercredi	55 \$
Français		
Le discours narratif	lundi	55 \$
Anglais	lundi ou mardi ou mercredi	55 \$
Espagnol		
Espagnol I	mardi	55 \$
COURS POPULAIRES		
*Shiatsu I	lundi (6 renc.)	50 \$
*Shiatsu II	Une fin de semaine	40 \$
*Polarité	mardi (6 renc.)	60 \$
*Connaissance du vin	Indét. (6 renc.)	75 \$

Tous ces cours à l'exception de ceux qui ont un astérisque sont crédités et accordent des unités de niveau collégial. (D.E.C.)

LES COURS EN RÉGION...

- Comptabilité et Français à La Guadeloupe
- Sciences religieuses et Garderie à Saint-Joseph



**Séminaire de
Saint-Georges**

Depuis 1946

1055, 116e rue,
Ville de Saint-Georges,
Beauce (Qué.) G5Y 3G1
Téls: (418) 228-8896 ou 228-7958

ANIMATION PASTORALE EN MILIEU (371.31)

Une nouvelle formation en animation pastorale sera dispensée au Séminaire de Saint-Georges à compter du 3 octobre prochain. Ce nouveau programme veut aider des personnes à acquérir des connaissances, à développer des habiletés et à adopter des attitudes pastorales pour mener à bien leur engagement en paroisse, à l'école, dans la famille et en milieu.

Suivant un désir de Jean-Paul II voulant que de plus en plus de laïcs investis de Jésus-Christ s'impliquent dans l'Église, cette formation aux dimensions théoriques et pratiques offrira aux chrétiens un support qui facilitera leur engagement.

Cette formation d'une durée de deux ans (octobre à juin) sera dispensée un soir par semaine et occasionnellement le samedi.

Le programme d'ANIMATION PASTORALE EN MILIEU comprend entre autres les cours suivants:

- Pastoral à l'élémentaire
- L'initiation sacramentelle
- L'animation pastorale des groupes
- Bible I et Bible II
- La communication et l'entretien pastoral
- Liturgie et sacrement
- Stages

Pour plus d'information et pour recevoir une documentation détaillée, veuillez communiquer avec:

M. l'abbé Yves Rancourt, tél.: 228-8896
M. Guy Laperrrière, tél.: 228-8896

LA CADENCE DE LA CHAUDIÈRE (orchestre d'harmonie) 550-931-76

Hier, tu as déjà fait de la musique; aujourd'hui tu aimerais en refaire, ou encore, tu rêves de jouer d'un instrument. Voici l'occasion... En t'inscrivant à ce cours, tu as l'opportunité de réaliser ce défi peu importe ton âge et tes connaissances.



Informations:
**J.-PIERRE
CHAMPAGNE ou
GUY LAPERRIÈRE**
228-8896

COLLÉGIAL: ENSEIGNEMENT RÉGULIER DE JOUR

Quelques places sont encore disponibles en formation générale et professionnelle

INFORMATIONS:
Maurice Lorent ou Bertrand Fortier
228-8896

Macintosh
d'Apple



Seront offerts à l'automne 1989
les cours suivants:

McWrite, SuperPaint et McDraw
No: 420-122-84 He: 45 Co: 65 \$ Ho: Ma
Trois logiciels faciles à maîtriser (traitement de texte et programmes de dessin)

MS Word
No: 420-122-84 He: 45 Co: 65 \$ Ho: Me
Traitement de texte complet aux grandes possibilités

Excel
No: 420-122-84 He: 45 Co: 65 \$ Ho: Lu
Chiffrier électronique, comptabilité et calcul informatisé

En collaboration
avec



(anciennement Sysmic)

440, 118e rue, Saint-Georges - 228-0005
(face au Georgesville)

Concessionnaire autorisé

BREFE

Bureau de la Reconnaissance et de l'Évaluation de la Formation Extrascolaire.

La reconnaissance de la formation extrascolaire a comme fondement l'idée que l'on peut apprendre en dehors de l'école. Le rôle de l'école est alors d'évaluer, en rapport avec des cours collégiaux, les acquis (connaissances, habiletés, aptitudes) de la personnes qui en fait la demande.

Le BREFE offre pour l'année 1989-90 la possibilité d'une reconnaissance des acquis de formation extrascolaire pour les cours suivants:

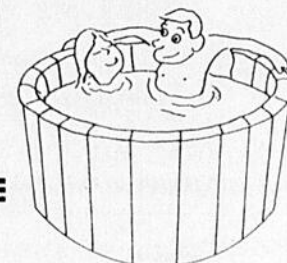
- Français (les cours obligatoires)
- Comptabilité I (410-110-79)
- Informatique de gestion (420-947-84)

Informations: 228-8896

COURS DE NATATION

DÉBUT DES
COURS

**25
SEPTEMBRE
1989**



Les inscriptions se feront aux mêmes dates que ci-dessous, mais en soirée.

AUTOMNE 1989

**INSCRIPTIONS: 31 août,
1er et 2 septembre 1989**

Début des cours: 18 septembre 1989

NATATION: 25 septembre 1989

LIQUIDATION

DES MODÈLES 89

Chez St-Georges Plymouth Chrysler Inc.

Ces modèles éligibles au taux de financement de

6.9%

À LIQUIDER
14 DYNASTY
7 NEW-YORKER
LANDAU



STOCK 193

SUNDANCE

• AM/FM cassette • Roues mag • Toit ouvrant • Automatique • Etc.

À partir de **12 699\$**



STOCK 185

COLT

100DL

Tout équipé À partir de

11 499\$



STOCK 141

DAYTONA TURBO CS

Tout équipé

À partir de

14 699\$



STOCK 025

LE BARON COUPÉ

Tout équipé

À partir de

15 999\$



SGPC

St-Georges Plymouth Chrysler INC.

525, 91e Rue, Saint-Georges Est - Tél.: 228-5444

Transport et préparation inclus.

Assurances

Bolduc, Fournier, Ass. Inc.

ASSURANCES GÉNÉRALES—VIE

TÉL.: (418) 227-4184



MARCEL BOLDUC, C. D'A. Ass.
rés.: 228-8658

MICHEL BOLDUC, C. D'A. Ass.
rés.: 228-2482

Cher(e) client(e),

Nous avons le plaisir de vous informer qu'à compter du 5 septembre prochain, notre Bureau d'assurances sera situé au 2750, Boul. Dionne, Saint-Georges-Ouest, Beauce-Sud, G5Y 7W4.

En effet, afin d'être en mesure de répondre encore plus efficacement à vos besoins d'assurances, au meilleur prix possible, dans un domaine en constante évolution, notre Bureau fusionnera ses activités avec le Bureau d'assurances Émile Bolduc Inc.

Nous vous remercions sincèrement de la confiance que vous nous avez témoignée dans la transaction de vos assurances au cours des dernières années et espérons continuer à vous servir dans nos nouveaux locaux.

Vos tout dévoués,

Bolduc, Fournier & Ass. Inc.

Au plaisir de vous recevoir à notre nouvel édifice situé au 2750, Boul. Dionne, Saint-Georges-Ouest, Beauce-Sud.

Sauvegarde de 64 emplois

par Marie-Andrée Quirion

Soixante-quatre emplois seront sauvegardés pour une période d'au moins quatre mois suite à l'obtention d'un contrat de 1 million \$ pour la confection de combinaisons blanches à la Défense Nationale par la compagnie Confection D-Jel Inc. de Saint-Éphrem.

C'est ce qu'annonçait le député fédéral de Beauce, M. Gilles Bernier. Pantalons Fédéral Inc. de Saint-Méthode et Confection Frontenac Inc. de Saint-Éphrem se sont

associés pour l'obtention de ce projet. Les combinaisons devront être livrées aux quatre

dépôts d'approvisionnement des Forces canadiennes d'ici avril 1990.

Le 5 septembre

L'Écho reprend le collier

(MR) Veuillez noter que la chorale l'Écho beauceron reprend ses activités à compter du 5 septembre (19h30) à la Polyvalente de Saint-Georges.

Pour faire partie de la chorale, il suffit d'être âgé de 18 ans, d'avoir le goût de chanter et d'être disponible le mardi soir.

Pour plus d'informations, communiquez avec Nathalie Poulin (228-1233) ou Raymond Morissette (228-2696) après 17h30.

LE STYLE KIT A* TOUT

À L'ACCENT EUROPÉEN

PUPITRE AVEC HUCHE

159\$

CHAISE SEULE

39\$

PUPITRE SEUL

99\$

TABOURETS

24"

69\$

18"

59\$

La boutique KIT A* TOUT

8920, boul. Lacroix St-Georges

(Vcisin de Dunkin Donuts)

Tél.: 227-5319



Les pompiers d'Iberville à l'église de Saint-Georges-Ouest

par Maude Gilbert

Le 26 août dernier, des citoyens de Saint-Georges s'interrogeaient sur le motif de la présence d'un groupe de pompiers à l'église de Saint-Georges-Ouest.

En effet, un peu avant 16h00 cette journée-là, les pompiers de la région d'Iberville arrivaient sur les lieux en question. Vêtus de leur uniforme, les pompiers s'alignaient devant les portes de l'église, équipement à la main...

Cependant, détrompez-vous: ces derniers ne répondaient pas à une alerte de feu, heureusement. Ils venaient honorer de leur présence un confrère de travail, M. Pierre Surprenant. M. Surprenant, de Saint-Jean d'Iberville, unissait en cette journée sa destinée à celle de sa bien-aimée, Nathalie Beaudoin de Saint-Georges-

Ouest, fille de Benoît Beaudoin du même endroit. Toute une surprise pour les nouveaux mariés, Pierre et Nathalie dont la cérémonie de mariage, déjà émouvante, venait de se terminer.

Finalement, le cor-

tège s'est dirigé, sans feu ni flamme, vers le Club de golf Saint-Georges, où un repas copieux attendait les invités. Il n'y a donc aucune raison de s'inquiéter de l'état de l'église Saint-Georges-Ouest.



JACQUES & MORISSET

Opportunité pour une franchise dans le domaine du meuble

Nous sommes à la recherche d'un(e) candidat(e) sérieux(se) possédant de l'expérience dans la gestion d'une chaîne de meubles.

Cette opportunité exceptionnelle est également offerte à un opérateur pouvant devenir actionnaire.

Contactez-nous en toute confidentialité.

Le Groupe Jacques & Morisset
2669, chemin Ste-Foy
Sainte-Foy, (Qc)
G1V 1V3

ATT.: M. Pierre Côté
Directeur du marketing
et de la location
Division commerciale

Septuagénaire blessée gravement

(MAQ) Une dame de 72 ans de Beauceville a été gravement blessée dans un accident de la route survenu le 26 août dernier à

l'intersection de la route 173 et de la 91^e rue à Beauceville.

Mme Jeanne Labombe Mathieu pre-

nait place à bord d'un des deux véhicules impliqués dans l'accident. Trois autres personnes étaient aussi dans cette automobile

tandis que trois personnes prenaient place à l'intérieur du second véhicule.

COIFFURE FIGARO



CHANTAL TOULOUSE
propriétaire



LISETTE BUREAU
propriétaire

AVIS À NOTRE DISTINGUÉE CLIENTÈLE

L'ouverture officielle de coiffure Figaro sera pour le **5 SEPTEMBRE**. Vous pouvez dès aujourd'hui prendre votre rendez-vous au no **227-0004**.

Coiffure **FIGARO** est situé sur la 1^{ère} avenue à Saint-Georges Est dans l'édifice **CANAM MANAC** au premier étage, face au centre d'achat **PLACE CENTRE-VILLE**. Messieurs, mesdames, prenez votre rendez-vous au **227-0004**. Au plaisir de vous revoir.

FESTIVAL DE LA FETE DU TRAVAIL à COURCELLES

31 AOÛT - 1-2-3 SEPTEMBRE 1989

JEUDI 31 AOÛT - 20h00
BINGO: \$1,500.00 en prix, 10 tours gratuits.

Admission: \$3.00 (aréna chauffé toute la fin de semaine)

VENDREDI 1er SEPTEMBRE
21h00

SOIRÉE AVEC ORCHESTRE (CITY LIMITS)

Admission: \$6.00



SAMEDI 2 SEPTEMBRE

RALLYE AUTOMOBILES
Inscription de 10 à 13 hres à l'aréna

TOURNOI DE FER (à la ronde)
Inscription 10.30 à 12h00, tél.: 483-5484

13h00:
Concours MINI-STARS (inscription jusqu'au 30 août)
Tél.: 483-5377 après 5 hres
Adm.: adulte, \$1.00 - enfant, \$0.50

21h00:
Spectacle "MISS BIKINI"
Orchestre commercial au programme
Admission: \$6.00

DIMANCHE 3 SEPTEMBRE

EXPOSITION D'AUTOS SPORT (autos de moins de 1980)

14h00: Pièces de théâtre "BEAU POPA"

17h00: SOUPER CANADIEN
Prix: \$6.50 par personne

20h00: Présentation des 5 MEILLEURES MINI-STARS

21h00: Spectacle avec "DOMINO" l'hypnotiseur

22h00: DÉVOILEMENT du nouveau CHRONOMÈTRE

Orchestre au programme
Admission: adulte, \$5.00; enfant, \$1.00 (avec soirée)

RESTAURANT SUR LES LIEUX - VENTE DE BIÈRE FROIDE
En collaboration avec la Brasserie



O'Keefe

PIERRE JACOB, agent
JEAN-NIL CLOUTIER, représentant
228-2094

En 1992

L'autoroute à Saint-Joseph

par Jacques Légaré

La construction du tronçon Vallée-Jonction-Saint-Joseph de l'Autoroute Robert-

Cliche commencera l'automne prochain, et on prévoit qu'elle sera terminée au début de l'année 92.

C'est la nouvelle

que nous a apprise le bureau du député Robert Dutil la semaine dernière, par voie de communiqué.

La construction de ce tronçon de 8,8 kilomètres (partant de la route 112 à Vallée-Jonction jusqu'à la 276 à Saint-Joseph) représente un investissement de 11,7 millions \$. Le stravaux débiteront cet automne.

Quant au tronçon

Sainte-Marie-Vallée-Jonction, il est complété et on doit le paver cet automne.

Rappelons que lors de la dernière campagne électorale, les Libéraux (par la voix de

Robert Dutil) avaient promis d'amener l'autoroute de la Beauce (à deux voies) jusqu'à

Beauceville au cours de leur premier mandat.

AVIS

Clinique Médicale Carrefour

NOUVEL HORAIRE (ÉTÉ)
9h00 a.m. à 17h00 p.m.
DU LUNDI AU VENDREDI

228-9115

AVEC OU SANS RENDEZ-VOUS

8755, boul. Lacroix, Saint-Georges
(voisin de Sports Experts et Harvey's)

À VENDRE OU À LOUER

TERRAINS RÉSIDEN- TIELS situés à Ville Saint-Georges; avec services municipaux, rue asphaltée, prix à partir de 15 000 \$, différentes grandeurs.



1152—RÉSIDENCE entièrement rénovée, 3 chambres, sous-sol partie finie pouvant servir de bureau ou 2e logement, libre immédiatement.

1153—COMMERCE DE QUINCAILLERIE situé dans la région; incluant résidence.



1156—SITUÉ EN PAROISSE SAINT-GEORGES EST; 3 chambres, libre immédiatement, taxes peu élevées; construction 1987.

CONDOMINIUMS

Situés à l'arrière du Carrefour St-Georges, construction récente

Prix 39 000 \$ et 43 000 \$



1148—3 LOGEMENTS; situés à Beauceville Ouest, prix intéressant; 1 de libre immédiatement.

LOCAUX COMMERCIAUX à louer situés à Ville Saint-Georges; sur la 1re Avenue et boul. Lacroix; libre immédiatement, prix à partir de 6,50\$ p.c. incluant électricité.



1145—JUMELÉ; situé arrière du Carrefour, 5 1/2 pièces, très propre, terrain de 175' de profondeur, prix très intéressant.



1142—SITUÉS À VILLE SAINT-GEORGES; 2 logements de 5 1/2 et 4 1/2 pièces, terrain de 135' x 90'; bon prix.

1136—GARAGE de MÉCANIQUE et STATION D'ESSENCE; dans la Beauce, incluant résidence.



1146—3 CHAMBRES; construction récente; terrain de 18 000 pi. car; taxes peu élevées; prix 59 000 \$.



Georges-E. Champagne prop.

Century 21

Les Immeubles GECO Inc.

CHAQUE FRANCHISÉ EST INDÉPENDANT ET AUTONOME

Pour information, tél.:

227-1416
Ville Saint-Georges

«LE FESTIVAL JUSTE POUR CUIR»

BLOUSONS DE CUIR D'AGNEAU
de première qualité
à seulement **279\$**

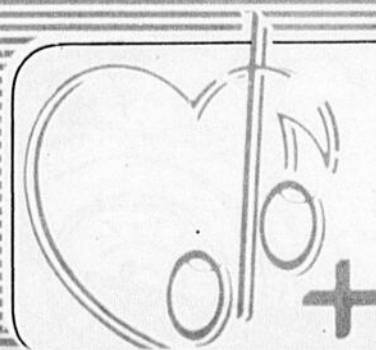
À LA BOUTIQUE COTON +
ON FÊTE LA RENTRÉE EN GRAND!

COTON + est maintenant
dépositaire de **JEANS MODE**
AUTOMNE-HIVER '89

A VOIR!
Notre collection de
VÊTEMENTS BRONX
AUTOMNE-HIVER '89

Dans des couleurs et des
styles à l'avant-garde de
la mode!!!

BRONX, une ligne
exceptionnelle à la boutique COTON +

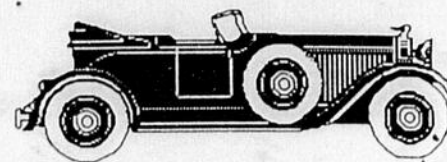
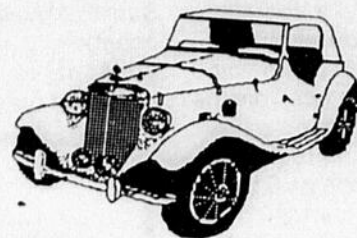
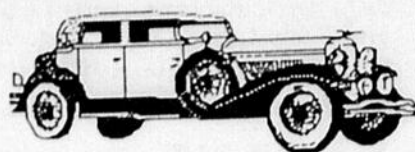
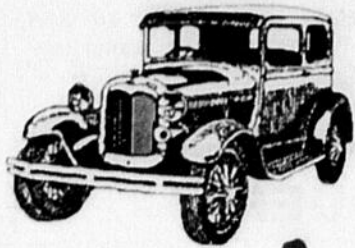


La Boutique
Coton +

"PLACE CENTRE-VILLE"

(Mail supérieur)

227-0414



12e Festival Op

DE SAINT-CÔME, BEA

Les 1, 2 et 3 septembre 1989 à l'arén

CHAMPIONNAT PROVINCIAL DE TIRE DE MOTOS

SPECTACLE ROCK AVEC LE GROUPE TOYO

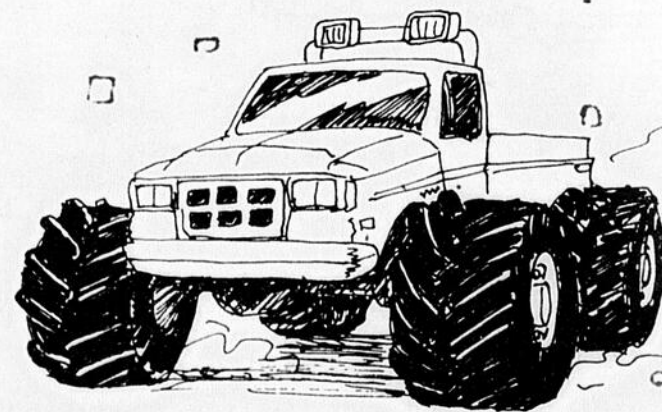
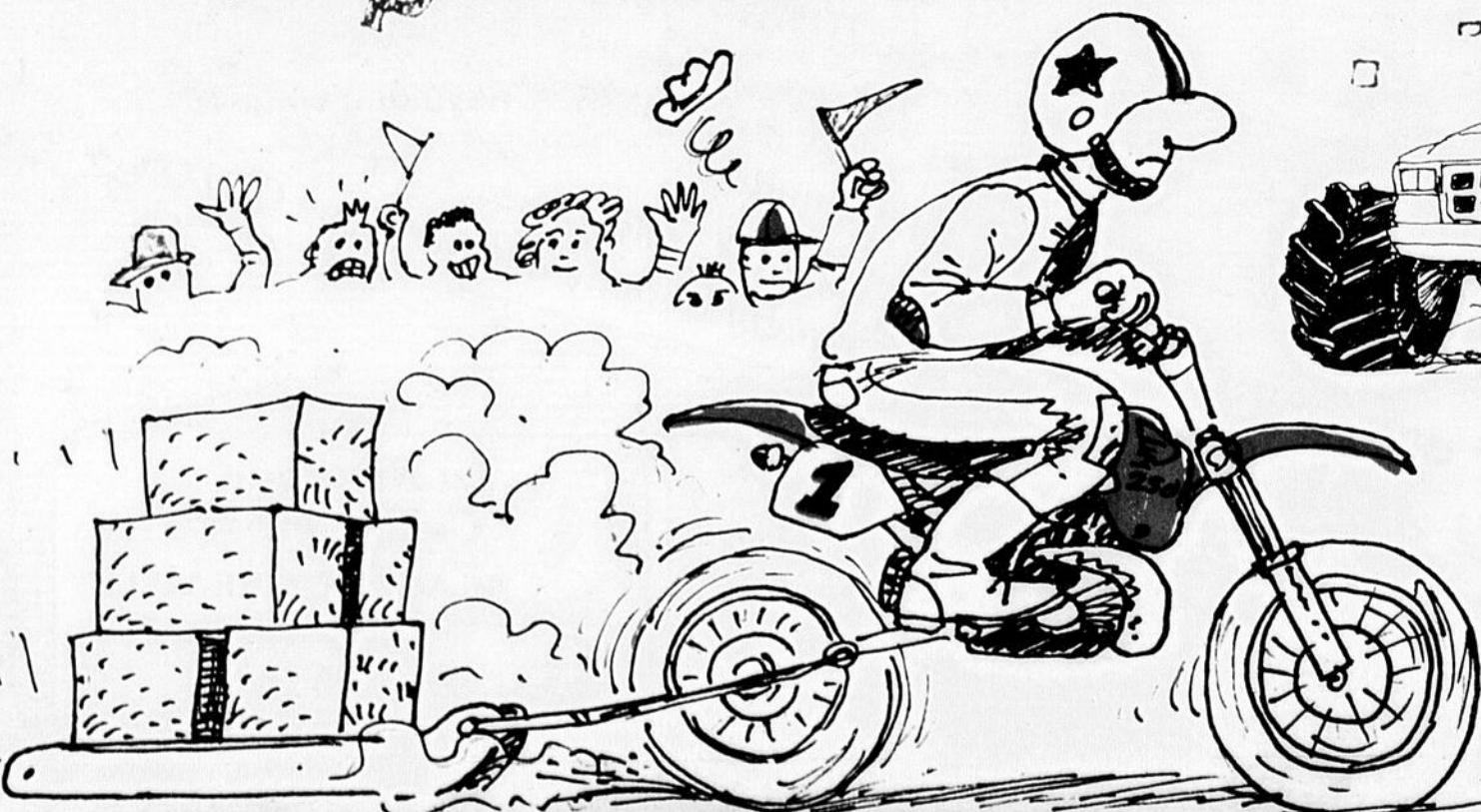
PREMIÈRE PARTIE LE GROUPE "FRANCE" (ROCK COMMERCIAL)

**GRANDE EXPOSITION PROVINCIALE
D'AUTOS ANTIQUES**

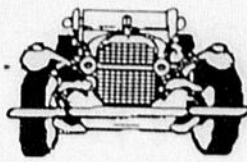
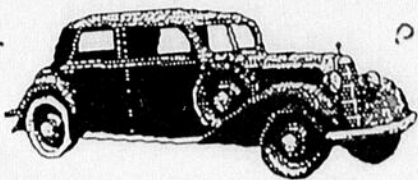
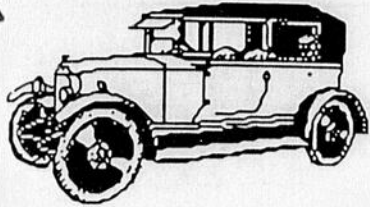
TIRAGE DE LA 9e MAISON FAMILIALE OPTIMISTE

LES MONSTRES DE LA ROUTE

2 BIGFOOT (SUPERFOOT ET SUPERTÓY) PRENDRONT PART AU DÉFILÉ DE PICK-UP



SAMEDI ET DIMANCHE
APRÈS-MIDI IL Y AURA
POSSIBILITÉ POUR LE
GRAND PUBLIC DE FAIRE
UN TOUR EN BIGFOOT
SUR TERRAIN ACCIDENTÉ



Optimiste

BEAUCE

Aréna de Saint-Côme

VENDREDI LE 1er SEPTEMBRE

19:00 h

- Ouverture du festival.
- Début des visites de la 9e maison familiale Optimiste.
- Exposition par la Société historique de Saint-Côme et exposition artisanale par les Fermières de Saint-Côme (Salle Optimiste).

21:00 h

- Concours de lypsing.
600 \$ en bourses.
- Responsables :
Sylvain Morin 685-3517 (soir)
Dany Fortin 685-3119

P.S. Musique et vidéos sur écran géant toute la fin de semaine.

SAMEDI LE 2 SEPTEMBRE

10:00 h

- Exposition par la Société historique de Saint-Côme et exposition artisanale par les Fermières de Saint-Côme (Salle Optimiste).

12:00 h

- Défilé et exposition des plus beaux "pick-up" de la région. Deux BIGFOOT prendront part au défilé (Supertoy et Superfoot) au terrain de l'aréna.
- Responsable : Marie-Louis Lachance 685-3654

13:30 h

- Finale régionale des courses d'autos téléguidées
Commandite de Place Bureau,
- Responsables :
Jean-Claude Poulin 228-4433
Vincent Poulin 228-4433

14h00

- Animation pour les enfants (clowns, maquillage, etc.)
- Responsable : Micheline Pomerleau 685-3926

17:00 h

- Super hot-dog party (Terrain de l'aréna). "Plus frais parce que plus de gens en mangent et plus de gens en mangent parce qu'ils sont plus frais". 0,50 \$ la saucisse et 0,25 \$ le pain = 0,75 \$ chacun. Tout cela accompagné d'un 5 à 7, bière 2 pour 1 (Bar de l'aréna).

20:00 h

- Musique et vidéos sur écran géant.

21h30

- SPECTACLE ROCK de l'année en Beauce avec le groupe TOYO avec en première partie le groupe FRANCE (rock commercial).

DIMANCHE LE 3 SEPTEMBRE

10:00 h

- Exposition par la Société historique de Saint-Côme et exposition artisanale par les Fermières de Saint-Côme (Salle Optimiste).
- Essai des motos en vue de la compétition.

12h00

- Inscription des concurrents de la compétition
Responsable:
Jean-Robert Bélanger 685-2196
- Grande exposition provinciale d'autos antiques par le CLUB V.A.C.M.
Responsable : Victor Bélanger

13:00 h

- Début du Championnat provincial de TIRE DE MOTOS.
Classe stock, super stock et modifiée.
Trophées et 2 500 \$ en bourses.

17h00

- Souper à l'aréna : steak sur charbon de bois (7 \$ le couvert).

19h30

- Remise des trophées et bourses avec séquences des gagnants de la compétition de la tire de motos sur écran géant.

20h30

- Tirage de la 9e maison familiale Optimiste.

21h30

- SPECTACLE ROCK de l'année en Beauce avec le groupe TOYO avec en première partie le groupe FRANCE (rock commercial).



**IL Y AURA UNE SÉANCE D'AUTOGRAPHES AVEC TOYO
À LA BOUTIQUE KÉBEC DISQUES DU CARREFOUR ST-GEORGES
SAMEDI LE 2 SEPTEMBRE DE 11:30 h À 13:00 h**

DIRECTEURS :

Dany Fortin	685-3119
Marie-Louis Lachance	685-3654
Gaston Bélanger	685-2402
Jean-Robert Bélanger	685-2196
Sylvain Morin	685-3517

SECRÉTAIRE :

Gilberte Lebel 685-3316

N.B.: La maison familiale Optimiste est ouverte toutes les fins de semaine pour les visites.

Ce festival est dédié à la mémoire de Jacques Poulin.

COMMANDITAIRES

**Raymond Loignon Sport enr.
KAWASAKI**

**LA CAISSE POPULAIRE
DE ST-CÔME**

EN COLLABORATION AVEC :

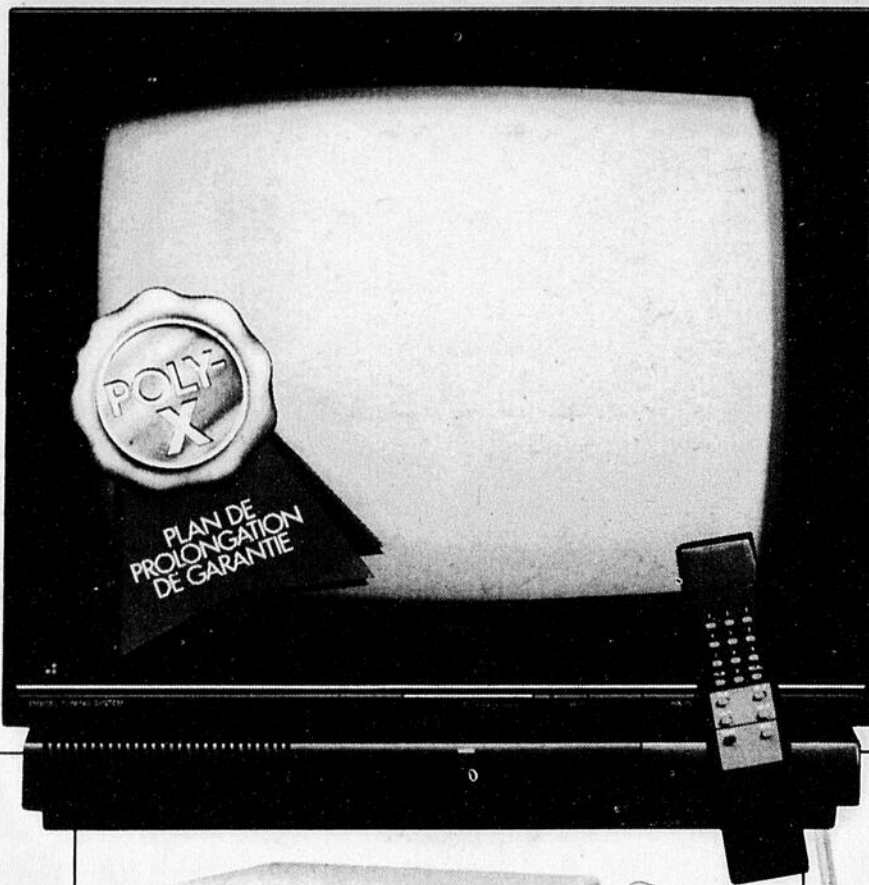
**PAUL BÉRUBÉ,
MOLSON**



L'image la moins chère en ville... **GARANTIE!**

LA GARANTIE MEILLEUR PRIX

Nous voulons vous garantir tranquillité d'esprit lors de chacun de vos achats. Nous rencontrerons les prix de nos concurrents à St-Georges et en plus on vous remettra 20% de la différence de prix! Cette offre de vous rembourser la différence plus 20% est bonne jusqu'à 30 jours après la livraison avec une preuve valide du prix du concurrent pour le même article. Cette garantie ne s'applique pas aux articles de nos concurrents qui ne sont pas immédiatement disponible lors de l'achat, quantités limitées, endommagés ou articles usagés.



Télécouleur 20 po. CITIZEN
à télécommande accès direct. Style moniteur, câblo-sélecteur intégré, tube image teinté, entrées audio/vidéo.

MEILLEUR PRIX GARANTI

399\$



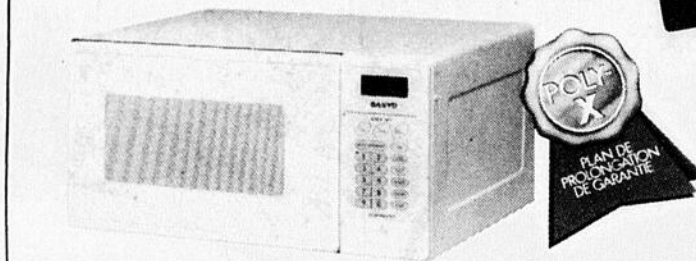
Le meilleur prix gardé au frais par HOTPOINT

Réfrigérateur 16,9 pi.cu. sans givre sur roulettes avec 2 clayettes réglables et 2 légumes.

MEILLEUR PRIX GARANTI

899\$

Amande 10\$ en sus.

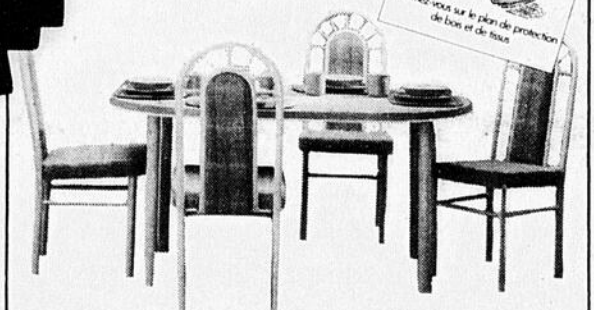


Micro-prix inégalé de SANYO

Four à micro-ondes "Quickset" de 0,6 pi.cu., 500 watts, 3 touches de réglage rapide et décongélation auto.

MEILLEUR PRIX GARANTI

188\$



PRIMA pas cher!

Mob. de cuisine 5 mcx. fini blanc ou amande.

MEILLEUR PRIX GARANTI

499\$

NE PAYEZ RIEN AVANT 1990*

AUCUN PAIEMENT AVANT 1990 • AUCUN INTÉRÊT AVANT 1990 • AUCUN ACHAT MINIMUM REQUIS

AUCUN DÉPÔT REQUIS

*Sur approbation de crédit. Demandez tous les détails.

LE GARÉ

9062 Boul. Lacroix, Place Riviera 228-5203

DU TOUT NOUVEAU EN VILLE!

**GERMAIN RODRIGUE SPORT a fait l'acquisition
de Marc Giguère Inc.**

Pour vous consommateurs, cela signifie des meilleurs
prix, donc économie...

Pour nous, une meilleure force d'achat.

Venez bénéficier du même service et des excellents
produits de chez GERMAIN RODRIGUE SPORT
Une équipe de mécaniciens d'expérience vous attend.

GERMAIN RODRIGUE SPORT

maintenant concessionnaire des marques

- HUSQVARNA • LAWN BOY • KOHLER • WISCONSIN
- TORO • JOHN SOREL • ONAN

OUI! GERMAIN RODRIGUE SPORT

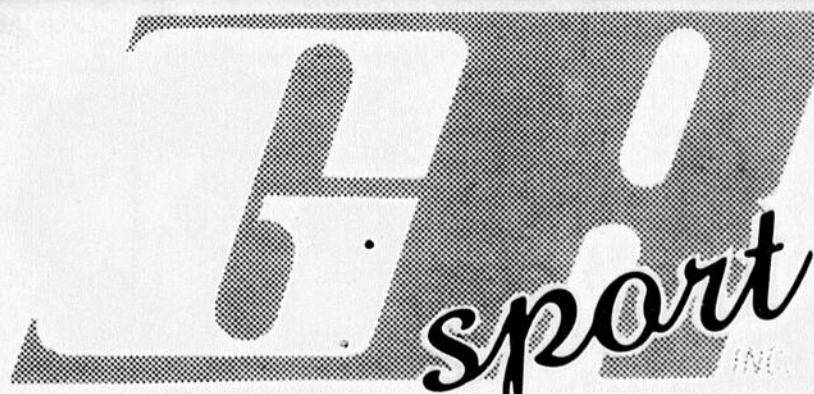
maintenant le

#

1

dans la région

AMATEURS D'AUTONEIGES, VENEZ VOIR LES TOUT NOUVEAUX MODÈLES '90
ET PROFITEZ DES SPÉCIAUX ACTUELS... INFORMEZ-VOUS... VENEZ VOIR!



GERMAIN RODRIGUE SPORT

15655, boul. Lacroix, St-Georges — 228-6619

Équilibre des comptes de taxe après fusion

L'Ouest n'a pas encore pris position

par Marie-Andrée Quirion

Le conseil de Ville Saint-Georges Ouest n'a pas encore pris position sur la proposition faite par Ville Saint-Georges le 14 août dernier, en vue d'équilibrer les comptes de taxes des citoyens, une fois la fusion faite.

«Cela fait quatre fois en dix jours que la décision est reportée», mentionne le maire de Ville Saint-Georges, M. Alain Gilbert. «Nous aimerions avoir une réponse afin que les discussions se poursuivent». À Saint-Georges Ouest, le maire M. Richard Busque n'avait aucun commentaire à faire à ce sujet. «Le conseil doit rencontrer le représentant du ministère des Affaires municipales, M. Luc Dumont lundi soir (hier soir) à ce sujet», précise M. Busque. «Notre position sera connue cette semaine».

Rencontre

Une rencontre sur la fusion a eu lieu jeudi dernier entre les maires, la Chambre de Commerce, les directeurs généraux et le représentant du ministère des Affaires municipales, M. Luc Dumont. Le dépôt du protocole d'entente signé le 16 mai y a été fait, principalement les points sur lequel le ministère est plus ou moins en accord.

«Quelques points sont à discuter comme le service d'eau», précise M. Gilbert. «Rien de majeur n'est remis en question». Quant à lui, M. Busque s'est montré satisfait de la rencontre. «Cette réunion nous a permis de ré-ouvrir le dossier qui allait au ralenti», estime M. Busque. «Nous allons d'abord régler les problèmes du protocole dont nous devrions recevoir par écrit les points à discuter au début de septembre. Nous nous sommes donnés une semaine pour l'analyser dans chacun des conseils».

Du côté de l'étude

comparative des comptes de taxes des deux villes, exécutée par les fonctionnaires municipaux des deux villes, il semble selon Alain Gilbert que le maire de Ville Saint-Georges Ouest, M.

Busque en ait accepté le principe lors de la réunion du 14 août dernier mais serait revenu sur sa décision à la réunion de jeudi dernier. Dans leur étude

Suite à la page 27

TECHNIQUE NADEAU

Rajeunir par la maîtrise de trois exercices physiques et musculaires pour retrouver énergie et santé
POUR LES PERSONNES DE TOUT AGE
COURS DÉBUTANT EN SEPTEMBRE
Informations: 228-3408

YVETTE QUIRION

Marque déposée du Centre Colette Maher, Enr.

SAB

SYSTÈME D'ALARME DE BEAUCE

- Télécopieur fax
- Surveillance par caméra-vidéo
- Système téléphonique Toshiba
- Messenger portatif
- Système d'alarme (feu, vol)

CENTRALE DE SURVEILLANCE
24 SUR 24

TÉL.: 1-227-5555 — FAX: 227-3799

11985, 2e ave, Saint-Georges, G5Y 1X3

Radio Shack

DIVISION INTER-TAN CANADA LTÉE

solde d'automne



rabais
\$70

169⁹⁵
~~239.95~~
Lecteur de cassettes d'auto AM/FM. Avec correcteur 5 gammes, inversion automatique. 12-1930



rabais
\$80

99⁹⁵
~~179.95~~
Poste SRG mobile, limiteur/supprimeur de bruit. Canal d'urgence 9. Grand affichage à DEL. 21-1513



999⁰⁰
Total des prix cour. 1848.00
Rabais sur le 1000 SL avec choix d'écran
Le 1000 SL (25-1401) avec MS-DOS en ROM, mémoire de 384 K et logiciel DeskMate. Fonction améliorée de son et parole pour enregistrer et écouter voix et musique. Une unité de disque 5 1/4" intégrée pour 360,000 caractères. Idéal pour le bureau ou la maison. Le solde comprend un écran ambre à haute définition TTL-5 (25-8055), 1000 SL/TTL-5. Total des prix cour. 1848.00...999.00

rabais
JUSQU'À **45%**

1000 SL avec écran CM-5 **1149⁰⁰**
Total des prix cour. 1998.00
Choisissez le 1000 SL et l'écran couleur CM-5 (25-1043) pour des graphiques détaillés. 1000 SL/CM-5. Total des prix cour. 1998.00, 1149.00.



rabais
\$300

599⁹⁵
~~899.95~~
Système AM/FM stéréo avec correcteur 5 gammes, magnéto à 2 platines, 2 enceintes, tourne-disque. 13-8101




rabais
\$100

199⁹⁵ ch
~~299.95~~ 40-8039 ch
Enceintes à évent accordé Mach-4000. Puissance admissible 130 W. Réponse uniforme et réaliste.



rabais
33%

19⁹⁵
~~29.95~~
Multimètre 18 gammes avec cadran 3 po à code de couleur et miroir. 20,000 ohms/V CC. 22-201



rabais
36%

18⁹⁵
~~29.95~~
Calculatrice programmable à 40 pas. Pour les sciences ou l'ingénierie. 46 fonctions. Avec piles. 65-984




rabais
27%

39⁹⁵
~~54.95~~ 65-954
Calculatrice 10 chiffres à LCD avec imprimante, 3 touches de mémoire. Format compact.



rabais
33%

29⁹⁵
~~44.95~~
Antenne cellulaire pour poste SRG. Pour coffre. Pas de trou. 21-992



rabais
\$60

139⁹⁵
~~199.95~~
Antenne VHF/UHF/FM, haute définition et certifiée stéréo. Armature de 190". Assemblée - facile à installer. 15-8227



rabais
\$50

99⁹⁵
~~149.95~~
Archerator® pour réception difficile - reçoit les signaux faibles. Réduit les images doubles, parasites. 15-1225



rabais
\$50

99⁹⁵
~~149.95~~
Télécommande universelle 8 en 1, affichage à LCD, 5 minuteries. Avec contrôle de volume. 15-1901



rabais
\$60

139⁹⁵
~~199.95~~
Walkie-talkie à deux voies. 40 canaux, 4 W. Sans cristal. Boucle d'accrochage. 21-1663

Le solde expire le 30 septembre 1989

Des bons de réduction différée seront remis si un article est épuisé. Nous nous réservons le droit de corriger les fautes de frappe. ATTENTION: La copie de matières avec droits d'auteur est strictement interdite par la loi et possible d'amende ou peine de prison. Sauf mention contraire, piles/cassettes/adaptateurs ne sont pas fournis.

Voyez les pages blanches pour le magasin Radio Shack ou détaillant participant le plus près

«LA DERNIÈRE CROISADE»
LE PLUS DRÔLE, LE PLUS
ÉPOUSTOUFLANT DÈS...

**INDIANA
JONES**



Ci-haut, une photo des trois mousquetaires d'Indiana Jones: STEVEN SPIELBERG - HARRISSON FORD - GEORGES LUCAS.

L'ARME FATALE

"UN HUMOUR DÉVASTATEUR"

MEILLEUR... QUE LE PREMIER

Cette dynamique de l'action est encore mieux maîtrisée que dans le premier *Lethal Weapon*..

On retrouve Mel Gibson dans la peau d'un flic, un peu suicidaire sur les bords, Martin Riggs, faisant équipe avec l'agent Roger Murtaugh, bien interprété par Danny Glover. Ils n'ont pas froid aux yeux, c'est lorsqu'il découvrira que le réseau de trafiquants de drogues est responsable de la mort de sa femme (dans le premier *Lethal Weapon*) que Martin Riggs se dé-



chainera littéralement. C'est alors que, décidé à fond, il se délestera momentanément de ses prérogatives policières pour mener à

terme l'opération finale. Gibson et Glover ont affaire à un trafiquant de drogue. Et pas un fretin! Un requin de

première taille. Porteur, en plus d'un passeport diplomatique qui lui assure l'impunité.

SAISON TERMINÉE

CINEPARC

ST-GEORGES

UN GROS MERCI

de l'encouragement reçu au cours de l'été '89.
Nous espérons être présent la saison prochaine pour encore mieux vous servir.
La direction et son personnel

IMAGINEZ QUAND LE PÈRE S'EN MÊLE...

INDIANA JONES

et la

DERNIÈRE CROISADE

3^e SEMAINE

"Un grand film d'aventures... époustouflant par ses trouvailles, son suspense."
-Manon Guilbert, Journal de Montréal

"Mélange de sensations fortes et d'humour, un véritable feu roulant..."
-Marcel Jean, Le Devoir

2 repr.: 7h00 et 9h30
Dim. P.M.: 1h30

DOLBY STEREO

SALLE 2

\$3.50
MERCREDIS

"EN 7^e ET DERNIÈRE SEMAINE"

WALT DISNEY PICTURES PRÉSENTE

ROGER RABBIT BABY HERMAN

CHÉRIE, J'AI REDUIT LES ENFANTS

ESTOMAC EN TROUBLE

DOLBY STEREO

SALLE 3 2 Repr.: 7h20 et 9h10 - Dim. p.m.: 1h15 et 3h00

CINEMA ST-GEORGES
Vend. à Jeudi: 1er au 7 sept.

MEL GIBSON DANNY GLOVER

Retour d'un duo de choc!

«FORMIDABLE!

Rempli de rires et d'action extraordinaire.
FOU! FOU! FOU!»

14 ANS

L'ARME FATALE

2

2 Repr.: 7h10 - 9h20
Dim. p.m.: 1h15

SALLE 1

Locataires effrayés

La police dit avoir les choses en mains

par Michel Roy

Un groupe de locataires des H.L.M. de la 129^e Rue à Saint-Georges se plaint d'un climat d'agitation extrême qui règne sur un terrain face à l'édifice, où des jeunes se réuniraient régulièrement pour faire la fête jusqu'à très tard dans la nuit. À la Sûreté municipale, le chef Carol Morin assure que la police a les choses en mains, que le dossier reçoit toute l'attention qu'il mérite et que des plaintes pourront être portées dans un proche avenir.

Déçus du peu de cas qu'ont fait les autorités municipales de leur pétition (le 14 août dernier), ces locataires effrayés, se disant victime de harcèlement, sont venus nous rencontrer la semaine dernière pour sensibiliser l'opinion publique à leurs problèmes, indiquant que les policiers ne jouent pas leur rôle dans cette affaire.

Les locataires en question nous ont assuré que, pratiquement tous les soirs depuis le mois de juin, des jeunes se regroupent sur le train de jeu face au HLM et qu'ils y font du vacarme, allument des feux de camp, consomment de la boisson, font crisser les pneus de leurs voitures dans la rue et laissent tout en désordre.

«Beaucoup de ces jeunes ne sont même pas résidents du HLM, ils viennent de la ville». «Nous n'avons plus d'intimité, nous ne nous sentons plus chez nous», nous affirmaient l'une et l'autre de ces personnes.

Les tensions seraient telles que ces locataires craignent pour leur sécurité, une d'entre eux affirmant même avoir été l'objet de menaces physiques de la part d'une autre locataire qui, celle-là,

prendrait part aux agapes nocturnes.

Deux gangs

La police fait toutefois des nuances à ce sujet. Selon le chef Morin, il s'agit de deux «gangs» qui ne s'apprécient guère. «Nous voulons que se rétablisse la paix et que tout le monde vivent heureux ensemble, mais pour cela, chacun devra mettre de l'eau dans son vin».

Le directeur de police affirme que les policiers ont fait une surveillance régulière des lieux et que rien ne permet de dire que ces jeunes vont trop loin. «Ça peut arriver qu'avec les jeunes ça brasse un peu, et d'aucuns ont eu des contraventions». M. Morin ajoute que justice sera faite «pour tout le monde», et que «des 'bons' comme des 'pas bons' pourraient être traduits en justice».

Le maire Alain Gilbert a de son côté exprimé la même opinion que le chef de la Sûreté. Il a indiqué

qu'un rencontre devait avoir lieu jeudi dernier afin d'en arriver à trouver une solution.

M. Patrick Morissette, président de

l'Office municipal d'habitation, l'organisme qui gère les HLM, n'a pu commenter la situation, étant à l'extérieur de la région.

«DANS LA LUMIÈRE DE LA VÉRITÉ»
Message du Graal de ABD-RU-SHIN
Une OEUVRE que tout CHERCHEUR se doit de LIRE
- Disponible dans certaines librairies de la région.
- Pour obtenir gratuitement "Conférences choisies" extraites de l'Oeuvre, adressez-vous au:
C.P. 602,
St-Prospier, Bce-Sud
G0M 1Y0
594-8927

La Société
Historique de St-Côme
organise une exposition de
photos et d'objets
**«Les CHANTIERS
et la DRAVE»**

Vendredi 1er septembre,
20 à 22 heures

Samedi et dimanche

à la salle des Optimistes en haut
de l'aréna à Saint-Côme

Invitation aux gens de Saint-Côme
et de tous les environs!

SAMEDI 9 SEPTEMBRE
NOUVEAU SPECTACLE à 20h30



À L'AUDITORIUM DU SÉMINAIRE

Billets: CLUB FILMO VIDÉO ST-GEORGES
430, 118e Rue (coin boul. Lacroix) - Tél.: 228-7343

Heures d'ouverture: 11h00 à 23h00 - 7 jours

Étudiants 18 \$ - Adultes 20 \$ - Billets disponibles le 1er septembre



CJMF FM93 vous apprend
que...

ROBERT PALMER. LEIGH JEAGER vient de lancer la reprise de JOHNNY AND MARY de ROBERT PALMER. Elle est l'une des demoiselles qui entourent PALMER dans les vidéos ADDICTED TO LOVE et I DIDN'T MEAN TO TURN YOU ON.

GOLD. Le groupe se prépare à retourner en studio afin d'enregistrer son prochain 33 trs et ça risque d'être long puisque pour la première fois, chacun des membres a composé de son côté et tout le groupe va écouter ce que les autres ont fait. Une fois les pièces choisies, GOLD va les enregistrer au compte-gouttes. Deux ou trois maximum, afin d'éviter la routine. Cette fois-ci, c'est le groupe lui-même qui va produire cette fois-ci. Lors de l'entrevue, aucun des membres n'a démontré d'amertume envers le succès solo de EMILE.

MTV AWARDS. MICHAEL JACKSON retient l'attention avec 8 nominations suivi de MADONNA, PAULA ABDUL et JODY WATLEY avec 6. Le vidéo de l'année pourrait être LIKE A PRAYER / ROLL WITH IT / LEAVE ME ALONE / SHE DRIVES ME CRAZY OU THIS NOTE'S FOR YOU. Les gagnants seront connus le 6 septembre.

CERTIFICATION. La CRIA a certifié 26 disques, dont deux québécois, huit disques d'or, dont HELENE de ROCK VOISINE, LOOK SHARP de ROXETTE et MINNI VANELLI. Huit platines: RENDEZ-VOUS de GERRY BOULET, FULL MOON FEVER, EVERYTHING ET LIVING COLOURS. Deux doubles platines: BIB DADDY, THE RAW AND THE COOKED. Deux triples platines: OPEN UP AND SAY AHH et THE RAW AND THE COOKED.

BOWIE. Si son projet TIN MACHINE obtient peu de succès en Amérique, c'est le contraire en Europe. C'est la folie pour les spectateurs! À certains endroits, des fans ont patienté 4 jours afin d'obtenir des billets. À Amsterdam, la demande a été telle, que BOWIE a fait installer des écrans géants dans un parc pour présenter le show. Il y avait 900 personnes à l'intérieur du club et 35,000 dans le parc.

SIGOURNEY WEAVER. Si jamais vous rencontrez SIGOURNEY WEAVER et lui demandez son autographe, vous seriez mieux d'avoir un dollar en poche! En effet, c'est le prix qu'elle demande mais elle verse l'argent recueilli aux recherches sur le sida. Elle s'est aperçue que les gens donnaient plus lorsqu'ils étaient au courant de son initiative.

GEFFEN. Nommez une étiquette de disque qui en l'espace de 9 ans seulement est devenue l'une des plus importantes de l'industrie. La réponse est GEFFEN, fondé par DAVID GEFFEN en 80. Il avait appris son métier chez WARNER BROTHERS et il a décidé de fonder sa propre compagnie. Il faut signaler que GEFFEN RECORDS n'est pas sa première étiquette. Au début des années 70, il avait fondé ASYLUM qui avait sous contrat THE EAGLES. Il vient de la racheter et veut la faire revivre. Le revenu annuel des disques GEFFEN prévu pour cette année serait de 175 \$ millions et l'empire GEFFEN (cinéma, théâtre, etc...) serait évalué à 240 \$ millions. Le succès de l'étiquette s'explique par le choix de ses artistes et le flair des différents recruteurs. Lorsqu'on parle de ELTON JOHN, PETER GABRIEL ou JOHN LENNON, c'était garanti. Dans le cas XTC, KYLIE MINOGUE, EDDIE BRICKELL et GUNS'N ROSES, c'était pas la même chose. À un certain moment, GEFFEN avait 3 des 5 meilleurs vendeurs. Au début de l'année, on a tenté de se porter acquéreur de CHRYSALIS, mais EMI a été plus rapide et plus offrant.

DEUX NOUVEAUX COFFRETS SUR LE MARCHÉ CET AUTOMNE. Celui des DOORS et celui de DAVID BOWIE. C'est à suivre.

LES STONES. Ils récolteraient entre 60 \$ et 70 \$ millions avec leur série de spectacles qui va débiter à Buffalo le premier septembre. Le show serait d'une durée de trois heures et demie environ. Viendront-ils à Montréal?

BATDANCE. La trame musicale signée PRINCE obtient beaucoup de succès suite au phénomène engendré par le film. Ici, au Canada, on a enregistré des ventes de plus de 100 000 copies en 2 semaines seulement.

Apprenez tout sur le Rock à chaque jour - 7 jours par semaine à 16h13 sur les ondes de la station numéro 1 à Québec.

En collaboration avec

beauce auto
BEAUCEVILLE

Beauce Auto,
ça c'est
SUPER

407, BOUL. RENAULT,
BEAUCEVILLE - 774-9801

ET



Votre publicité
dans le
Super Hebdo
Régional
rejoint les lecteurs
de toute la Beauce

comparative, les fonctionnaires des deux villes avaient convenu de laisser tomber la 4e colonne soit celle de l'économie d'échelle. «Si le conseil de l'Ouest désire vraiment tenir compte de l'économie d'échelle, tous les calculs qui ont été faits depuis le 16 mai devront être recommencés», précise M. Alain Gilbert. M. Busque ne veut, quant à lui, faire aucune déclaration à ce sujet. «Je ne veux pas faire de guerre des chiffres immédiatement», précise M. Busque. «Pour l'instant, je priorise le protocole d'entente et la rencontre de lundi (hier), je ne veux voir que les choses constructives et ne faire aucun commentaire sur les autres points».

M. Gilbert se demande si ce nouvel accrochage résulte d'un manque de dialogue entre les fonctionnaires municipaux de l'ouest et leur conseil ou si c'est une stratégie pour ralentir la procédure. «Je pense que la Chambre de Commerce devrait intervenir davantage pour régler ce problème», termine Alain Gilbert.

Vous avez en main la meilleure information régionale

Vente de charité

(MAQ) La prochaine vente de Charité du Comité missionnaire de Saint-Georges Ouest aura lieu les 9 et 10 septembre prochains à la salle paroissiale.

La vente s'effectuera le samedi de

9h00 à 21h00 et le dimanche de 9h30 à 17h00. Les fruits de vos potagers seront reçus avec plaisir. Un déjeuner aux crêpes sera servi le samedi matin de 8h30 à 13h30 et un dîner chaud composé de neuf items le

dimanche de 11h30 à 13h30. Des activités sont prévues pour 14h00.

Le samedi soir après la messe de 19h00, un vidéo de Popayan en Colombie pris au printemps dernier sera présenté gratuitement à la salle paroissiale.

FAITES VOTRE CHOIX!



Roulottes motorisées neuves «Sterling» et choix de plusieurs marques dans les usagées.

Super spécial 300\$ de rabais sur roulottes usagées



Maisons mobiles et roulottes neuves et usagées, NABCO, MND, chalets roulants, maisons préfabriquées.

Rabais de 1000 \$ et plus sur motorisé neuf

Estimation sur place pour réclamation d'assurance

DES VACANCES À LA PORTÉE DE TOUS



VENTE ET SERVICE Pièces et accessoires, transport de roulottes et maisons mobiles

GAZ PROPANE

Ouvert 7 jours: Lundi au vendredi: de 8 h à 20 h Samedi et dimanche 9 h à 16 h

FINANCEMENT SUR PLACE



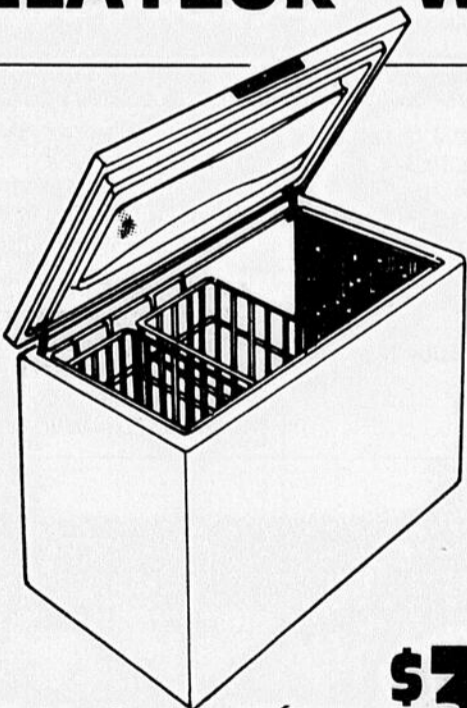
Route 263, longeant le grand lac St-François entre Lambton et St-Romain (418) 486-7135 - 486-7594 - 486-7455

CONGÉLATEUR "WOOD"

Choix de modèles

Choix de grandeurs

Choix de prix



\$379.

CONGÉLATEUR 12 pi.cu. - SPÉCIAL: Quantité limitée

Meubles Jacques Veilleux

124 rue Principale, St Benoit Labre, Beauce G0M 1P0 Tél.: 228-9266

MEUBLES ET ACCESSOIRES • MAGASIN ENTREPOT • SERVICE PERSONNEL • LAN MISE DE COTE • LIVRAISON DANS TOUTE LA PROVINCE • SATISFACTION GARANTIE

- MOFFAT
- INGLIS
- ADMIRAL
- JENNAIR
- RCA
- WOOD'S



Feerie du temps des fêtes avec rêves d'enfants au Georgesville

Vendredi le 8 septembre 1989 à 20:30 heures, en collaboration avec Animat Inc., Le Georgesville vous propose de miser sur tables de jeu dans une ambiance unique au son d'un Big Band et Charlie Landry. Sur place: caricaturiste, jongleur, magicien et diseuse de bonne aventure, etc...

Cocktail - Champagne - Canapés \$50.00

Au profit de:

La Fondation Canadienne Rêves d'Enfants

Pour le bureau ou la famille, réservez votre party des fêtes avant le 8 septembre et recevez gratuitement (lors de la signature du contrat) un séjour familial au Château Bonne Entente et courez la chance de gagner, le soir du 8 septembre, un séjour de rêve au Château Bonne Entente: transport en voiture de luxe GM, 3 jours, 2 nuits dans une suite pour 2 adultes, bain tourbillon, champagne, déjeuner au lit, souper table d'hôte et billets pour assister à un match des Nordiques.

RÉSERVEZ DÈS AUJOURD'HUI 227-3000



le Georgesville
VOTRE HÔTE À SAINT-GEORGES



CEB-Jeunesse

Un nouveau mandat et une nouvelle directrice

par Michel Roy

Le CEB-Jeunesse à Saint-Georges est assuré d'obtenir les subsides gouvernementaux nécessaires à son action, du moins jusqu'au 30 juin 1990, en plus de compter sur une nouvelle directrice générale, en la personne de Mme Maryse Talbot.

C'est ce que nous faisait savoir cet organisme qui fait partie des Groupes de sou-

ten aux jeunes entrepreneurs, dont la mission est d'accorder aux jeunes de 18 à 30 ans l'aide technique et l'appui nécessaire à la réalisation de leurs projets d'entreprises ou de travailleur autonome.

C'est le 13 juin dernier que le ministre de l'Industrie, du Commerce et de la Technologie et le président du CEB-Jeunesse, M. Michel Paquet, ont signé la nouvelle convention qui prévoit une

subvention de fonctionnement de 60 500 \$ pour la prochaine année (du 1er juillet 1989 au 30 juin 1990).

Quant à la nouvelle directrice générale, elle est en poste depuis le 27 juin, après avoir occupé ce poste

par intérim depuis le 13 avril dernier.

Maryse Talbot a acquis une formation générale à l'Université Laval (droit, relations industrielles et économie). Elle a par la suite

(SUITE À LA PAGE SUIVANTE)

Fini les troubles avec LA ROUILLE

Faites traiter votre auto chez Jules Turcotte, spécialiste en huilage d'autos, 12 ans d'expérience.



Jules Turcotte

Soudure, patentes
Huilage d'autos

3190, 42e Ave nord,
ST-GEORGES-OUEST

228-4553

Ouverture de la saison de huilage
LE 3 AOÛT

GARAGE GUY JACQUES



MÉCANIQUE GÉNÉRALE 228-5570

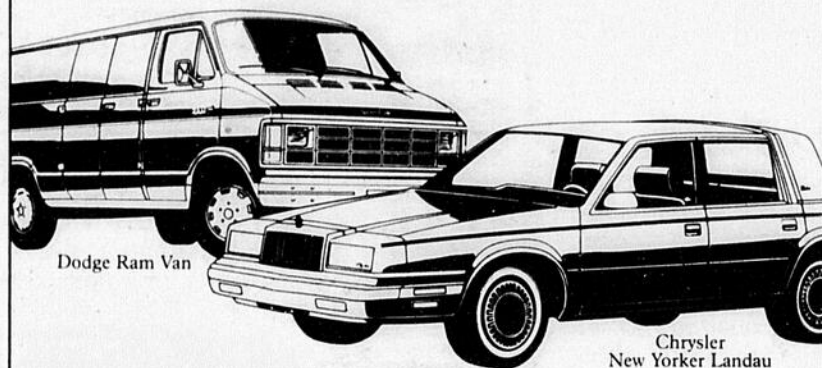
18775, boul. Lacroix, St-Georges, Beauce — G5Y 5B8
Tél. rés.: 228-2029

Économisez

Déplacements d'affaires,
déménagements et transport lourd.

Location au jour, à la semaine et au mois.
Principales cartes de crédit acceptées.
Location à long terme. Voitures et camions.

9015, boul. Lacroix,
Saint-Georges Est — 228-2851



Dodge Ram Van

Chrysler
New Yorker Landau

On
s'affaire
à vous
plaire.



Tilden loue
plusieurs marques,
dont les véhicules
Chrysler Canada.



Résidence

*l'Oiseau
bleu* Ém.

**RÉSIDENCE POUR
PERSONNES DU
TROISIÈME ÂGE,
SEULE OU EN COUPLE**

AGRANDISSEMENT

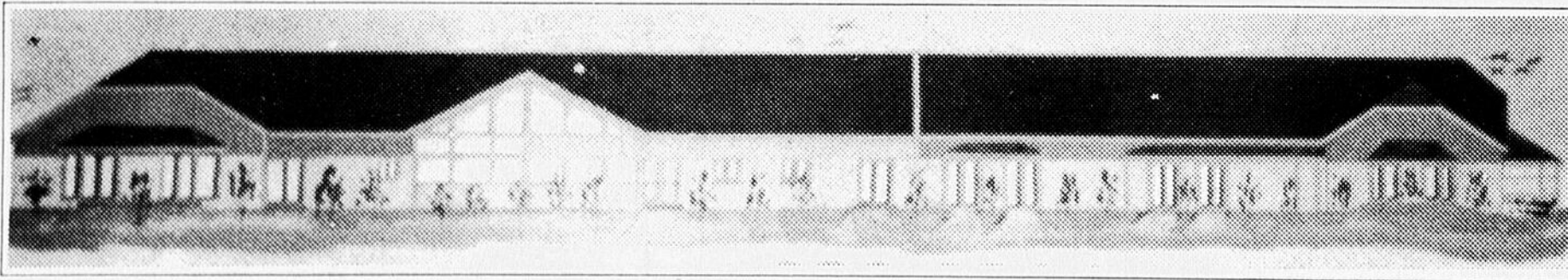
1 SEUL ÉTAGE — 63 UNITÉS

SERVICES OFFERTS

- Hébergement en chambre privée ou double
- Salle de bain privée
- Dépanneur sur place
- Chaque logement possède un casier de rangement
- Salle de séjour avec foyer naturel
- Salle à manger avec service à la table
- 4 salles de séjour comprenant: TV couleur
- Chapelle pour services religieux
- Médecin une fois par mois et sur appel si nécessaire
- Infirmière 24 heures
- Salon de coiffure avec service d'une coiffeuse
- Service de buanderie pour tous les résidents
- Système d'alarme dans chaque chambre relié à un tableau de contrôle situé dans les appartements du propriétaire de la maison qui demeure continuellement sur place pour assurer une surveillance de 24 heures.

À L'EXTÉRIEUR ON Y RETROUVE:

- Grand espace vert paysager, jardin
- Patio avec balançoire, tables et chaises
- Jeu de Sheffer Board, fer, croquet
- Stationnement pour résidents, grandes galeries extérieures



Locaux disponibles le 1er novembre — Pour la location demandez Marielle Lepage, infirmière

1020, 175e Rue, Saint-Georges Est, Beauce, G5Y 5B9 — Réservation: 228-2200
Jean-Louis et Marielle Lepage, propriétaires

La douceur de la retraite en toute liberté et sécurité

(SUITE DE LA PAGE PRÉCÉDENTE)

poursuivi sa formation en finance et marketing, en plus de s'être engagée dans un programme de maîtrise en gestion des petites et moyennes organisations.

Elle sera assistée dans sa tâche par Mme Marcelle Roy et les membres du conseil d'administration du CEB-Jeunesse, en

l'occurrence MM. Michel Paquet (prés.), Pierre Verreault (v.-p.), Claude Roy (trés.), Charles-Henri Boucher (sec.) et Claude Bolduc (adm).

L'organisme a répondu cette année à plus de 150 demandes d'informations, dont le tiers a fait l'objet d'une étude plus approfondie. On nous indique

que de ce nombre sont nées 17 nouvelles entreprises ayant procuré de l'emploi à 36 personnes, pour des investissements de 630 000 \$ (dont 133 000 \$ proviennent de subventions gouvernementales).

On peut communiquer avec le CEB-Jeunesse en composant le 228-8123.

EN VENTE: TOUS LES PRODUITS
de **10% à 40%**
Ouvert tous les soirs
209, 26^e RUE, NOTRE-DAME DES PINS
Entre le Dépanneur des Pins et la Villa des Pins
774-5217
Les Vignes du Seigneur

COURS S'AIDER SOI-MÊME 
(Approche Lucien Auger)
• Apprendre à se connaître
• Développer son potentiel
• Changer ses émotions désagréables
• Devenir autonome
• Changer ses idées irréalistes
• Aimer avec son cœur et vivre en harmonie avec soi-même et les autres

Informations:
228-3408
COURS DÉBUTANT EN SEPTEMBRE



Mme Maryse Talbot est la nouvelle directrice du CEB-Jeunesse.

Cinéma REX
Inf. 24 hres 774-3221
Vendredi à jeudi

JEUDI au VENDREDI: 31 AOÛT au 8 SEPT.

BATMAN

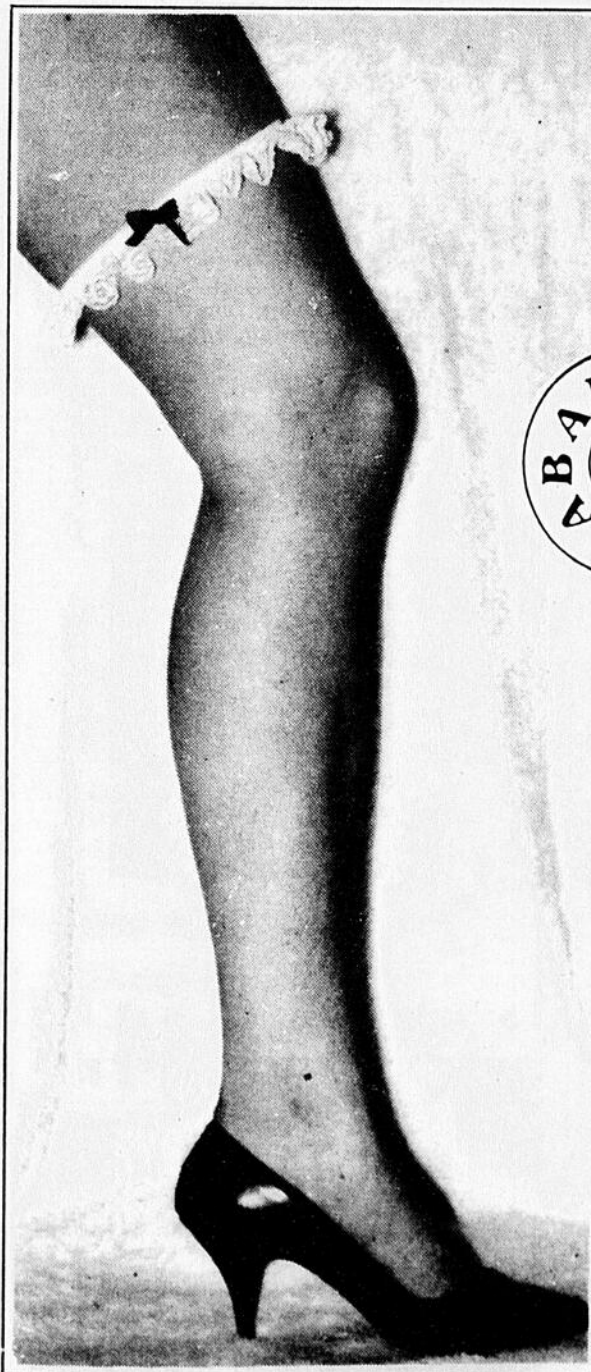


LE SAINT-BRUNO
Du dimanche au vendredi

Choix de
5 TABLES D'HÔTE
à partir de
\$7.95

Réservez tôt pour vos
partys des fêtes!
PRIX SPÉCIAUX
si réservés en septembre
et octobre

LE SAINT-BRUNO
PLUS QU'UN RESTAURANT
10460, 1^{re} Avenue, Ville de St-Georges
(418) 228-9794



Super Beach Party



AU
BAR 55
ST-GEORGES

Jeudi 31 août
SOIRÉE RÉTRO

Vendredi 1er sept.
GILETS MOUILLÉS

Samedi 2 sept.
JEUX EXOTIQUES

DISCO AVEC ANIMATEUR SUR PLACE



Des nouveautés pour la rentrée

par Marie-Andrée Quirion

Les 770 étudiants de la section collégiale du Séminaire de Saint-Georges sont déjà au travail depuis mercredi dernier. Quelques nouveautés les attendaient pour la rentrée du 23 août.

Ainsi les étudiants ont un nouveau directeur des services aux étudiants en la personne de M. Jean Guay qui prend la place de M. Marc Labbé et un nouvel animateur qui est maintenant M. Richard Dallaire. Du côté technique, les étudiants du collégial général, du secondaire et des cours aux adultes bénéficieront maintenant d'un laboratoire en informatique MacIntosh. «Pour la somme de 40 000 \$, nous avons fait l'acquisition d'une douzaine d'ordinateurs de marque MacIntosh qui seront en fonction dès le 1er septembre», précise le recteur du Séminaire, M. Laval Bolduc.

Légère baisse

La clientèle du collégial connaît, cette année, une légère baisse de 3% par rapport à l'année dernière. Le nombre d'étudiants passe de 794 à 764 sans compter les départs et inscriptions de dernière minute. Il y a 337 garçons pour 427

filles. «Depuis quelques années déjà, nous avons un plus grand nombre de filles que de garçons», précise M. Bolduc.

Adultes

Une nouvelle technique est offerte spécialement aux adultes, il s'agit de l'animation pastorale en milieu qui donne droit à une attestation d'études collégiales. «Ce nouveau cours est un besoin dans la région et veut former des laïcs catholiques afin que ceux-ci soient en mesure d'intervenir au nom de leur foi dans leurs milieux de vie et dans différents secteurs de l'éducation», explique Laval Bolduc. M. Guy Laperrière est responsable de ce programme.

Finalement le Séminaire aimerait beaucoup faire de son nouveau Bureau de reconnaissance des acquis extra-scolaires, un bureau régional. «Nous aimerions être reconnus comme le bureau régional, offrir le cours de porte-folio et diriger l'adulte vers la spécialité qui l'intéresse même si elle se donne à l'extérieur», soutient M. Bolduc. Cela donnerait une base régionale où tous les adultes pourraient se diriger pour obtenir de l'information».

(SUITE À LA PAGE SUIVANTE)

Claude Bécharde SPÉCIALISTE EN FOURRURE

- SPÉCIAL:**
- Pour les réparations et les manteaux neufs
 - Manteaux de fourrure sur mesure ou tout fait
 - Aussi manteaux remodelés avec cuir ou tout autre remodelage

Reprenons en échange vos vieux manteaux, selon la valeur.



SPÉCIAL du 29 août au 19 septembre
Nouveau modèle: manteau vison noir allongé avec garniture en renard. **\$1895.**
(Jacket combiné cuir et fourrure)

- NETTOYAGE
- ENTREPOSAGE (assurance 1re classe)
- TEINTURE
- ÉVALUATION sans frais

Pour un meilleur service en fourrure, prenez rendez-vous

LUNDI et SAMEDI sur rendez-vous
MARDI au VENDREDI de 9h00 à 16h30
JEUDI et VENDREDI SOIRS . sur rendez-vous

Claude Bécharde, boutique de fourrure
477, 90e Rue (PLACE 90), St-Georges Est 228-1524

Psychologie : pour la science en soi, pour la science de soi

Des cours de psychologie chez soi

Un nouveau cours

PSY 2040 Vie quotidienne et santé mentale (3 crédits)
Pour une prise en charge individuelle et collective de la santé mentale

Deux cours de croissance personnelle

PSY 1001 L'individu, son affectivité, sa sexualité (3 crédits)
PSY 2001 Affectivité, sexualité et relations interpersonnelles (3 crédits)

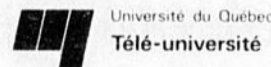
Deux cours de base en psychologie

PSY 3001 Introduction à la psychologie sociale (3 crédits)
PSY 4001 Introduction à la psychologie cognitive (3 crédits)

Pour 79,50 \$ par cours, une documentation abondante et de qualité vous est acheminée à domicile et vous bénéficiez par téléphone de l'aide d'une personne-ressource qui vous est assignée au moment de votre inscription.

Pour vous inscrire ou vous informer, communiquez :
à Québec : (418) 657-2282 ou 1-800-463-4722
à Montréal : (514) 522-3540 ou 1-800-361-6808

ou retournez le coupon-réponse ci-dessous à :
Télé-université, 4835, avenue Christophe-Colomb,
Montréal, H2S 4C2



TÉLÉ UNIVERSITÉ
L'UNIVERSITÉ À DISTANCE

JE DESIRE RECEVOIR PLUS DE RENSEIGNEMENTS 3A1B

M Mme

Nom à la naissance _____ Prénom _____

Adresse _____

Code postal _____ Téléphone _____ Date de naissance _____

J'ai complété mes études :

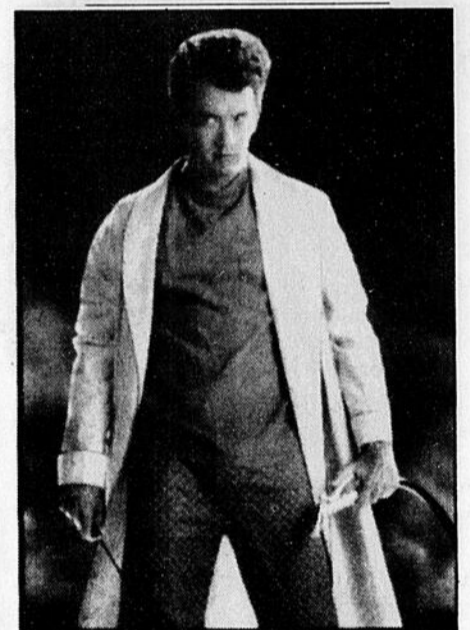
Secondaires Collégiales Universitaires

Mes champs d'intérêt sont :

Administration Bureautique Communication
Informatique Français Langues
Psychologie Sciences sociales Sciences

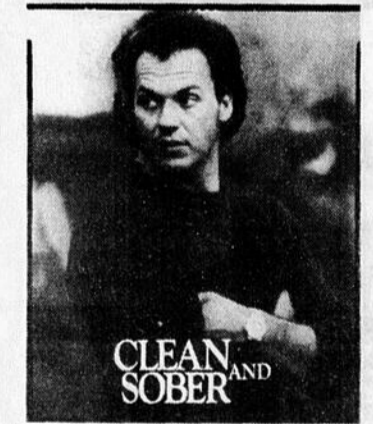
NOUVEAUTES

1988's BEST PICTURE



LES BANLIEUSARDS - Ray Peterson a décidé de passer ses vacances à paresse dans sa maison de banlieue en observant les curieux agissements de ses voisins. Il est particulièrement intrigué par la maison qui jouxte la sienne dont il n'a pas vu l'ombre des occupants, les Klopek, depuis qu'ils ont emménagé un mois auparavant. Voici qu'un banlieusard âgé disparaît et Ray se laisse convaincre par deux autres habitants du coin que les Klopek ne sont pas étrangers à cette disparition. Les trois hommes entreprennent une expédition dans le demeure mystérieuse et d'étranges découvertes s'ensuivent.

Michael Keaton : une performance digne d'un Oscar[®]



RETOUR À LA VIE D'UN HOMME DÉCHU

Le Club International Vidéo Film

54 CLUBS AU QUÉBEC

12179, 1re Ave. Est, Saint-Georges
228-3328

Villa du Repos

175e Rue, Saint-Georges Est
228-7708

ORCHESTRES DU MOIS DE SEPTEMBRE

JEUDI
Yvon Bolduc
VENDREDI, SAMEDI, DIMANCHE
Yvan et Sylvie Bilodeau

À VENIR EN OCTOBRE
Pierre Guillemette
et Les Marshall

DIMANCHE 3 SEPTEMBRE
Steak Party
à compter de 17 heures

Bienvenue à tous!

(SUITE DE LA PAGE PRÉCÉDENTE)

Cégep public

Du côté du cégep public, le Séminaire attend la conférence socio-économique. «Le Séminaire aimerait toutefois beaucoup que le comité provisoire Chaudière-Appalaches prévu afin de promouvoir dans la région le cégep public soit formé au plus tôt afin d'accélérer le processus d'implantation pour septembre 1990», termine M. Laval Bolduc.



Les étudiants semblaient heureux de fraterniser à nouveau entre eux lors du brunch de la rentrée.

Un sigle pour Saint-René

(MAQ) À compter du 1er septembre et jusqu'au 31 octobre prochain, le comité des fêtes du 50^e anniversaire de Saint-René tiendra un concours en vue de doter cette municipalité d'un sigle.

Le concours est uniquement ouvert aux résidents de Saint-René et les informations s'y rattachant seront transmises par le biais d'un circulaire distribué par les membres du Comité du 50^e. Celui-ci est d'ailleurs formé de Mme Fleurette Giroux à la présidence, M. Claude Grondin à la vice-présidence ainsi que de Gaétane Maheux au secrétariat, Louise Tawell, Michel Drouin, Roger Vachon et Gemma Bruneau, directeurs.

Rejoignez toute la Beauce avec le Super Hebdo Régional 228-8858

Souvenez-vous du Moment

11 Portraits Professionnels En Couleurs

Offre spéciale

- 1 8x10"
- 2 5x7"
- 8 format portefeuille (2x1)"

*Mesures approximatives



\$7.99

L'offre comprend une pose (notre sélection) sur fond bleu. Portraits additionnels disponibles à prix raisonnables. Satisfaction garantie ou remboursement facile.

SUR LIVRAISON FRAIS DE SEANCE DE \$2.00 PAR PERSONNE

Familles bienvenues, une offre par famille

Zellers

- Mercredi 30 août, de 10h00 à 17h00
- Jeudi 31 août, de 10h00 à 20h00
- Vendredi 1er septembre, de 10h00 à 20h00
- Samedi 2 septembre, de 10h00 à 16h00

8585, BOUL. LACROIX, SAINT-GEORGES

FEU VERT

sur **LE TRIO** 2

Rétrospective des meilleurs lipsings des deux dernières années...

LES 2 GRÉBICHES

ROXETTE

GERRY BOULET

POPEYE, OLIVE

EDITH BUTLER

ROLAND HI-HA

PLUME LATRAVERSE

LA BOTTINE SOURIANTE

KENNY ROGERS DOLLY PARTON

MARJO

LE SIDATIQUE

WILLY NEILSON JULIO EGBESIAS

PATRICK NORMAND

ETC...



"La Fête du travail" ça s'passe à la

BRASSERIE MARIE-TOMICHE

LUNDI 4 SEPT. dès 3h30 p.m.

... Un feu roulant d'action
... Tirages, jeux, animation
... Chantons, dansons, fêtons

Premier arrivé, premier assis...



"Labatt Bleue"
la bière la plus vendue au Canada

...est bonne rare!

Restaurant **Café Fleur de Lys**

HEURES D'AFFAIRES DU RESTAURANT

Lundi, mardi, mercredi ... 9h30 à 16h30
Jeudi, vendredi ... 9h30 à 21h00
Samedi ... 9h00 à 17h00

Zellers

Carrefour St-Georges - 228-8926

HAMBOURGEOIS INTERNATIONAUX



A LA CANADIENNE
garni de fromage fondu et de bacon



A LA MEXICAINE
garni de fromage fondu et de chili



A LA FRANÇAISE
garni de champignons et d'oignons frits



A L'ITALIENNE
garni de fromage mozzarella et de sauce à la viande

3.99\$
AU CHOIX

Tous nos hamburgers sont accompagnés de frites dorées et d'une salade de chou crémeuse.



Le feuillet paroissial de St-Georges

1890, 1ère avenue Ouest, Saint-Georges, tél.: 228-2558

SEMAINE DU 27 AOÛT 1989

LUNDI: 28

7h15: F. Délima Paquet - Mme Denis Trépanier
19h15: F. Alfred Paquet (dit Freddy) - M. Mme Robert Paquet
Foyer: Intentions demandées - Une paroissienne
Soeurs: F. Majorique Lachance - Son fils Marc-André

MARDI: 29

7h15: F. Roméo Veilleux - M. Mme Denis Veilleux
19h15: F. Dame Gédéon Gilbert - Les enfants de Rose
Foyer: F. Guy Paquet - Son frère Maurice
Soeurs: F. M. Mme Benoit Gilbert - M. Mme Réal Bourque

MERCREDI: 30

7h15: F. Dame Conrad Labbé - M. Mme Eddy Hall
19h15: F. Osias Labbé - Rollande et Gaston Labbé
Foyer: F. M. Mme Edmond Rancourt - Hervé et Yvonne
Soeurs: Amés du purgatoire - M. Mme Gaétan Lachance

JEUDI: 31

7h15: F. Roméo Quirion - Emmanuel et René
19h15: F. Dame Clara Poirier-Boutin - M. Mme Jean-Nil Paquet
Foyer: F. Colomb Boucher - Clémence et Simone Boucher
Soeurs: F. Gérard Rancourt - Mariette R. Bolduc

VENDREDI: 1er SEPTEMBRE

7h15: F. Dame Wilfrid Maheu - M. Mme Normand Poulin
16h30: F. Armand Pépin - Lisette et Berthier
20h00: F. Adélar Dupuis - Son épouse et ses enfants
Foyer: F. Denis Vachon - La famille Eric Quirion

SAMEDI: 2

7h15: Parents défunts - M. Mme Damien Veilleux
Foyer: Parents défunts de la famille Joseph Bourque - Céline
14h45: Mariage: Dany Boutin et Marco Gilbert
16h00: Nancy Fradette et Marc Blais
19h00: F. Dame Georges Couture - M. Mme Félix Veilleux

DIMANCHE: 3

9h00: Les paroissiens - Le curé
11h00: F. Héléodore Caron (1er ann.) - Jeanne
19h00: F. Dame Florian Labbé - M. Louis Bertrand Boutin

SE MARIERONT BIENTÔT: GILLES GRENIER, de St-Georges, fils de Lauréat Grenier et de Julieanne Drouin, du même endroit; et GUYLAINE VACHON, de St-Georges, fille de Léandre Vachon et de Ghislaine Maneux, du même endroit. Félicitations et vœux de bonheur!

WEEK-END AMOUREUX: Journée de ressourcement pour tous les couples ayant vécu leur WEEK-END AMOUREUX, elle se tiendra le 10 septembre à partir de 9h00 et se terminera par la messe vers 4h30. Prêtre invité: Réjean Lessard. Pour informations: Louise et Patrice Rodrigue, 228-8639.

OFFRE DE TRAVAIL: Si vous êtes bénéficiaires d'aide sociale, (âgée) entre 25 et 40 ans, on vous offre du travail à 6,00 \$/heure, 35 heures/semaine. Durée: 18 semaines, 9 semaines à St-Joseph et 9 semaines chez un employeur de votre choix. Si intéressé(e), veuillez contacter Alain Routhier au 397-5221.

SÉMINAIRE DE SAINT-GEORGES: LES ADULTES AU SÉMINAIRE: Le Séminaire de Saint-Georges tiendra sa séance d'inscription pour l'enseignement aux adultes les 31 août et 1er septembre de 13h00 à 20h00, 2 septembre de 9h00 à 11h00. Les cours à l'horaire cette année appartiennent aux domaines suivants: administration, informatique, pastorale, garderie, langues, sciences religieuses, arts plastiques, etc... Début des cours (enseignement) 18 septembre 1989; (natation) 25 septembre 1989. Renseignements: 228-8896 ou 228-7958.

CLINIQUE DE PUÉRICULTURE à St-Georges-Ouest (local du C.L.S.C.) Le 29 août: de 9h00 à 11h45 a.m. et de 13h00 à 15h30, sur rendez-vous. Aussi le 30 août de 9h00 à 11h45 et de 12h30 à 15h30 p.m., sur rendez-vous.

VOS OFFRANDES: Quête: 1,518,00 \$; Part à Dieu: 477,00 \$; Merci de votre grande générosité.

COMMUNIQUÉS: Invitation est faite aux fonctionnaires retraités du Gouvernement du Québec et à leurs parents et amis. Rencontre sociale: Saint-Jean-Port-Joli: la coreuse des Grèves le 29 août. Un autobus partira des Galeries Chagnon à 11h00. Réservations: Paul Samson: 837-1889. Assemblée générale annuelle à l'Auberge Universel de Drummondville, le 14 septembre. Départ de l'autobus à 7h00 des Galeries Chagnon. Réservations: 837-1889, 837-4407.

RENDEZ-VOUS AVEC LA RÉGIE DES RENTES DU QUÉBEC: 20 septembre, 18 octobre, 22 novembre, 13 décembre, 24 janvier 1990, 21 février 1990, 21 mars 1990, 25 avril 1990, 23 mai 1990, 20 juin 1990. Une nouveauté de taille vient s'offrir cette année à la clientèle de la Régie. Les personnes qui désirent rencontrer notre représentant pourront dorénavant obtenir un rendez-vous auprès du personnel de notre bureau de Québec, en composant le 1-800-463-2633.

INVITATION: Grande épluchette de blé d'inde organisée par les gens d'affaires de Saint-Georges-Ouest, ce dimanche 27 août de 16h00 à 20h00 au Parc Bélair, blé d'inde, gratuit rafraichissements sur place. S.V.P. apporter vos chaises.

ÉQUIPE PRESBYTÉRALE: Charles Cloutier, ptre, curé, Paul-Eugène Roy, jr., ptre, vicaire, Jean-Marie Derouin, ptre, vic. dom., Émilien Rousseau, diacre, Gérard Larochelle, diacre, Sr Jocelyne Poulin, C.S.I. Animatrice.

MARGUILLIERS: Mmes Estelle L. Veilleux, Rollande B. Labbé, MM. Jean-Marc Turcotte, Michel-Ange Drouin, Robert Giroux, Paulo Pépin, Denis Rousseau, président.

CÉLÉBRATIONS EUCHARISTIQUES DOMINICALES:

Samedi: 4h00 p.m. et 7h00 le soir
Dimanche: 9h00 et 11h00 a.m. et 7h00 le soir
Sur semaine: 7h15 le matin et le soir
Premier vendredi du mois: 7h15, 4h30 p.m. et 8h00 le soir

HEURES DE BUREAU:

9h00 à 12h00 l'avant-midi - 2h00 à 5h00 l'après-midi. Tél.: 228-2558

BAPTÊMES: Une visite à la maison et une rencontre collective de préparation - Appeler au presbytère dès que possible après la naissance - Baptême communautaire, 1er et 3ième dimanches du mois à 2h00 p.m.

MARIAGES: Deux rencontres avec le prêtre: prendre rendez-vous au moins trois mois à l'avance, apporter un certificat de baptême récent et un certificat de confirmation.

MALADES: Visites en tout temps: n'hésitez pas à appeler dans le besoin.

FUNÉRAILLES: S'adresser au presbytère avant d'annoncer le lieu, le jour et l'heure des funérailles.



La communauté paroissiale de L'Assomption

12375, boul. Lacroix, Ville Saint-Georges, tél.: 228-2084

LA VIE PAROISSIALE À L'ASSOMPTION, 27 JUILLET 1989

Projets de mariage:

Entre Michel Busque, professeur, de cette paroisse, fils majeur de Paul-Eugène Busque et de feu Yvette Poulin de St-Georges et Solange Veilleux, comptable de cette paroisse, fille majeure de Marie-Louis Veilleux et d'Irma Fecteau de Saint-Georges.

Entre Robert Poulin, journalier de St-Georges-Ouest, fils majeur de Rodolphe Poulin et de Suzette Bolduc de St-Georges et Nancy Mercier, décoratrice de cette paroisse, fille majeure de Léopold Mercier et de Ghislaine Lachance de St-Georges.

Entre Marco Gilbert de cette paroisse, fils majeur de Conrad Gilbert et de Pauline Fecteau de cette paroisse et Dany Boutin de St-Georges-Ouest, fille majeure de Marcel Boutin et de Françoise Quirion de St-Georges.

Accueillis dans notre communauté paroissiale:

Pierre-Olivier, fils d'Yvon Poulin et de Jacinthe Bolduc de cette paroisse. Parrain: Gaétan Busque; la marraine, Julie Bolduc de St-Benoit. Kim, fille de Gino Audet et de Lucienne Poulin de cette paroisse. Parrain, Sylvain Fréchette; la marraine, Ginette Tanguay de St-Jean-Baptiste de Rouville. Benoit, fils de Raynald Fecteau et de Lise Paquet de cette paroisse; parrain, Alain Méthot; la marraine, Sylvie Giguère de St-Georges-Ouest. Claudie, fille de René Giguère et de Luce Roy de St-Côme; parrain, Claude Roy; la marraine, Andrée Drouin de St-Georges. Jean-Pierre, fils de Réjean Fournier et de France Nadeau de cette paroisse; parrain, Léo Fortin; la marraine, Michèle Nadeau de St-Georges. Bobby, fils de Fernand Vachon et de Céline Vachon de cette paroisse; parrain, Jean-Noël Paquet; la marraine, Jeanne-Mance Vachon de cette paroisse. Nicolas, fils de Mario Veilleux et de Lyne Gilbert de cette paroisse; parrain, André Veilleux; la marraine, Linette Lapierre de St-Georges. Mike, fils de Ghislain Lapierre et de Julie Poulin de Toronto; parrain, Roger Lacasse; la marraine, Lucie Poulin de St-Théophile.

Communiqués:

Offrandes:

Votre heure de travail donnée à Dieu: 2 874,49

Clinique de puériculture: Mardi le 29 août 1989, de 9h00 à 11h45 et 13h00 à 15h30 sur rendez-vous et mercredi le 30 août de 9h00 à 11h15 et 12h30 à 15h30 sur rendez-vous au local du CLSC, 2375, 6e ave Ouest, St-Georges. Tél.: 228-2244.

SEMAINE DU 16 JUILLET 1989

LUNDI: 28

16h30: Berthier Busque - Paul, Hervé, Irène
19h15: Flore Bourque - M. Mme Raoul Bourque
M.P.: Fortunat Fortier - M. Mme Henri-Ls Fortier
Sém.: Dame Ernest Poulin - Louis, Denis Poulin

MARDI: 29

16h30: Rachel Maheu Bernard - M. Mme Jacques Maheu

19h15: Lise Poulin - Yvon Poulin
M.P.: Arthur Drouin - M. Mme Roland Veilleux
Sém.: Dame David Lapointe - M. Mme Guy Rodrigue

MERCREDI 30:

16h30: Ernest Grenier - M. Mme Pierre-Albert Caron
19h15: Dame Albert Tawel - Armand, Hélène
M.P.: Henri Lessard - Roger, Louise Lessard
Sém.: Edgar Veer - Denise, Jean-Paul Bourque

JEUDI: 31

16h30: Dame Yvonne Boily Lessard - Sa fille Anita
19h15: Dame Alexandre Paquet - Noëlla, Marcel Houde

M.P.: M. Mme Chiard Roy - M. Mme Grégoire Roy
Sém.: Dame Béatrice Fortin - M. Mme André Beaulé

VENDREDI: 1 (1er vendredi du mois)

16h30: Jean-Marie Bilodeau - Mme Françoise Bilodeau
19h15: Hector Roy - Josette, Pierre Verreault
M.P.: René Brochu - Sylvie, Henri
Sém.: Bernadette Coulombe Morisset - M. Mme Jean-Guy Dion

SAMEDI: 2

15h00: Mariage de Robert Poulin et Nancy Mercier
19h15: Dame Rosaire Drapeau - Monique, Christian Lavictoire

M.P.: Dame Georgianna Cloutier - Renald, Nicole Champagne

DIMANCHE 3

8h30: Josaphat Poulin - Messe du 30e jour
10h30: Abbé Jean Duval - Messe du 30e jour
19h15: Ls-Philippe Veilleux - Messe du 30e jour
Acc.: M. Mme Wilfrid Paré - Leur fille Noëlla Paré
M.P.: Marc-André Rodrigue - Johanne Drouin

ÉQUIPE PASTORALE: Jean-Guy Tessier, curé
Armand Bégin, vic., Renaud Giroux, vic., Marcel Lépine, vic. dom.
Diacres: Paul-Émile Paquet et Charles Roberge
Animatrices de pastorale: Sr Ginette Goupil, s.s.c.m. et Sr Gemma Turgeon, c.s.i.

LES MARGUILLIERS: Mmes Solange Faucher, Ève-Reine B. Giroux, MM. Fernando Veilleux, Gaston Talbot, André Bolduc, Maurice Rodrigue

RENCONTRE AVEC UN PRÊTRE: TÉL.: 228-2084

MALADES: Un prêtre les visitera si vous le désirez - 228-2084

BAPTÊMES: Vous téléphonez au presbytère immédiatement après la naissance de votre enfant, pour réserver la date du baptême. Rencontre collective 1er lundi du mois et 2ème rencontre pour préparer la célébration du Baptême.

HORAIRE DES MESSSES:

Messes dominicales: Samedi: 16h00 - 19h15
Dimanche: 8h30 - 10h30 - 19h15
En semaine: 16h30 - 19h15

CONFESSIONS: Avant chacune des messes ou sur demande.

MARIAGES: Prendre rendez-vous avec un prêtre le plus tôt possible pour déterminer la date, la session à suivre, etc... "Un mariage, ça se prépare!"

ST-VINCENT-DE-PAUL: 228-0513

ENTRAIDE: 228-5971

LE BABILLARD SPECTACLES

*** Au Parc de l'ébèle de Beauceville (144, Chemin du Raccourci):

— Le Parc de l'ébèle présente pour toute la saison «Les amants de ma femme», une comédie de **Marcel Gamache**, interprétée par de jeunes comédiens professionnels dont **Georges Cloutier**, originaire de Saint-Georges. Les représentations ont lieu les jeudi, vendredi et dimanche (20h00), jusqu'au 3 septembre. Inf.: 774-3316.

*** À l'auditorium du Séminaire de Saint-Georges:

— Le samedi 9 septembre, **Le Groupe sanguin** inaugure la nouvelle programmation de la Corporation de l'auditorium, dans un tout nouveau spectacle mis en scène par nul autre que **Robert Lepage**. Inf.: 228-5555 (poste 253).

EXPOSITIONS

*** À la Clinique Express de Saint-Georges:

— **Marcel Fouquet** expose ses toiles jusqu'à la mi-octobre. Les heures d'ouverture sont du lundi au vendredi de 9h00 à 21h00 et le samedi de 9h00 à 17h00.

AVIS

Me Robert Lessard avise sa clientèle que son bureau est maintenant situé au 2192, boulevard Dionne, suite 203, Ville Saint-Georges-Ouest, comté de Beauce, G5Y 3X2.

Vous pouvez le rejoindre aux numéros de téléphone suivants:

Bureau: 228-7611

Résidence: 227-6149

COURS D'ORGUE

Des cours d'orgue populaire seront donnés encore cette année au 675, 158e rue, Saint-Georges Est par **MANON PATRY**, selon la méthode de

MICHELLE MATHIEU BOISSONNEAULT

Les cours débiteront la semaine du 4 septembre jusqu'en juin, et s'adressent aux enfants (7 ans) comme aux adultes.

Le coût est de 25,00 \$ par mois seulement, incluant des pratiques pour ceux qui n'ont pas d'instrument.

Inscrivez-vous le plus tôt possible, car le nombre d'élèves est limité.

Nous vous offrons également des

— **COURS DE PIANO** —
(programme de l'Université Laval)

POUR INFORMATIONS ET INSCRIPTION: **227-0518**

Résidence AUREO enr.
Résidences pour retraité(e)s
305, 22e rue, Saint-Georges-Ouest
228-2057

LES Puits J.P. LEBREUX INC.

CREUSEUR DE Puits ARTESIENS
RESIDENTIELS ET COMMERCIALS
6" A 10" de diamètre

2455, 193e RUE
ST-GEORGES-EST, B.C.E. P.O.
TEL.: (418) 228-3685 (27-06-89/12-89)



LES PIÈCES

Ankar

INC.

16450, 1^{re} Ave
St-Georges Bce
228-8822
Fax 228-7738

Membre
16450, 1^{re} Ave
St-Georges Bce
228-8822
Fax 228-7738

Giguère Fleuriste Inc.
(418) 228-6684

Veilleux Fleuriste Enr.
(418) 228-2009

Fleurs coupées - Tributs floraux - Salons de la mariée - Plantes de serre - Plantes naturelles
12600, 1^{re} Av. Est, St-Georges, G5Y 2E5



Excellent début pour les Dragons

Les Dragons de la Chaudière ont entamé leur saison sur le bon pied samedi dernier en disposant facilement des Cougars de Saint-Léonard par la marque de 37-0. Mais pour l'entraîneur-chef, Mario Auclair, ce match à sens unique n'est pas un bon indicatif de ce que pourrait être la saison des Dragons, puisque Saint-Léonard en est à sa première année au sein de la Ligue de football Midget AAA.

par Pierre Saucier

«Même s'il ne s'agit pas un gros test, ce match nous a permis de nous roder et surtout de synchroniser nos jeux au niveau de la ligne offensive», de souligner l'entraîneur Auclair, qui s'attend à un bien meilleur test samedi prochain à Saint-Laurent face à une formation qui ressemble plus à celle des Dragons.



Thommy Drouin a inscrit trois touchés pour les Dragons. On le voit ici lorsqu'il portait les couleurs des Tigres.

Garneau-Drouin

Comme au bon temps des Tigres, la combinaison Michel Garneau et Tommy Drouin a donné du fil à retordre aux adversaires. Joueur du match, le jeune Garneau au poste de quart, a très bien mené l'attaque des siens, qui a totalisé 179 verges au sol

et 204 verges dans les airs. De son côté, Tommy Drouin a inscrit trois touchés par la voie des airs tandis que l'autre majeur revient à Bastien Lesnard.

Quant à la défensive, Luc Labrecque et Marco Lachance ont

retenu l'attention de leurs entraîneurs.

Premier match local

Les Dragons de la Chaudière joueront leur premier match local le dimanche 10 septembre, 13h30, au terrain de la Polyvalente de Saint-Georges. Ils recevront alors la visite de Laval, une des puissances du circuit.

En terminant, l'entraîneur Auclair a tenu à préciser que ses adjoints et lui savent où ils s'en vont cette saison. En fin de semaine dernière, ils ont effet vu à l'oeuvre six équipes qu'ils vont affronter au cours des prochaines semaines. «Je sais à quoi m'en tenir, ce qui n'était pas le cas l'an dernier. Nous avons même des vidéos de nos prochains adversaires», de préciser Mario Auclair.

École de hockey Dany Côté

146 jeunes ont reçu de précieux conseils

Du 19 au 23 août dernier, 146 jeunes ont participé à la première édition de l'École de hockey Dany Côté au Palais des sports de Saint-Georges. Au cours de ces quatre jours d'activités, joueurs d'avant, défenseurs et gardiens de but ont su profiter des précieux conseils d'une équipe d'entraîneurs chevronnés parmi lesquels on retrouvait Alain Côté des Nordiques et Claude Vilgrain de l'Équipe olympique canadienne et récemment acquis par les Devils du New Jersey des Canucks de Vancouver.

par Pierre Saucier

Quant au principal intéressé, Dany Côté, il était plus que satisfait de la première édition de son école. «La réponse des jeunes a été excellente. On a même dû en refuser un bon nombre afin de fournir un meilleur encadrement d'où un meilleur programme», de préciser Dany Côté, qui s'était fixé comme objectif de recevoir 125 hockeyeurs.

Concernant le programme, mentionnons que cette année en plus des cours réguliers, on proposait un stage élite ainsi que des entraînements pour les gardiens de la mi-dispensés par Dany Bérubé, Serge Morin et le responsable, Patrice Jacques. Le vidéo a également



Dans l'ordre, il s'agit de Claude Vilgrain, Carol Houde, Dany Côté et Alain Côté.

fait son entrée cette année, puisque les activités sur la glace ont été filmées et revues avec critiques de la part des entraîneurs, qui étaient au nombre de 15, assistés

de 12 moniteurs pour les entraînements hors glace.

26 municipalités

Pour cette première édition de l'École de hockey Dany Côté, on

retrouvait des jeunes provenant de 26 municipalités différentes de la Beauce, du reste du Québec, de l'Ontario, du Nouveau-Brunswick, du Vermont ainsi que du Connecticut, comme nous le soulignait le gérant de l'école, Carol Houde.

«S'il n'en tient qu'à moi, l'école aura de nouveau lieu l'été prochain. Selon la demande, on pourrait même extensionner les cours sur une plus longue période», de conclure Dany Côté.

Hockey, ringuette et patinage artistique

C'est le temps de s'inscrire

par Pierre Saucier

Différentes associations sportives ou circuits se mettront en branle prochainement. Il est donc grand temps de penser de s'inscrire si l'on désire pratiquer son loisir favori.

L'Association du hockey mineur de Beauceville tiendra sa période d'inscriptions du 5 au 8 septembre prochain de 18h00 à

21h00 au Centre culturel de Beauceville. Quant au bazar, il aura lieu à l'aréna le 9 septembre de 13h00 à 16h00. Pour informations, Daniel Boudreault au 774-3321.

Du côté de la ringuette, la séance d'inscriptions se déroulera le samedi 2 septembre, 10h00 à 12h00, à la salle Optimiste de l'Hôtel de ville de Beauceville. Pour plus de détails, contactez Lucie Cloutier au

774-3823.

C.P.A. St-Georges

Tous les jeunes qui désirent faire partie du Club de patinage artistique de Saint-Georges pourront s'inscrire en se présentant au Palais des sports les 6 et 7 septembre de 16h30 à 20h30 ou le 10 septembre de 9h00 à 13h00. Pour plus de détails, composez le 227-1264 ou le 227-3946.

DES CHAUSSURES MALODORANTES?
Il suffit de vaporiser vos chaussures de sport avec le Traitement pour chaussures de sport Scholl pour qu'elles aient une bonne odeur de fraîcheur. Le déodorant à chaussures le plus efficace pour une fraîcheur qui dure. Se trouve dans tous les magasins de produits pour les pieds Scholl.
Scholl
Traitement pour chaussures de sport

Cédule saison 1989

SAMEDI 2 SEPTEMBRE:

14h00: Chaudière VS St-Laurent

DIMANCHE 10 SEPTEMBRE:

13h00: Laval VS Chaudière

DIMANCHE 17 SEPTEMBRE:

14h00: Chaudière VS Green Park

SAMEDI 23 SEPTEMBRE:

13h00: St-Hubert VS Chaudière

SAMEDI 30 SEPTEMBRE:

13h00: Châteauguay VS Chaudière

LUNDI 9 OCTOBRE:

11h00: Chaudière VS Sun Youth

VENDREDI 13 OCTOBRE:

19h30: Chaudière VS La Salle

SAMEDI 21 OCTOBRE:

13h00: Trois-Rivières VS Chaudière

SAMEDI 28 OCTOBRE:

13h00: North Shore VS Chaudière

Parties locales

La Guadeloupe

Le billard reprend de plus belle

Les différentes ligues de billard de La Guadeloupe seront en opération à compter du 11 septembre prochain, les lundis, mardis, mercredis et jeudis en soirée ainsi que les dimanches matins. Les joueurs intéressés de faire partie d'une de ces ligues n'ont qu'à communiquer avec Mike Roy de l'Amusabec au 459-6607.

sports experts

8745, Boul. Lacroix,
St-Georges Est,
228-8874
228-8875

C'est le temps
de penser à la
CHASSE!

UNE AUTRE ÉTAPE POUR JESSE BÉLANGER

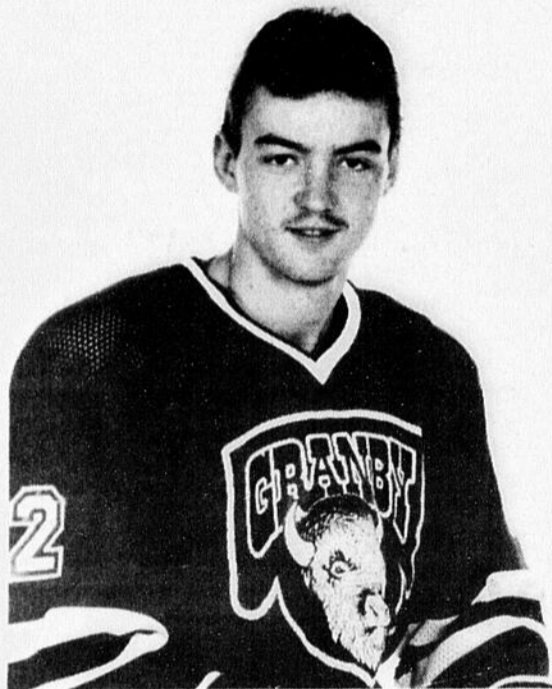
Joueur invité par les Bisons de Granby il y a de ça deux ans, Jesse Bélanger avait réussi à se tailler un poste. Voilà que vendredi dernier, il a reçu une nouvelle offre du même genre, cette fois des Canadiens de Sherbrooke. Assisterons-nous au même scénario? La réponse appartient à notre jeune Beauceron qui sautera sur la glace du Forum le vendredi 8 septembre prochain.

par Pierre Saucier

Rejoint vendredi dernier au bureau des Bisons à Granby, Jesse était fort heureux de nous apprendre qu'il avait été au camp des Canadiens de Sherbrooke par André Boudrias. Quant à ses chances de faire l'équipe, il n'en a aucune idée, ne connaissant pas le nombre de joueurs à sa position, celle de centre. «C'est toutefois une excellente occasion de me faire connaître», de préciser le hockeyeur de Saint-Georges.

Un choix à faire

Advenant le cas où il serait retenu par la formation sherbrookoise, Jesse Bélanger aura alors un choix à faire, soit celui de signer un contrat et appartenir à



Jesse Bélanger pourrait s'aligner avec les Canadiens de Sherbrooke dès cette saison.

l'organisation des Canadiens ou de continuer avec les Bisons et connaître une grosse saison. «Une chose est sûre,

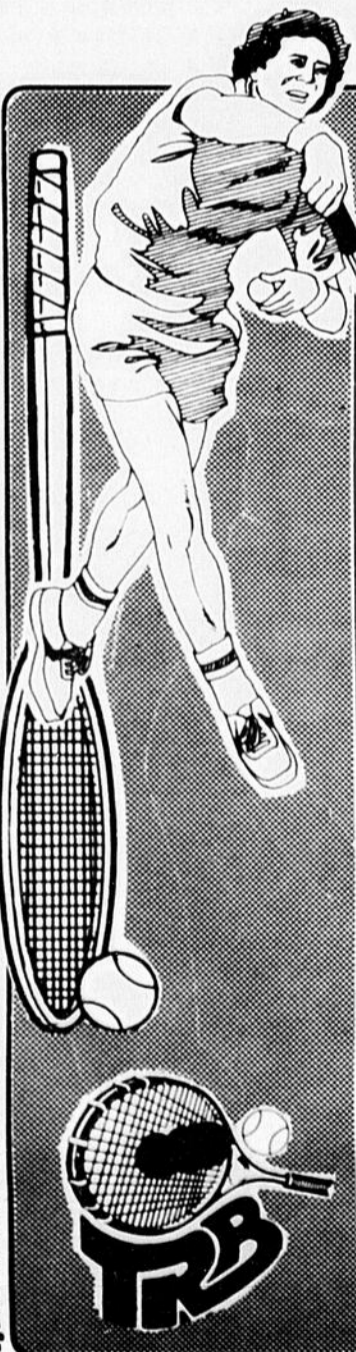
je suis en train de franchir une autre étape pour atteindre mon but, soit d'évoluer un jour dans la L.N.H.», de conclure notre jeune Beauceron.

Par ailleurs, deux hockeyeurs de Saint-Georges ont participé au camp des Bisons de Granby en compagnie de Jesse Bélanger. Il s'agit du gardien Christian Dutil, qui a malheureusement été tranché, et du défenseur Marco Vachon. Ce dernier a cependant été blessé lors d'un match intra-équipes. Ayant fait belle figure avant sa blessure, Marco Vachon devrait être rappelé pour participer à quelques matches hors-concours.

L'Hippodrome Sartigan est officiellement ouvert



(PS) Dimanche dernier, l'Hippodrome Sartigan a procédé à son inauguration officielle. Ont participé à cette cérémonie, MM. Gilles Bernier (député fédéral), Paul-Eugène Quirion (préfet de comté), Réjean Dutil (maire d'Aubert-Gallion), Richard Busque (maire de St-Georges Ouest), le curé Charles Cloutier, Roland Veilleux (président de l'Hippodrome) ainsi que les directeurs de la piste, Guy-Benoît Dumas, Antoine Morissette, Charles Poulin, Camil Paquet, Fernando Rodrigue, Raymond Thibodeau et Gilles Bédard.



TENNIS RÉGIONAL BEAUCE INC.

3070, 90e rue, Saint-Georges Est — Tél.: 228-2020

OUVERTURE DU TENNIS ET RACQUETBALL LE 4 SEPTEMBRE

Ceux et celles qui désirent réserver ou devenir membre pour une ligue ou un temps fixe,

Communiquez au

228-2020

Pour COURS JUNIOR: Inscription le 9 septembre
COURS ADULTE: Inscription: 228-2020
de 10h00 à 14h00 au Tennis Régional de Beauce

À VENIR LE SAMEDI 9 SEPTEMBRE de 10h00 à 14h00

JOURNÉE PORTE OUVERTE

CLINIQUE GRATUITE pour tous
Inscription et informations pour les cours sur place
SOCIAL D'OUVERTURE débutant à 19h00

LE TENNIS RÉGIONAL DE BEAUCE EST OUVERT À TOUS!

Possibilité de réserver le club pour vos activités sociales différentes



Classé 1er au Canada

Philippe Rodrigue abandonne à cause de blessures

Semé #1 au Canada chez les 14 ans grâce à sa victoire lors de la Classique canadienne à Ottawa, Philippe Rodrigue a dû déclarer forfait dès son premier match au Championnat canadien disputé à Gatineau en raison d'une douleur musculaire à la poitrine ainsi que d'une blessure à la main survenue deux jours auparavant.

par Pierre Saucier

«J'avais de très bonne chance de remporter le tournoi, puisqu'une semaine auparavant j'ai rencontré les mêmes adversaires à Ottawa et je les ai tous défaits», de déclarer le jeune joueur de tennis, fort déçu de la tournure des événements. Une bonne performance de Philippe à ce championnat lui aurait permis entre autres de participer à un tournoi international à Chicago à l'automne. Malgré son abandon, il court encore la chance d'être de la partie, puisque les deux meilleurs joueurs canadiens sont automatiquement invités à cette compétition.

De la cinquième à la première place

Classé cinquième avant la Classique canadienne, Philippe a causé une forte surprise en disposant en simple de tous ses adversaires sans même concéder un set. Il a défait tour à tour Michael Singh de la Nouvelle-Écosse (6-3 et 6-0), Trevor Bethume de l'Ontario (6-3 et 6-2), Bobby Mahal (6-3 et 6-2) en quart de finale, Jerry Turek (6-2 et 7-6) en demie finale avant de faire subir le même sort à Chris Santoso de Vancouver en finale par la marque de 6-3 et 6-3. En double, en compagnie de Dominic



Philippe Rodrigue

Collin, il s'est incliné en demie finale en deux sets identiques de 6-2.

Il profitera maintenant d'un repos de trois semaines avant d'entreprendre à l'automne sa saison en salle chez les 16 ans et moins où il aimerait bien faire dès sa première année.

Le moins que l'on puisse dire, c'est que chez les Rodrigue, le tennis est une histoire de famille. En effet, la mère de Philippe, Paulette, participait dernièrement à Montréal, au Championnat canadiens seniors Xerox chez les 40 ans. À son premier match, elle a défait Doreen Tshang de l'Ontario en trois sets de 6-2, 3-6 et 7-6.

Dans le second, elle a disposé de Frances Roberts de Mississauga par la marque de 6-4 et 6-3 avant de subir la défaite en quart de finale devant la 2^e favorite, Nancy Keer de Toronto (0-6 et 1-6).

Volleyball Beauce-Smash

Déjà 15 ans!

(PS) La Ligue de volleyball Beauce-Smash entamera le 12 septembre prochain sa 15^e saison. Au fil des ans, la ligue qui comprenait quatre équipes au départ, en comptait l'an dernier 14 pour un grand total de 115 joueurs et joueuses.

Le mardi 12 septembre, c'est donc avec plaisir que les membres de ce circuit fort bien structuré reprendront le boulot. Les personnes désirant évoluer dans la classe mixte devront se pré-

senter au gymnase de la Polyvalente Saint-Georges à compter de 19h00. Quant à ceux qui désirent évoluer dans la classe masculine compétitive, le premier rendez-vous aura également lieu le mardi 12 septembre 19h00, mais cette fois-là à l'école Les Sittelles.

Les frais d'inscription devront être payés sur place et la tenue de sport est obligatoire et ce, autant pour les anciens que pour les nouveaux joueurs.

GRANDE TIRE DE CHEVAUX

Dimanche le 3 septembre à 13h00

Sur le **TERRAIN de l'O.T.J. à SAINT-LUDGER**

LES CHEVAUX DE ROGER RODRIGUE, DE SAINT-GEORGES pesant 5 200 livres SERONT PRÉSENTS

Classe 3 200 lbs et moins — Classe 3 200 lbs et plus: **TROPHÉES et BOURSES – CANTINE SUR LES LIEUX**

MACHINERIE RÉGINALD GAGNON
115, rue Dallaire,
Saint-Ludger – 548-5850
Représentant de
MASSEY FERGUSON

Cantine KIRI
Spéciaux tous les
midis de la semaine
Bienvenue à tous!
Rte 204, St-Ludger – 548-5409

VENEZ JOUER GRATUITEMENT AU BILLARD

Sur présentation de ce coupon

JOUEZ GRATUITEMENT AU BILLARD PENDANT 1 HEURE
seul ou en groupe

1 coupon par client à chaque table - 1 coupon à la fois
Valide en tout temps avant le 1er novembre 1989

Sur présentation de ce coupon

JOUEZ GRATUITEMENT AU BILLARD PENDANT 1 HEURE
seul ou en groupe

1 coupon par client à chaque table - 1 coupon à la fois
Valide en tout temps avant le 1er novembre 1989

CENTRE de BILLARD ST-GEORGES Inc.

12497, 1re Avenue, Saint-Georges Est

(sous-sol
Croteau)

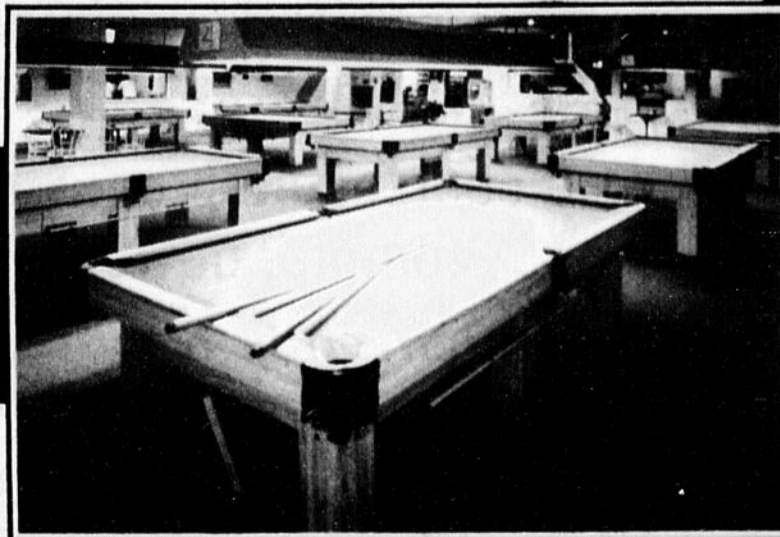
228-4746

NOUVEL HORAIRE POUR LA SAISON

À partir de **LUNDI 21 AOÛT**
7 JOURS SUR 7
de **9h00 a.m. à 3h00 a.m.**

- 14 tables à votre disposition
- Service de bar
- Écran géant (avec satellite)
- Comptoir lunch

Pour hommes et femmes
18 ans et plus



Les Condors entament une nouvelle saison

Les Condors du Séminaire de Saint-Georges entameront la saison 1989 samedi prochain à domicile alors qu'ils recevront la visite des Cheetahs de Vanier, à compter de 13h00 sur le terrain du Séminaire. Pour la formation de l'entraîneur-chef Gaétan Mahtieu, ce sera alors un excellent test.

par Pierre Saucier

Invaincus sur leur propre terrain au cours des deux dernières saisons, les Condors pourront-ils conserver cette fiche vierge? Comme nous le souligne Gaétan Mathieu, le seul problème cette année semble se situer au niveau des effectifs. «Comparativement à l'an dernier et en 1987, les remplaçants ne sont pas nombreux, mais ils sont toutefois de qualité. Si les gars demeurent en santé, nous devrions connaître une autre excellente saison». Il a cependant ajouté que le calendrier de 10 matches pourrait causer des problèmes à son équipe, puisqu'elle ne pourra bénéficier d'aucune fin de semaine de congé comme ce fut le cas dans le passé.

Signalons que samedi dernier, les Con-



Les capitaines des Condors sont connus. Il s'agit sur la première rangée de Carol Martel, Patrick Guindon, Maddy Lacroix et Stéphane Caron. Derrière, on retrouve Rock Therrien (coord. défensif), les joueurs Nicolas Sauvé et Jocelyn Lessard entourant Gaétan Mathieu (entr.-chef) ainsi que Daniel Rodrigue (coord. offensif).

dors se sont rendus dans le Maine pour y affronter le Collège M.C.I. Dans cette rencontre qui ne comportait que des jeux simulés, les Condors ont inscrit trois touchés contre cinq pour les Américains. «Ce n'est pas si mal dans les circonstances, mais les

gars auraient pu faire mieux. Ils se sont laissés intimider», de mentionner Gaétan Mathieu.

Équipe équilibrée

Autant du côté de l'attaque que de la défensive, les Condors aligneront d'excellents

athlètes, ce qui fait dire à l'entraîneur Mathieu que son équipe devrait être équilibrée. À l'attaque, le jeu sera axé autant au sol que dans les airs avec le retour de vétérans comme Stéphane Caron au poste de demi et de Nicolas Sauvé comme ailier rappro-

ché. C'est à Jocelyn Lessard que reviendra la tâche de contrôler le match en attaque, étant le quart-arrière #1 de l'équipe. Il sera secondé du Français Antoine Zerbato, de qui l'on dit beaucoup de bien.

En défense, les secondeurs devraient de nouveau être à la hauteur avec les Patrick Guindon, Jean-François Fortin et le nouveau venu, Francis Bellefroid. Du côté des demis défensifs, le retour de Maddy Lacroix, inactif l'an dernier à la suite d'une blessure, devrait aider l'équipe tout comme le transfert de Carol Martel de la ligne offensive à la ligne défensive.

La semaine prochaine, je vous tracerai un portrait plus en profondeur de l'édition 1989 de l'équipe beauceronne.

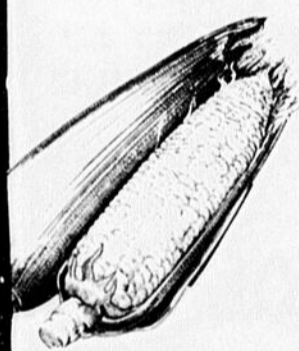
Le «Junior compétition» pour Véronique Gosselin



(PS) Véronique Gosselin du Club de patinage artistique de Saint-Georges a passé avec succès son test «Junior compétition» cet été à Charlesbourg. Elle a par ailleurs remporté la médaille d'argent lors du Championnat provincial d'été à Boucherville dans la catégorie Junior. Elle était confrontée à des patineuses d'autres provinces canadiennes.

JOURNÉE PORTES OUVERTES

— ENTRÉE GRATUITE —



- Épluchette de blé d'Inde
- Hot-dog party au prix d'autrefois

- Visite de l'écurie
- Venez voir les chevaux à l'entraînement

Nous remettons les certificats d'actions aux actionnaires de l'hippodrome

Invitation spéciale à toute la population et aux actionnaires...

VENEZ VISITER!

DIMANCHE 3 SEPTEMBRE

10 courses au programme à compter de 13h30

Bienvenue à tous!

HIPPODROME SARTIGAN Inc.

6000, 6e Av., St-Georges Ouest (près du barrage Sartigan)



ECLAIREUR

Beauce Nouvelle

HEBDO RÉGIONAL



O'Keefe

Fondation Ls-Georges Fortin

Réussite malgré la pluie

Malgré que Dame Nature ait fait des siennes le lundi 21 août dernier lors de la deuxième édition du tournoi de golf de la Fondation Louis-Georges Fortin, cet événement a une fois de plus remporté un vif succès. Cette année, quelque 156 golfeurs(es) avaient répondu à l'invitation des organisateurs dont entre autres le président d'honneur, Yves Pelletier.

par Pierre Saucier

Ce dernier était de nouveau heureux de contribuer à la réalisation du tournoi qui sert à amasser des fonds pour la Fondation Louis-Georges Fortin, organisme qui oeuvre auprès des cardiaques en Beauce. Les profits réalisés, de l'ordre d'environ 3 000 \$, serviront à l'achat d'appareils ainsi que pour aider à la prévention et

à la réhabilitation des cardiaques.

Côté golf, c'est le duo formé de Charles Bellavance et Marcel Rosa qui l'a emporté avec une carte de 69. Chez les femmes, la victoire est allée à l'équipe composée de Lisette Cliche et Nicole Mathieu (74) tandis que Borromé et Madeleine Bourque (72) l'emportaient en mixte.

À sa deuxième année comme prési-

dent d'honneur, Yves Pelletier s'est dit fort satisfait de la tournure des événements malgré la pluie. Il a tenu à préciser qu'une troisième édition aura lieu l'an prochain et qu'il sera de nouveau de la partie. «Je vais être encore là l'an prochain car la fondation est une excellente oeuvre communautaire», de conclure le sympathique golfeur.



Dans l'ordre, il s'agit d'Yves Pelletier, Céline Marquis (relationniste), Lisette Cliche, Borromé Bourque, Nicole Mathieu, Madeleine Bourque, Charles Bellavance et Marcel Rosa.

Karaté Yoseikan

Nouvelles ceintures noires en Beauce

(PS) Deux karatékas de la Beauce ont réussi leurs examens pour l'obtention de leur ceinture noire. Il s'agit de Gaétan Bisson de Saint-Cyprien et Cathy Rancourt de Saint-Benjamin que l'on aperçoit en compagnie des instructeurs de l'école Yoseikan de Saint-Benjamin, Jean-Claude Breton et Éric Veilleux.



Finale de Balle-molle Centrale

Bar Le Greco vs le Vieux St-Georges

Les deux finalistes ont remporté une dernière victoire facile quand le Bar Le Greco a marqué quatre points à sa première présence au bâton, pour briser les reins du Bar Le Gobelet et l'emporter par 12 à 0.

Le gaucher Robert Reny n'a accordé que trois maigres simples à ses adversaires. Hubert Rodrigue, Martin Reny, Daniel Fortin et Marc Deblois ont obtenu chacun deux coups sûrs pour le vainqueur et Roger Fortin en faisait autant pour le perdant.

Dans la troisième rencontre de l'autre semi-finale, le Vieux St-Georges a profité d'une contre-performance du lanceur Sylvain Lessard et de trois jeux erratiques du Manoir Chaudière pour croiser le marbre deux fois en début de première manche et sept fois en seconde dans une victoire de 14-6.

Pour les vainqueurs, Jean-Pierre Métivier y est allé d'un grand

slam et il a produit six points.

Le vainqueur n'a réussi que huit coups sûrs, mais a su profiter de ses chances de marquer pendant que le perdant, avec ses quatorze coups sûrs a manqué d'opportunisme.

Seul Gilles Rodrigue a eu deux coups sûrs pour le Vieux pendant que Richard Fortin réussissait un circuit.

Pour le Manoir, Harold Rodrigue eut 3 en 5, Steeve Rodrigue, Pierre Domingue, Jacques Deblois et François

Domingue eurent deux coups sûrs dont un circuit par le dernier. Éloi Poulin

BALLE-MOLLE CENTRALE				
SEMI-FINALE A				
	PJ	G	P	MOY.
Bar Le Greco	2	2	0	1000
Bar Le Gobelet	2	0	2	000
SEMI-FINALE B				
Vieux St-Georges	3	2	1	667
Manoir Chaudière	3	1	2	333



Nous sommes accrédités par la Compagnie Tecumseh et Briggs & Stratton pour vous offrir le service d'entretien et de réparation.

Pour tous les équipements qui sont munis des moteurs soit Brigg & Stratton et Tecumseh nous avons les pièces de rechange et un service de qualité et professionnel.

Tondeuses à gazon, tracteurs White ou Murray, tout équipement de pelouse.



CENTRE DE MARCHINERIE



CO-OP



9375, boul. Lacroix
Saint-Georges, Beauce

Tél.: (418) 228-3520

Super Tournoi de pêche MOLSON au lac Mégantic

les 8-9 et 10 Septembre 1989

KIOSQUE SUR LE TERRAIN DE L'O.T.J.

2000 à 3000 TRUITES (entre 1/2 et 5 livres)

Serontensemencées dans le lac

3 500\$ EN PRIX

1er Pneumatique de 8'9"x4'9"
2è Moteur Hors-Bord 2 h.p. SUZUKI
3è 4 sonars "EAGLE"
ET plusieurs autres

INSCRIPTIONS: 10 \$ en pré-vente (jusqu'au 31 août)
15 \$ après le 31 août
(les inscriptions sont limitées)

Billets disponibles dans les Canadian Tire de St-Georges et Ste-Marie

Une invitation de: L'ASSOCIATION CHASSE ET PECHE DE LAC MEGANTIC INC.
Pour inf.: MARCEL à (819) 583-3671

Noël Paquet

Le champ de tir toujours en opération

(PS) Suite à l'ouverture du Club de tir Sartigan sur le terrain de M. Noël Paquet, plusieurs chasseurs ont cru à la fermeture du champ de tir à la carabine, ce qui n'est aucunement le cas. Au cours des prochains mois, les amateurs du tir à la carabine pourront continuer à pratiquer leur sport favori ou faire ajuster leurs armes en prévision de la chasse.

Comme par les années passées, les tireurs devront s'inscrire à la résidence de M. Paquet lors de chacune de leurs visites ou prendre un abonnement annuel. Les membres du Club de tir Sartigan doivent cependant prendre note que leur carte ne leur donne pas le droit de tirer au champ de tir de M. Paquet, mais seulement de tirer à l'arme de poing dans l'enceinte prévue à cette fin.

Club de natation St-Georges

À la recherche d'entraîneurs

(PS) Le Club de natation St-Georges est présentement à la recherche d'un entraîneur-responsable ainsi que deux entraîneurs-adjoints pour la prochaine saison qui débutera en septembre.

Pour le poste d'entraîneur-chef, les postulants devront être âgés d'au moins 18 ans et être détenteur du grade de Moniteur Croix Rouge ou Sauveteur National. Quant aux adjoints, ils devront détenir le grade Moniteur-adjoint (leader) ou l'équivalent. Les personnes intéressées à occuper l'un ou l'autre de ces trois postes doivent faire parvenir leur C.V. au plus tard le 7 septembre à l'adresse suivante: Club de natation St-Georges, C.P. 613, G5Y 6N1. Pour plus de détails, communiquez avec Bernard Morin au 227-4098.

C.P.A. Saint-Prosper

Inscription le 31 août

(PS) Le Club de patinage artistique de Saint-Prosper procédera à sa séance d'inscriptions le jeudi 31 août prochain de 19h00 à 21h00 au Centre Culturel. Pour plus de détails, contactez Martine Côté au 594-5490.

Club de golf St-Georges

Tournoi de nuit le 1er septembre

(PS) Le vendredi 1er septembre, 21h00, le Club de golf St-Georges présentera de nouveau son tournoi de nuit. Les 36 premiers couples inscrits pourront participer à cette activité. La formule utilisée sera le Continuous mulligan en équipe de deux et les départs se feront simultanément sur tous les trous du 2è neuf.

25 000 exemplaires
distribués gratuitement
228-8858

Conseils d'une experte



Dimanche le 20 août dernier, le Salon de Quilles Plus recevait de la grande visite, en la personne de Mme Connie Consalves, membre de l'équipe nationale canadienne de grosses quilles. Mme Consalves et M. Maurice Boyer (ex-champion de l'Heure des quilles), ont donné leurs conseils aux quilleurs et quilleuses de Saint-Georges. Sur la photo, Mme Huguette Giguère (devant) écoute les recommandations de Mme Consalves. (J.L.)



Service des loisirs
de Beauceville

Programmation AUTOMNE 1989

Secteur sportif

(début sem. du 18 sept.)

Badminton
Karaté
Ballon volant
Tennis
Soccer intérieur
Basketball

Secteur socio-culturel

Ballet jazz
Ballet classique
Chant choral
Photographie
Guitare
Réflexologie
Gardiens avertis

Secteur aquatique

(début sem. du 25 sept.)

Cours SCCR jaune à blanc
Sauvetage 1-2-3
Aqua-bébé
Acclimatation à l'eau
Cours spécialisés
Cours prénataux
Club de natation
Aqua-forme

Bain libre (public)

(4 sept. au 8 décembre 89)

Lun., mer., ven.: 20h à 21h30
Samedi: 19h00 à 21h00
Dimanche: 14h00 à 16h00

Entraînement libre

—mardi: 20h30 à 22h00
—en matinée: info. à suivre

Période d'inscription:

Du 5 au 8 septembre de 8h30 à 12h00
de 13h00 à 17h00
jeudi et vendredi de 19h00 à 21h00

Au centre culturel de Beauceville (109, 125e Rue)

Les frais d'insc. doivent être réglés entièrement lors de l'insc.

Aucune inscription ne sera prise par téléphone sauf pour quelques-unes de nos activités.

Informations: **774-6252** le jour



COMMISSION
SCOLAIRE
RÉGIONALE de la
CHAUDIÈRE

CONDITIONNEMENT PHYSIQUE SUR MUSIQUE ET DANSE AÉROBIQUE

Endroit: POLYVALENTE de
SAINT-GEORGES

Quand: LUNDI, MARDI,
MERCREDI
2 soirs par semaine

Durée: 30 HEURES

Début: SEMAINE DU
11 SEPTEMBRE '89

INSCRIPTION:

228-8444

Entre
15:00 heures
et
23:00 heures





FIEZ-VOUS À CANADIAN TIRE
NO 1 AU CANADA
POUR L'ENTRETIEN AUTOMOBILE

ARRÊT

**POUR LE SERVICE DES FREINS,
 PLUS DE CANADIENS
 S'ARRÊTENT CHEZ
 CANADIAN TIRE**

qu'à tout autre chaîne de service auto*

*Selon des sondages nationaux indépendants sur le service de pose de freins, menés au Canada en 1987/6-1988 par Kormos, Harris & Assoc. (Canada) Inc.

CHEZ CANADIAN TIRE

- NOUS EMPLOYONS DES SPÉCIALISTES DES FREINS QUALIFIÉS
- LES PLAQUETTES ET SABOTS DE FREINS POSÉS PAR NOS EXPERTS SONT GARANTIS TANT QUE VOUS GARDEZ VOTRE VÉHICULE (DÉTAILS DANS NOS MAGASINS)
- NOUS VOUS OFFRONS LE MEILLEUR RAPPORT QUALITÉ/PRIX

FAITES-NOUS CONFIANCE

ENTRETIEN DES FREINS

8888 PLUP. AUTO

Entretien des freins AV à disque, 2 roues

Comprend: •Plaquettes •Rectification des disques (s'il y a lieu) •Graissage des roulements de roue (s'il y a lieu) •Appoint du maître-cylindre •Inspection complète 13 9933 8

7777 PLUP. AUTO

Entretien des freins à tambour, 2 roues AR

Comprend: •Savots de 1^{er} choix •Rectification des tambours (s'il y a lieu) •Appoint du maître-cylindre •Vérification complète des freins 13 9905 4

En vigueur du 29 août au 9 sept.

PLAQUETTES ET SABOTS GARANTIS A LA VIE

MISE AU POINT INFORMATISÉE

4 cylindres

V6 et V8

51⁸⁰ 70⁸⁰

PIÈCES EN SUS

Pour augmenter le rendement du moteur et éviter les pannes

GARANTIE 100 JOURS

ALIGNEMENT DES ROUES

4 roues

2 roues

39⁹⁵ 22⁹⁵

Améliorez la tenue de route et le confort de votre voiture et protégez vos pneus d'auto

GARANTIE 100 JOURS

Téléphone: **228-8832**

Centre-Auto Canadian Tire

8955, Boul. Lacroix, Saint-Georges,

Propriétaire: Jean-Claude Lévesque

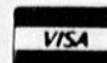
Gérant: Donald Bernard - Tél.: 228-8832



HEURES D'AFFAIRES:

Lundi - Mardi - Mercredi: 8h00 à 17h30
 Jeudi, Vendredi: 8h00 à 21h00
 Samedi: 8h00 à 16h00

TRANSPORT DE COURTOISIE



RCA fête ses 50 ans



RCA



E13169GM
TÉLÉCOULEUR 14 po

- Contrôle à distance
- Affichage canal et heure à l'écran
- Minuterie d'arrêt automatique (4 heures)
- 120 canaux câble-sélecteur
- Écran carré
- Démarreur et programmation auto.

SPÉCIAL
379⁹⁵



X20131EB - TÉLÉCOULEUR 21 po

- Contrôle électronique sur écran
- Affichage numérique sur écran
- Écran carré
- Contrôle de couleur et contraste auto.

SPÉCIAL
369⁹⁵



X20161EB - TÉLÉCOULEUR 21 po

- Contrôle à distance digital sur écran
- Affichage des canaux sur écran
- 120 canaux intégrés
- Écran carré

SPÉCIAL
449⁹⁵



F26100WN - TÉLÉCOULEUR 28 po

- Image haute résolution
- Contrôle à distance avec affichage à l'écran
- Stéréo MTS - son IN/SAP
- Prises pour vidéo - stéréo
- 120 canaux intégrés
- Écran carré
- RCA TV/VCR contrôle

SPÉCIAL
799⁹⁵

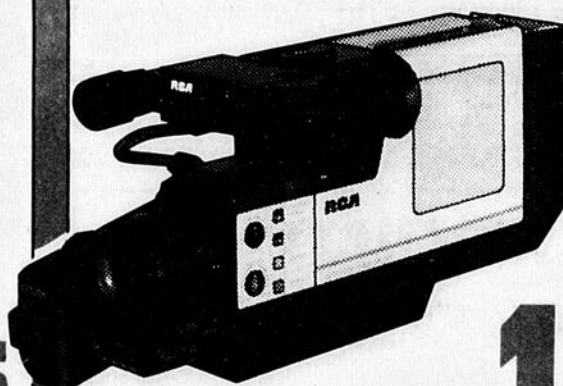


CAMÉRA CC260

- Sensibilité 3 lux
- Zoom motorisé 6x
- Obturateur rapide
- Enregistrement d'index (compatible avec le système de recherche d'index VHS)
- Recherche pour montage
- Autofocalsation

SPÉCIAL
1449⁹⁵

VALISE INCLUSE



CAMÉRA CC300

- Zoom 8:1
- Système de focus à l'infrarouge
- Son - Image
- Peut filmer en peu d'éclairage
- 3 voies AC/DC - avec câble en option

SPÉCIAL
1499⁹⁵

VALISE INCLUSE



VIDÉO VR250

- 105 canaux FS au quartz
- Contrôle à distance sans fil
- 4 programmes / 2 semaines
- Affichage numérique
- Enregistrement (XPR)
- Grande qualité (HQ)

SPÉCIAL
349⁹⁵



STÉRÉO
4 TÊTES

VIDÉO VR475

- Capacité de 120 canaux
- Capacité de 50 canaux de câblodistribution
- Effets spéciaux "trame fixe" stables
- Mémoire de 6 événements / 1 an
- Enregistrement/lecture stéréo Dolby
- Téléprogrammation à l'écran

SPÉCIAL
599⁹⁵

• ST-MARTIN: 19, 5e Av. Ouest - 382-3038



35, 155e rue,
St-Georges Est
(Rue du Ciné-Parc)

228-0229

N'OUBLIEZ PAS
pour tous genres d'occasion

Disco Mobile Distribution Electronique
Animation et musique de tous genres
Rés. 228-7069-0229-2522 - André

LOCATION DE CAMERA. ECRAN GEANT. VIDEO. NINTENDO.
DISCO MOBILE. VENTE DE TELEPHONES CELLULAIRES

CLUB VIDÉO SANS
CARTE DE MEMBRE
NOUVEAUX LOCAUX - OUVERT
7 JOURS PAR SEMAINE
- Du lundi au samedi: 8h à 21h
- Dimanche: 13h00 à 21h00

LOCATION DE FILMS
SANS CARTE DE MEMBRE